



MONTAŻ



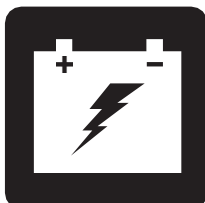
OBSŁUGA



KOMFORT



KONSERWACJA



ŁADOWANIE
AKUMULATORA

BAJA™ MOBILITY BA400

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE! Wstępne ustawienie tego pojazdu musi przeprowadzić autoryzowany dostawca lub wykwalifikowany technik, wykonując wszystkie procedury opisane w niniejszej instrukcji.

Poniższe symbole stosuje się w całej treści niniejszej instrukcji obsługi oraz na pojeździe, co ma na celu określenie ostrzeżeń i ważnych informacji. Bardzo ważne jest ich przeczytanie i pełne zrozumienie znaczenia.



OSTRZEŻENIE! Wskazuje potencjalnie niebezpieczne stany/sytuacje. Nieprzestrzeganie przypisanych procedur może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie komponentów lub usterki w działaniu. Ta ikona umieszczona na wyrobie przedstawiona jest jako czarny symbol na żółtym trójkątym tle z czarną obwódką.



NAKAZ! Te czynności należy wykonywać w sposób określony. Nieprzestrzeganie wykonywania czynności nakazanych może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenia sprzętu. Ta ikona umieszczona na wyrobie przedstawiona jest jako biały symbol na niebieskim okrągłym tle z białą obwódką.



ZAKAZ! Te czynności są zakazane. Tych czynności nie należy wykonywać nigdy lub w jakichkolwiek okolicznościach. Wykonywanie czynności zakazanej może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenia sprzętu. Ta ikona umieszczona na wyrobie przedstawiona jest jako czarny symbol w czerwonym przekreślonym okręgu.

PRZEZNACZENIE

Ten wyrób Pride Mobility jest przeznaczony dla zapewniania mobilności osobom, które posiadają ograniczenia w poruszaniu się i które są w stanie obsługiwać pojazd.

DOTYCZY WYROBÓW WYDAWANYCH NA RECEPTĘ

Nasze wyroby są dostępne w sprzedaży zarówno na detalicznej, jak i na receptę. W przypadku przepisania na receptę zastosowanie ma poniższe oświadczenie.



UWAGA! Prawo federalne ogranicza sprzedaż tego wyrobu przez lub na polecenie lekarza lub innej osoby upoważnionej przez prawo stanu (dotyczy wyłącznie USA) lub regionu, w którym osoby te praktykują użytkowanie lub przepisują użytkowanie tego wyrobu.

Należy wstawić następujące informacje, aby móc się do nich odnieść w przyszłości:

Dostawca: _____

Adres: _____

Numer telefonu: _____

Data zakupu: _____ Numer seryjny: _____

UWAGA: Niniejsza instrukcja obsługi została przygotowana na podstawie najnowszych informacji dotyczących wyrobu dostępnych w momencie publikacji. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania wszelkich koniecznych zmian. Wszelkie zmiany naszych wyrobów mogą powodować, że powstaną nieznaczne różnice między ilustracjami i objaśnieniami zawartymi w niniejszej instrukcji a zakupionym wyrobem. Najnowsza/bieżąca wersja niniejszej instrukcji dostępna jest na naszej stronie internetowej.

UWAGA: Ten wyrób jest zgodny z dyrektywami WEEE, RoHS i REACH oraz wymaganiami.

UWAGA: Ten wyrób spełnia kryteria klasyfikacji IPX4 (IEC 60529).

UWAGA: Przy produkcji pojazdu i jego komponentów nie użyto kauczuku naturalnego. Wszelkie kwestie związane z akcesoriami dostępnymi na rynku wtórnym należy konsultować z producentem.



OSTRZEŻENIE! Należy unikać nagłych manewrów przy nadmiernej prędkości. Zaleca się, aby obsługiwać skuter z najniższą prędkością, dopóki nie zostaną poznane elementy sterowania i zasady obsługi pojazdu.

Copyright © 2022

INFMANU5322/Rew A/sierpień 2022 r.



ACN 088 609 661



WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	2
I. BEZPIECZEŃSTWO	4
II. POJAZD	7
III. AKUMULATORY I ŁADOWANIE	15
IV. OBSŁUGA	22
V. REGULACJE POPRAWIAJĄCE KOMFORT	24
VI. DEMONTAŻ I MONTAŻ	28
VII. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW W PODSTAWOWYM ZAKRESIE	29
VIII. DBAŁOŚĆ I KONSERWACJA.....	31

I. BEZPIECZEŃSTWO

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA WYROBU

Poniższe symbole są stosowane na pojeździe w celu określenia ostrzeżeń, czynności nakazanych i czynności zakazanych. Bardzo ważne jest ich przeczytanie i pełne zrozumienie znaczenia.

UWAGA: Występują też inne ostrzeżenia, które określono i objaśniono w Przewodniku bezpieczeństwa konsumenta, dostarczonym wraz z pojazdem. Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w Przewodniku bezpieczeństwa konsumenta oraz często się do nich odnosić.



Przeczytać informacje zawarte w instrukcji obsługi i stosować się do nich.



lub



Wskazanie WOLNYCH punktów mocowania skutera.



Tabliczka znamionowa pojazdu



lub

Miejsce produkcji



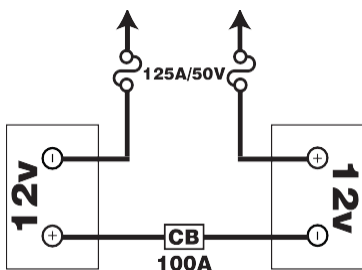
lub



lub



Nie spełnia wymagań norm ISO 7176-19 dla transportu w pojeździe silnikowym. Podczas przejazdu w pojeździe silnikowym nie wolno siadać na pojeździe.



Konfiguracja zestawu akumulatorów:

+ = Dodatni (czerwony) bielec akumulatora

- = Ujemny (czarny) bielec akumulatora

Podłączyć czerwone przewody do czerwonych dodatnich (+) bolców akumulatorów.

Podłączyć czarne przewody do czarnych ujemnych (-) bolców akumulatorów.



Przed obsługą należy całkowicie naładować akumulatory.

Z pozostawionego bez nadzoru pojazdu należy wyjąć klucz.



Stosować ochronę głowy

INFORMACJE OGÓLNE



NAKAZ! Nie wolno obsługiwać nowego pojazdu po raz pierwszy bez uprzedniego dokładnego przeczytania i zrozumienia treści niniejszej instrukcji obsługi oraz Przewodnika bezpieczeństwa konsumenta.

Ten pojazd jest najnowocześniejszym, polepszającym jakość życia wyrobem zaprojektowanym w celu zwiększania mobilności. Zapewniamy szeroką gamę wyrobów, tak aby jak najlepiej zaspokoić indywidualne potrzeby użytkownika pojazdu. Należy mieć świadomość tego, że ostateczny wybór i decyzję o zakupie w odniesieniu do typu pojazdu podejmuje użytkownik pojazdu, który je st w stanie podjąć taką decyzję, oraz zajmujący się nim pracownik służby zdrowia (tj. lekarz, fizjoterapeuta itd.).

Treść niniejszej instrukcji obsługi opiera się na oczekiwaniu, że specjalista ds. wyrobów służących do poruszania się w odpowiedni sposób dopasował pojazd do użytkownika oraz wspomógł przepisującego pracownika służby zdrowia i/lub autoryzowanego dostawcę w instruktażu z zakresu użytkowania wyrobu.

Występują pewne sytuacje, w tym schorzenia, w których użytkownik pojazdu będzie musiał przeciwiczyć obsługę pojazdu w obecności przeszkolonego asystenta. Przez przeszkolonego asystenta rozumie się członka rodziny lub pracownika służby zdrowia specjalnie przeszkolonego z zakresu asystowania użytkownikowi pojazdu w wykonywaniu różnych czynności z życia codziennego.

Przy rozpoczynaniu użytkowania pojazdu podczas codziennych czynności prawdopodobnie dojdzie do sytuacji, w których trzeba będzie trochę poćwiczyć. Po prostu nie należy się spieszyć, a dość szybko uzyska się pełną i pewną kontrolę przy manewrowaniu przez otwory drzwiowe, wjeżdżaniu do wind i wyjeżdżaniu z nich, wjeżdżaniu na rampy i zjeżdżaniu z nich czy poruszaniu się po umiarkowanie wymagającym terenie.

Dodatkowe ogólne informacje zawarte są w uzupełniających arkuszach informacyjnych i broszurach dostarczonych w Pakiecie użytkownika. Należy dokładnie przeczytać i przejrzeć informacje, a potem trzymać materiały pod ręką, aby móc się do nich odnieść w przyszłości.

Poniżej wymieniono środki ostrożności, wskazówki i inne kwestie związane z bezpieczeństwem, które pomogą w przyzwyczajeniu się do bezpiecznej obsługi pojazdu.

KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA PRZED WYJAZDEM

Należy poznać zasadę kierowania pojazdem oraz jego możliwości. Zaleca się, aby przed każdym użyciem przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa, aby upewnić się, że pojazd działa bez zakłóceń i bezpiecznie.

Przed użyciem pojazdu należy wykonać następujące czynności:

- Sprawdzić stan opon. Upewnić się, że nie są one uszkodzone ani nadmiernie zużyte.
- Sprawdzić wszystkie połączenia elektryczne. Upewnić się, że są zamocowane i nie noszą śladów korozji.
- Sprawdzić wszystkie połączenia wiązki. Upewnić się, że są odpowiednio zamocowane.
- Sprawdzić hamulce, aby zapewnić ich prawidłowe działanie.
- Sprawdzić wskaźnik naładowania akumulatora, aby upewnić się, że akumulatory są całkowicie naładowane.
- Przed zajęciem miejsca siedzącego na pojeździe dźwigni wolnego koła należy ustawić w trybie jazdy.

Po stwierdzeniu problemu w celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z autoryzowanym dostawcą. Należy odnieść się do wkładki z informacjami kontaktowymi w Pakiecie użytkownika.

INFORMACJE DOTYCZĄCE HAMOWANIA

Pojazd wyposażony jest w następujące układy hamulcowe:

- Z odzyskiwaniem energii: Wykorzystuje energię elektryczną do błyskawicznego spowolnienia pojazdu, gdy dźwignia gazu powróci w pozycję centralną/ zatrzymania.
- Tarczowy postojowy: Aktywuje się mechanicznie po tym, gdy hamowanie z odzyskiwaniem energii spowolni pojazd niemal do zatrzymania, lub gdy energia z dowolnego powodu zostanie usunięta z układu.
- Hamulec ręczny: Ta dźwignia zapewnia funkcję zatrzymania awaryjnego. Patrz II. „Pojazd”.

DŹWIGNIA HAMULCA RĘCZNEGO

Dźwignia hamulca ręcznego mieści olej hydrauliczny. Gdy dźwignia zostanie naciśnięta, olej wypychany jest przez przewód hamulca, aby docisnąć okładziny hamulcowe do tarcz hamulcowych. Dźwignia hamulca ręcznego jest całkowicie uszczelnionym modułem, co oznacza, że olej hydrauliczny nie powinien wyciekać; jednak występują pewne środki bezpieczeństwa, które należy podjąć, jeśli dźwignia hamulca ręcznego ulegnie pęknięciu lub uszkodzeniu.

- Nie wolno dotykać rozlanej substancji, chyba że stosuje się środki ochronne, takie jak gogle ochronne i rękawice.
- W przypadku niewielkich wycieków należy przykryć substancję suchą ziemią, piaskiem lub innym niepalnym materiałem pochłaniającym. Po pochłonięciu materiał należy umieścić w plastikowym worku i skontaktować się z lokalnym urzędem właściwym dla usuwania odpadów w celu podjęcia odpowiednich działań z zakresu usuwania. Materiału nie wolno usuwać do cieków wodnych ani kanalizacji.
- W razie narażenia oczu należy sprawdzić, czy nie zastosowano soczewek kontaktowych i wyjąć je. Oczy należy płukać zimną, czystą wodą pod niskim ciśnieniem, od czasu do czasu podnosząc i opuszczając powieki. W razie nadmiernego łzawienia, zaczerwienienia lub bólu należy skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku narażenia skóry należy zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Należy zetrzeć nadmiar materiału i zmyć narażoną skórę mydłem i wodą. W razie gdy skóra wydaje się uszkodzona lub utrzymuje się jej podrażnienie należy skontaktować się z lekarzem. Przed ponownym założeniem należy dokładnie wyczyścić zanieczyszczoną odzież. Należy usunąć zanieczyszczoną galanterię skórzaną.
- W razie połknięcia nie wolno wywoływać wymiotów ani przyjmować żadnych napojów, chyba że lekarz zaleci inaczej. Nie wolno podawać niczego do ust osobie, która nie jest w pełni świadoma. Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku wdychania osobę poszkodowaną należy wyprowadzić na świeże powietrze. Jeśli osoba poszkodowana nie oddycha, natychmiast należy wykonać sztuczne oddychanie. Jeśli oddychanie jest utrudnione, wykwalifikowana osoba powinna zaordynować nawilżony tlen medyczny o stężeniu 100%. Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem i zapewnić osobie poszkodowanej ciepło i odpoczynek.
- W przypadku zapłonu do gaszenia należy stosować suche proszki gaśnicze, pianę, dwutlenek węgla lub zraszanie wodą.

OSTRZEŻENIE! Nie wolno modyfikować dźwigni hamulca ręcznego ani próbować wymieniać olej hydrauliczny. W razie uszkodzenia należy przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej sekcji i skontaktować się z lokalnym autoryzowanym dostawcą w celu wymiany hamulca ręcznego. Hydrauliczny hamulec ręczny powinien serwisować lub wymieniać wyłącznie lokalny autoryzowany dostawca.



OSTRZEŻENIE! Hamulec ręczny mieści olej hydrauliczny, który może spowodować umiarkowane podrażnienie skóry, oczu oraz górnych dróg oddechowych. Nie wolno regulować ani serwisować hamulca ręcznego bez stosowania odpowiednich środków ochrony indywidualnej, takich jak gogle ochronne i rękawice oraz należy myć ręce po wykonaniu tych czynności.

KONSOLA KIEROWNICZA

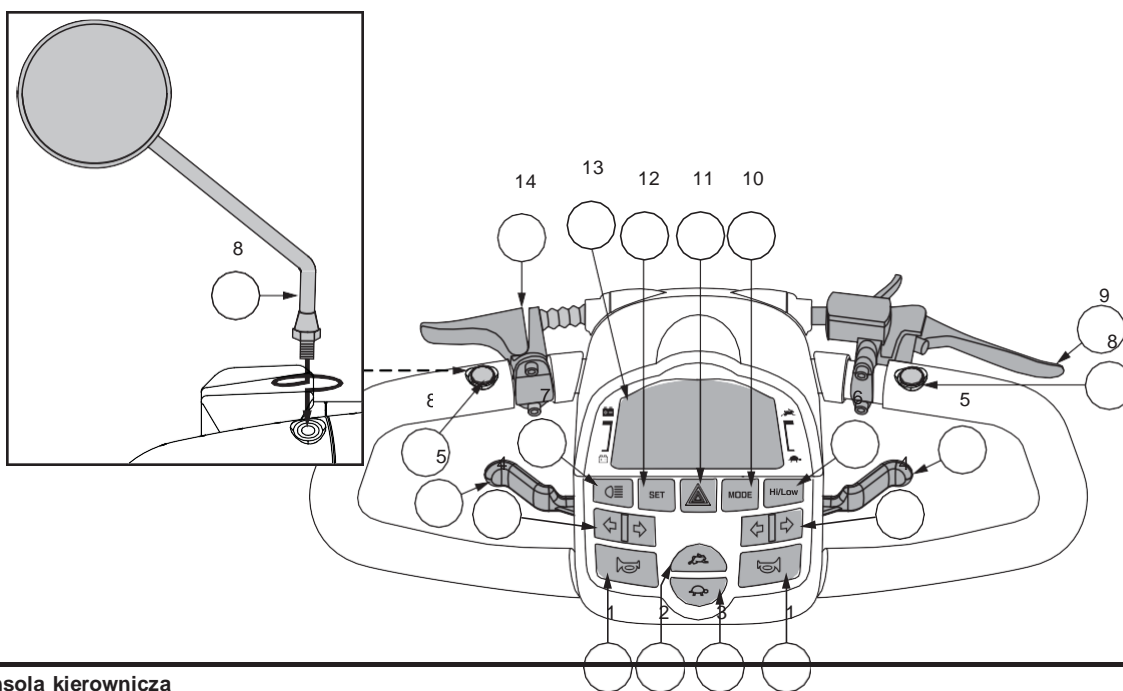
Konsola kierownicza mieści wszystkie elementy sterowania potrzebne do kierowania pojazdem, w tym panel sterowania LCD, dźwignię hamulca ręcznego, dźwignię regulacji kolumny kierowniczej i dźwignię gazu. **Patrz Rysunek 1.**



ZAKAZ! Nie wolno wystawiać konsoli kierowniczej na działanie wilgoci. W razie gdy konsola kierownicza stanie się narażona na działanie wilgoci nie wolno obsługiwać pojazdu do momentu jej całkowitego wyschnięcia.

LEGENDA

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. PRZYCIŚK KLAKSONU | 7. PRZYCIŚK ŚWIATEL |
| 2. REGULACJA PRĘDKOŚCI (ZWIĘKSZANIE) | 8. LUSTERKO I ZAŚLEPKI |
| 3. REGULACJA PRĘDKOŚCI (ZMNIEJSZANIE) | 9. DŹWIGNIA HAMULCA RĘCZNEGO |
| 4. PRZYCIŚKI KIERUNKOWSKAZÓW | 10. PRZYCIŚK TRYBU |
| 5. DŹWIGNIA GAZU | 11. PRZYCIŚK ŚWIATEL AWARYJNYCH |
| 6. PRZELĄCZNIK WYSOKA-NISKA | 12. PRZYCIŚK USTAWIANIA |
| | 13. EKRAN LCD |
| | 14. DŹWIGNIA REGULACJI KOLUMNY KIEROWNICZEJ |



Rysunek 1. Konsola kierownicza

Przyciski klaksonu

Te przyciski aktywują klakson ostrzegawczy. Aby klakson zadziałał, pojazd musi być włączony. Nie należy wahać się z użyciem klaksonu ostrzegawczego, jeśli może to zapobiec wypadkowi lub obrażeniom ciała.

Przyciski regulacji prędkości

Te przyciski regulacji umożliwiają wstępny wybór i ograniczanie prędkości pojazdu. Wskazuje ją wskaźnik maksymalnej prędkości na ekranie LCD.

- Naciśnięcie symbolu **zółwia** spowoduje zmniejszenie prędkości pojazdu.
- Naciśnięcie symbolu **zająca** spowoduje zwiększenie prędkości pojazdu.

Przyciski kierunkowskazów

- Aby aktywować przycisk kierunkowskazu, należy nacisnąć go jednokrotnie. Na ekranie LCD migać będzie symbol kierunkowskazu.
- Aby dezaktywować przycisk kierunkowskazu, należy nacisnąć go ponownie.

Dźwignia gazu

Ta dźwignia pozwala na regulację prędkości jazdy pojazdu do przodu i tyłu do maksymalnej prędkości wstępnie ustawionej za pomocą pokrętła regulacji prędkości. Dźwignia gazu znajduje się od spodu lewej i prawej strony kolumny kierowniczej. **Patrz Rysunek 1.**

Używanie dźwigni gazu:

Aby pojechać do przodu, należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Za pomocą lewego kciuka popchnąć lewą stronę dźwigni gazu.
- Za pomocą palców prawej ręki odciągnąć do tyłu prawą stronę dźwigni gazu.

Aby pojechać do tyłu, należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Za pomocą prawego kciuka popchnąć prawą stronę dźwigni gazu.
- Za pomocą palców lewej ręki odciągnąć do tyłu lewą stronę dźwigni gazu.

Należy zwolnić dźwignię gazu i umożliwić pojazdowi całkowite zatrzymanie przed obsługą drugiej strony dźwigni. Po całkowitym zwolnieniu dźwigni gazu automatycznie powróci ona w środkową pozycję „zatrzymania” i spowoduje aktywację hamulców pojazdu.

Przycisk wysoka-niska

Ten przycisk służy do przełączania prędkości jazdy między wysoką (HI) i niską (LOW).

- Jednokrotnie nacisnąć przycisk **wysoka-niska**, aby ustawić regulację prędkości na wysoką. Wskaźnik wysoka-niska wyświetli się na ekranie LCD. **Patrz Rysunek 1.** Korzystanie z tego ustawienia w powiązaniu z przyciskami regulacji prędkości pozwoli pojazdowi osiągać prędkości sięgające maksymalnie wstępnie zaprogramowanej prędkości dla pojazdu.
- Jednokrotnie ponownie nacisnąć przycisk **wysoka-niska**, aby ustawić regulację prędkości na niską. Wskaźnik wysoka-niska nie wyświetli się na ekranie LCD. Korzystanie z tego ustawienia w powiązaniu z przyciskami regulacji prędkości pozwoli pojazdowi osiągać prędkości sięgające połowy maksymalnie wstępnie zaprogramowanej prędkości dla pojazdu.

Przełącznik świateł

Ten przełącznik steruje układem oświetlenia pojazdu.

- Aby aktywować układ oświetlenia, jednokrotnie nacisnąć przycisk świateł. Na ekranie LCD wyświetli się symbol światła.
- Aby wyłączyć układ oświetlenia, ponownie nacisnąć przycisk świateł.



OSTRZEŻENIE! Użytkownicy pojazdów powinni korzystać z oświetlenia, gdy widoczność jest ograniczona — w porze dziennej lub nocnej.

Przycisk świateł awaryjnych

Ten przycisk aktywuje żółte migacze w pojeździe.

- Aby włączyć migacze, nacisnąć przycisk jednokrotnie.
- Aby wyłączyć migacze, ponownie nacisnąć przycisk.

UWAGA: Migacze będą migać i wydawany będzie dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, dopóki włączone są światła awaryjne. Aby uzyskać informacje na temat regulacji głośności, należy zapoznać się z Rysunkiem 6.

Dźwignia regulacji kolumny kierowniczej

Informacje na temat ustawiania i regulacji kolumny kierowniczej zawiera sekcja V. „Regulacje poprawiające komfort”.

Ustawianie i regulacja lusterka

Informacje na temat ustawiania i regulacji lusterka zawiera sekcja V. „Regulacje poprawiające komfort”.

Ekran LCD i ustawienia panelu sterowania

Panel sterowania LCD zapewnia intuicyjny sposób otrzymywania informacji zwrotnych za pośrednictwem ekranu LCD. **Patrz Rysunek 1.** Ekran LCD jest też wykorzystywany podczas ustawiania (aktywacji) różnych ustawień panelu sterowania.

Dźwignia hamulca ręcznego

Ta dźwignia zapewnia funkcję zatrzymania awaryjnego. Aby się zatrzymać, podczas jazdy należy zwolnić dźwignię gazu i delikatnie nacisnąć dźwignię hamulca ręcznego. Skuteczność hamulca ręcznego można modyfikować przez dokręcanie lub luzowanie śruby ustalającej na dźwigni hamulca ręcznego. **Patrz Rysunek 2.**



OSTRZEŻENIE! Hamulec ręczny jest przeznaczony do użycia wyłącznie jako dodatkowy układ hamulcowy.

Przycisk trybu

Przycisk trybu służy do przełączania się między licznikiem kilometrów, licznikiem odcinkowym, temperaturą i zegarem.

Port ładowarki zewnętrznej

Ten port służy do podłączania przewodu zasilającego ładowarki zewnętrznej podczas ładowania akumulatora. Port ładowarki zewnętrznej znajduje się na kolumnie kierowniczej.

Stacyjka



- Umieścić kluczyk w stacyjce i obrócić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć pojazd.
- Obrócić kluczyk w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyłączyć pojazd.



OSTRZEŻENIE! Jeśli kluczyk zostanie obrócony w pozycję „wyłączona”, gdy pojazd nadal się porusza, nastąpi aktywacja hamulców elektronicznych i nagłe zatrzymanie pojazdu!

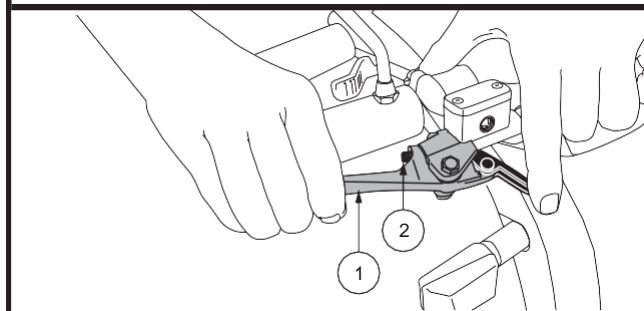
Bezpieczniki instalacji elektrycznej

Pojazd jest wyposażony w wiele bezpieczników instalacji elektrycznej, które pomagają zabezpieczać układ ładowania zewnętrznego, stacyjkę i układ oświetlenia przed przeciążeniem prądem elektrycznym. Bezpieczniki te są tego samego typu, co stosowane w pojazdach silnikowych i znajdują się w przedziale na kolumnie kierowniczej.

UWAGA: Wszystkie miejsca, w których występują urządzenia elektryczne, należy utrzymywać w czystości, bez obecności wilgoci i ciała obcych.

LEGENDA

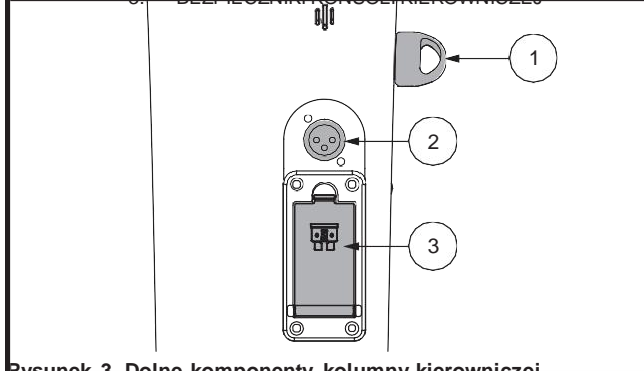
1. DŹWIGNIA HAMULCA RĘCZNEGO
2. ŚRUBA USTALAJĄCA



Rysunek 2. Dźwignia hamulca ręcznego

LEGENDA

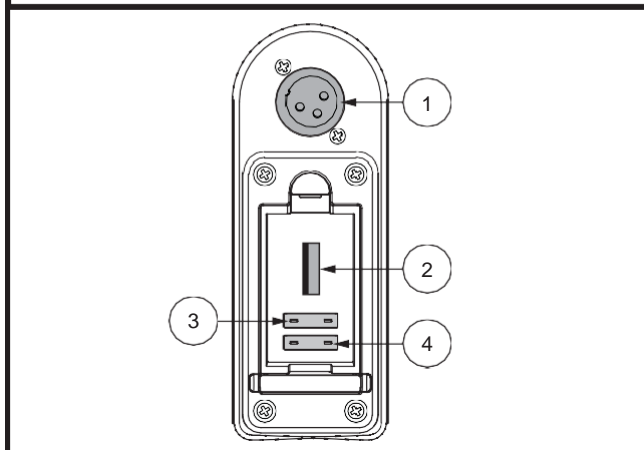
1. STACYJKA
2. PORT ŁADOWNIKI ZEWNĘTRZNEJ
3. BEZPIECZNIKI KONSOLI KIEROWNICZEJ



Rysunek 3. Dolne komponenty kolumny kierowniczej

LEGENDA

1. PORT ŁADOWNIKI ZEWNĘTRZNEJ
2. PORT USB
3. BEZPIECZNIK STACYJKI
4. BEZPIECZNIK AKUMULATORA



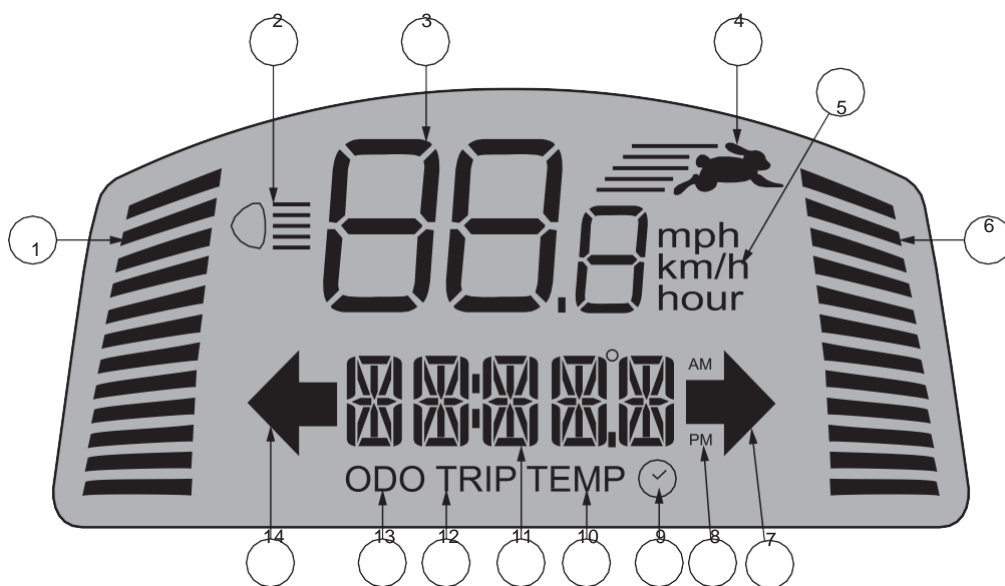
Rysunek 4. Bezpieczniki portu ładowarki zewnętrznej/ kolumny kierowniczej

EKRAN LCD I USTAWIENIA PANELU STEROWANIA

Panel sterowania LCD zapewnia intuicyjny sposób otrzymywania informacji zwrotnych za pośrednictwem ekranu LCD. **Patrz Rysunek 5.** Ekran LCD jest też wykorzystywany podczas ustawiania (aktywacji) różnych ustawień panelu sterowania. **Patrz Tabela 1.**

LEGENDA

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. WSKAŹNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA | 8. AM/PM |
| 2. WSKAŹNIK ŚWIATEŁ | 9. ZEGAR |
| 3. PRĘDKOŚĆ/KOD BŁĘDU/NATĘŻENIE | 10. TEMPERATURA |
| 4. WSKAŹNIK WYSOKA-NISKA | 11. DYSTANS/CZAS/TEMP./KOMUNIKAT O BŁĘDZIE |
| 5. WSKAŹNIK JEDNOSTEK | 12. LICZNIK ODCINKOWY |
| 6. WSKAŹNIK MAKS. PRĘDKOŚCI | 13. WSKAŹNIK KILOMETRÓW |
| 7. WSKAŹNIK PRAWEGO KIERUNKOWSKAZU | 14. WSKAŹNIK LEWEGO KIERUNKOWSKAZU |



Rysunek 5. Ekran LCD

UWAGA: Aby zaprogramować ustawienia panelu sterowania, wskaźnik wysoka-niska musi być wyłączony, a wskaźnik prędkości maksymalnej musi być ustawiony na pełny zakres. Patrz Rysunek 1.

TABELA INFORMACJI O USTAWIENIACH


USTAWIENIE	KOD	INFORMACJA
Wskaźnik kilometrów	ODO	Dokonuje pomiaru prędkości w milach, kilometrach na godzinę i czasu użytkowania w godzinach. Również wyświetla łączny pokonany dystans przez cały czas użytkowania pojazdu. (Brak możliwości zresetowania).
Licznik odcinkowy	TRIP	Wyświetla przebyty dystans odcinka. (Możliwość zresetowania do wartości „0”).
Temperatura	TEMP	Wyświetla aktualną temperaturę w °F lub °C.
Zegar		Wyświetla czas w formacie 12-godzinny (AM/PM) lub 24-godzinny.

Tabela 1. Informacje z panelu sterowania LCD

Należy nacisnąć przycisk **MODE**, aby wyświetlić ustawienie podlegające zmianie na ekranie LCD. Następnie należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **SET** i **MODE**, dopóki ustawienie będzie migać, a dalej wykonać czynności odpowiednie dla ustawienia w Tabeli 2.










	ODO	TRIP	TEMP	
Praca	Nacisnąć Mode	Nacisnąć i przytrzymać MODE przez 2 sekundy, a następnie zwolnić	Nacisnąć Mode	Nacisnąć MODE (migają cyfry godzin)
Wybór	Nacisnąć SET , aby wybrać opcję	Nacisnąć i przytrzymać SET , dopóki opcja zresetuje się do 0.0	Nacisnąć SET , aby wybrać °F lub °C	Nacisnąć SET , aby zmienić godziny. Naprzemiennie naciskać MODE i SET , aby zmienić minuty i AM/PM.
Wyjście	Nacisnąć  lub 	Nacisnąć  lub 	Nacisnąć  lub 	Nacisnąć  lub 

Tabela 2. Informacje z panelu sterowania LCD

Tryb ładowania akumulatora

Podczas ładowania akumulatora na konsoli będzie wyświetlany zegar i wskaźnik naładowania akumulatora.

Wskaźnik naładowania akumulatora

Gdy kluczyk jest obrócony w pozycję „włączoną”, ten wskaźnik LED umożliwi odczyt przybliżonego poziomu naładowania akumulatora. Gdy naładowanie akumulatora pojazdu osiągnie dostatecznie niski poziom, zostanie wydany pojedynczy ostrzegawczy sygnał dźwiękowy wskazujący na potrzebę naładowania akumulatorów. Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy nie rozbrzmi ponownie, dopóki pojazd nie zostanie ponownie uruchomiony lub nie zostanie naciśnięta dźwignia gazu.

Dioda LED wskaźnika maksymalnej prędkości

Wskaźnik maksymalnej prędkości wyświetla maksymalną prędkość wybraną za pomocą przycisków regulacji prędkości. Im więcej kresek się świeci, tym wyższa prędkość. Maksymalną prędkość pojazdu określa się za pomocą ustawienia WYSOKA-NISKA, które ogranicza maksymalną prędkość o połowę, gdy ustawiono opcję LOW (Niska). Rzeczywista prędkość jazdy wyświetli się na wyświetlaczu prędkości na ekranie LCD.

II. POJAZD

Regulacja natężenia

Natężenie świateł awaryjnych, klaksonu, niskiego poziomu naładowania, kierunkowskazów i komunikatów o błędach można włączać lub wyłączać osobno. **Patrz Rysunek 6.**

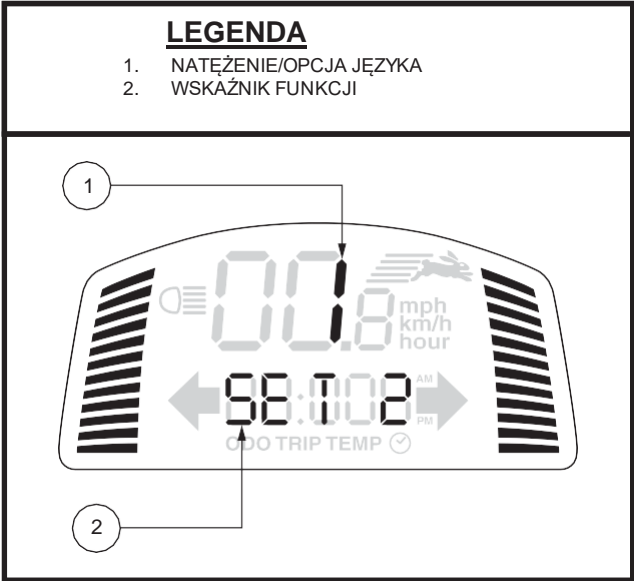
Aby włączyć lub wyłączyć natężenie:

- 1. Upewnić się, że kluczyk znajduje się w pozycji „wyłączonej”.
- 2. Nacisnąć jednocześnie odpowiednie dwa przyciski (**patrz Tabela 3**), a następnie obrócić kluczyk w pozycję „włączoną”.
- 3. Gdy wyświetli się ekran regulacji natężenia, zwolnić przyciski.
- 4. Nacisnąć przycisk z symbolem zająca lub żółwia, aby kolejno przejść przez tryby (0-3 oznacza wyłączenie, a 4 oznacza włączenie).

UWAGA: Klakson można włączyć lub wyłączyć. Aby klakson zadziałał, w ustawieniu 2 regulacja natężenia musi być ustawiona na wartość 4.

- 5. Aby wyjść, nacisnąć dowolny przycisk, z wyjątkiem przycisku z symbolem zająca lub żółwia.

UWAGA: Opcję języka komunikatu o błędzie ustawia się w ten sam sposób, co natężenie.



Rysunek 6. Wyświetlacz regulacji natężenia

FUNKCJA	PRZYCISKI	WSKAŹNIK FUNKCJI
Światła awaryjne	SET + ŚWIATŁA AWARYJNE	T 1
Klakson	SET + KLAKSON	SE T
Niski poziom naładowania	SET + WSKAŹNIK LEWEGO KIERUNKOWSKAZU	SE T 2
Kierunkowskazy	SET + WSKAŹNIK PRAWEGO KIERUNKOWSKAZU	SE 3 T 4
Opcja języka komunikatu o błędzie	SET + ŚWIATŁA	T SE hiszpański 5- włoski SE 5 francuski 3- niemiecki 2- holenderski 1 - angielski 0 - zamknij

Tabela 3. Informacje na temat regulacji natężenia

KOMPONENTY SEKCJI TYLNEJ

Ręczna dźwignia wolnego koła, kółka zapobiegające wywróceniu, zespół silnik-układ transaxle i opcjonalne wsporniki flagi bezpieczeństwa znajdują się w pojeździe w miejscach pokazanych na ilustracji. **Patrz Rysunek 7.** Chociaż ich nie pokazano, akumulatory i wyłącznik główny (przycisk resetowania) również uwzględnione są wśród komponentów sekcji tylnej pojazdu.



OSTRZEŻENIE! Przed przełączeniem pojazdu w tryb wolnego koła lub z niego należy wyjąć kluczyk ze stacyjki. Nie wolno zajmować miejsca siedzącego na pojeździe, gdy jest on ustawiony w trybie wolnego koła. Nie wolno przełączać pojazdu w tryb wolnego koła na jakimkolwiek nachyleniu.

Ręczna dźwignia wolnego koła

Zawsze gdy występuje potrzeba lub chęć popychania pojazdu na krótkich dystansach, można ustawić go w trybie wolnego koła.

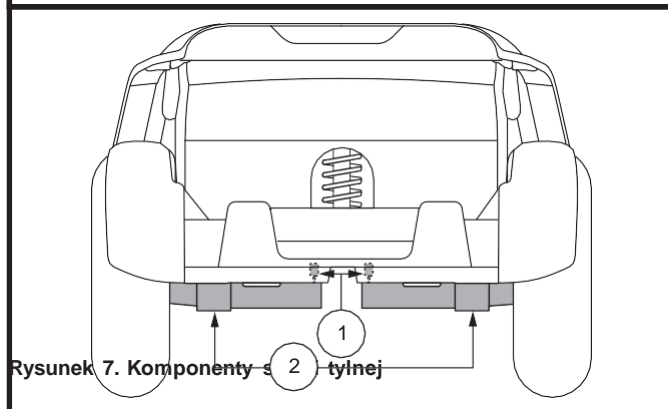
1. Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
2. Popchnąć ręczną dźwignię wolnego koła do dołu, aby dezaktywować układ napędowy i układ hamulcowy. Umożliwi to popychanie pojazdu.

UWAGA: Jeśli pojazd wyposażony jest w 2-pozycyjną ręczną dźwignię wolnego koła, należy pociągnąć dźwignię do góry, a następnie popchnąć ręczną dźwignię wolnego koła do przodu, aby dezaktywować układ napędowy i układ hamulcowy. Umożliwi to popychanie pojazdu.

3. Pociągnąć ręczną dźwignię wolnego koła do góry, aby ponownie aktywować układy napędowy i hamulcowy, a następnie przełączyć skuter z trybu wolnego koła.

LEGENDA

1. RĘCZNA DŹWIGNIA WOLNEGO KOŁA
2. ZESPÓŁ SILNIK-UKŁAD TRANSAXLE



OSTRZEŻENIE! Gdy pojazd jest ustawiony w trybie wolnego koła, dezaktywowany jest układ hamulcowy.

- Odlączyć silniki napędowe tylko na płaskiej powierzchni.
- Upewnić się, że kluczyk jest wyjęty ze stacyjki.
- Stać z boku pojazdu, aby aktywować lub dezaktywować tryb wolnego koła. W tym celu nie wolno zajmować miejsca siedzącego na pojeździe.
- Po zakończeniu pchania pojazdu zawsze z powrotem ustawić go w tryb jazdy w celu zablokowania hamulców.



UWAGA: Jeśli pojazd ustawiony jest w trybie wolnego koła (ręczna dźwignia wolnego koła w pozycji do przodu), gdy kluczyk znajduje się w pozycji „włączonej”, nie ruszy on, dopóki ręczna dźwignia wolnego koła nie zostanie popchnięta do tyłu, a kluczyk nie zostanie obrócony w pozycję „wyłączoną”, a następnie z powrotem w pozycję „włączoną”.

Zespół silnik-układ transaxle

Zespół silnik-układ transaxle jest jednostką elektromechaniczną, która przekształca energię elektryczną z akumulatorów pojazdu w kontrolowaną energię mechaniczną zapewniającą napęd jego kół.

Akumulatory

Akumulatory magazynują energię elektryczną, która służy do zasilania pojazdu. Patrz III. „Akumulatory i ładowanie”, gdzie znajdują się informacje w jaki sposób ładować akumulatory pojazdu.

Czujnik cofania

Pojazd wyposażony jest w automatyczny czujnik cofania i światło wsteczne do ostrzegania o obiektach mogących znajdować się za pojazdem. Gdy pojazd jedzie wstecz, a wykryta zostanie twarda przeszkoda, taka jak ściana, wydany zostanie sygnał dźwiękowy ostrzegający przed obecnością wykrytego obiektu. Funkcję tę można wyłączyć za pomocą przełącznika znajdującego się na module czujnika cofania z tyłu pojazdu.

OSTRZEŻENIE! Czujnik cofania nie powinien zastępować oglądania się do tyłu przed jazdą i podczas jazdy wstecz. Czujniki mogą nie wykrywać obiektów, które są w ruchu, lub o niedostatecznych właściwościach odbłaskowych, takich jak ludzie, zwierzęta lub zarośla.

- Aby zapewnić niezawodną obsługę, czujnik powinien być pozbawiony brudu, błota i wody.
- W razie narażenia na działanie wilgoci przed użytkowaniem należy umożliwić wyschnięcie czujnika.
- Jeśli ekraniki czujnika pokryją się pyłem, odłamkami lub wodą, przed użytkowaniem należy je przetrzeć suchą szmatką.



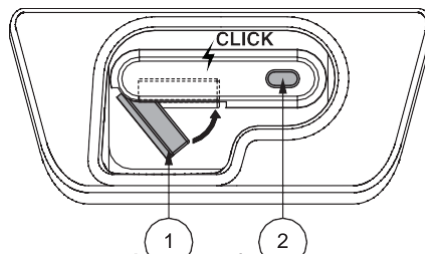
Wyłącznik główny (przycisk resetowania)

Gdy poziom naładowania akumulatorów się obniży lub pojazd jest mocno nadwyrężony wskutek nadmiernych obciążeń, wyłącznik główny może ulec aktywowaniu w celu zabezpieczenia silnika i elektroniki przed uszkodzeniem. Po aktywowaniu wyłącznika głównego wyłączy się cały układ elektroniczny. **Patrz Rysunek 8.**

- Przycisk resetowania wyskoczy, gdy zadziała wyłącznik.
- Pozostawić układ elektroniczny na około minutę.
- Wcisnąć przycisk resetowania, aby zresetować wyłącznik.
- Jeśli wyłącznik często ulega aktywacji, może zająć potrzeba częstszego ładowania akumulatorów.
- Jeśli wyłącznik ulega ciąglej aktywacji, należy zgłosić się do autoryzowanego dostawcy z prośbą o serwisowanie.

LEGENDA

1. DŹWIGNIA RESETOWANIA
2. PRZYCISK RĘCZNEGO WYŁĄCZANIA



Rysunek 8. Wyłącznik główny (przycisk resetowania)

UWAGA: Jeśli pojazd jest przygotowywany do przewozu lub serwisowania lub jeśli występuje sytuacja, która wymaga ręcznego wyłączenia instalacji elektrycznej, należy nacisnąć przycisk ręcznego wyłączania na wyłączniku. Spowoduje to odłączenie całego zasilania do pojazdu.

MOCOWANIE POJAZDU

Pojazd zawsze należy przymocowywać do pojazdu w taki sposób, aby był skierowany do przodu. W wyznaczonych punktach mocowania należy zastosować cztery pasy mocujące. **Patrz Rysunek 9.** Pasy należy napiąć do tego stopnia, aby zlikwidować jakikolwiek luz. Pasów mocujących nie wolno przymocowywać do regulowanych, ruchomych lub wyjmowalnych części pojazdu, takich jak podłokietniki, osłony i koła. Elementy te należy zdemonstować. Ustawić punkty mocowania na tylnych pasach mocujących bezpośrednio za tylnymi punktami mocowania pojazdu. Przednie pasy mocujące powinny być przymocowane do punktów w podłodze, które są rozmieszczone szerzej niż w pojeździe, co ma na celu zapewnienie większej stabilności bocznej.



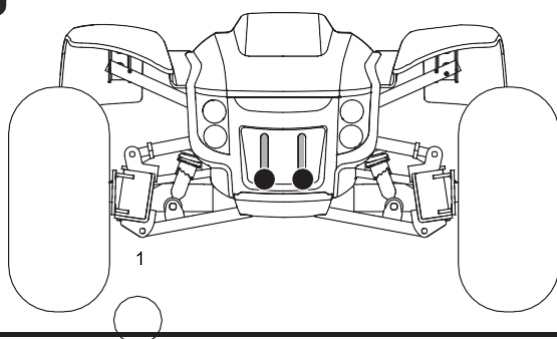
OSTRZEŻENIE! Należy upewnić się, że pojazdy są prawidłowo przymocowane do pojazdu silnikowego na czas transportu. Pojazdy, które nie są prawidłowo przymocowane, mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika i innych pojazdów silnikowych w razie kolizji, nagłego zatrzymania lub gwałtownego skrętu, gdyż pojazd może się wywrócić lub ześliznąć. Nie wolno mocować pojazdu za dowolną z jego wyjmowalnych części, takich jak podłokietniki, siedzenie, koszyk, dodatkowe wsporniki itd.

LEGENDA

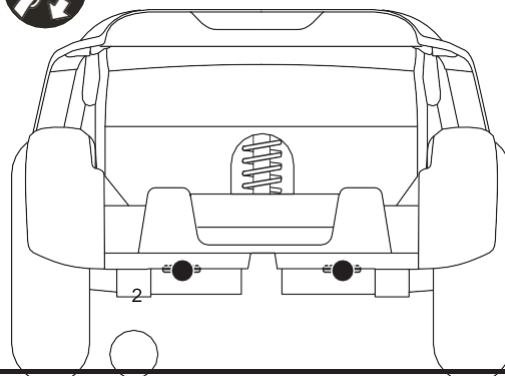
1. PRZEDNIE PUNKTY MOCOWANIA
2. TYLNE PUNKTY MOCOWANIA



lub



lub



Rysunek 9. Punkty mocowania (oznaczone czarnymi kropkami)

AKUMULATORY I ŁADOWANIE

Pojazd wymaga dwóch wytrzymałych, 12-woltowych, akumulatorów głębokiej pracy cyklicznej, które są uszczelnione i nie wymagają konserwacji. Ładowane są one przez system ładowania zewnętrznego.

- Ładować akumulatory pojazdu przez przynajmniej 8 do 14 godzin przed użyciem ich po raz pierwszy.
- Utrzymywać akumulatory w stanie pełnego naładowania, aby zapewnić płynną pracę pojazdu.

ODCZYT POZIOMU NAŁADOWANIA AKUMULATORÓW

Dioda LED naładowania akumulatorów na konsoli kierowniczej wskazuje przybliżony poziom naładowania akumulatorów. Aby zapewnić najlepszą dokładność, diodę LED naładowania akumulatorów należy sprawdzać podczas obsługi pojazdu, przy pełnej prędkości, na suchej, równej powierzchni. **Patrz Rysunek 10.**

ŁADOWANIE AKUMULATORÓW



ZAKAZ! Usunięcie bolca uziemiającego może spowodować zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. W razie konieczności należy prawidłowo zamocować zatwierdzony 3-tykowy adapter w gniazdku sieciowym z dostępem do wtyczki 2-tykowej.



ZAKAZ! Nie wolno stosować przedłużacza do podłączania ładowarki do akumulatorów. Ładowarkę należy podłączyć bezpośrednio do odpowiednio okablowanego standardowego gniazdka sieciowego.



ZAKAZ! Nie wolno dopuszczać dzieci bez nadzoru w pobliżu pojazdu podczas ładowania akumulatorów. Zalecamy, aby nie ładować akumulatorów, gdy pojazd jest użytkowany.



NAKAZ! Przed ładowaniem akumulatorów należy przeczytać zalecenia dotyczące ładowania akumulatorów zawarte w niniejszej instrukcji oraz w instrukcji dostarczonej z ładowarką do akumulatorów.

OSTRZEŻENIE! Podczas ładowania akumulatorów mogą tworzyć się gazy wybuchowe. Z tego względu podczas ładowania akumulatorów pojazd i ładowarkę do akumulatorów należy trzymać z dala od źródeł zapłonu, takich jak płomień lub iskry, oraz zapewnić odpowiednią wentylację.

OSTRZEŻENIE! Do ładowania akumulatorów pojazdu należy korzystać z dostarczonej ładowarki zewnętrznej. Nie wolno korzystać z ładowarki do akumulatorów samochodowych.

OSTRZEŻENIE! Przed każdym użyciem należy sprawdzić ładowarkę do akumulatorów, okablowanie i złącza pod kątem ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem.



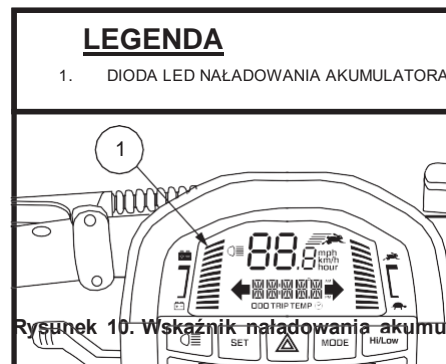
OSTRZEŻENIE! Nie wolno otwierać obudowy ładowarki do akumulatorów. W razie stwierdzenia nieprawidłowego działania ładowarki do akumulatorów należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem.

OSTRZEŻENIE! Jeśli ładowarka do akumulatorów posiada kanały chłodzące, nie wolno w nie wkładać jakichkolwiek przedmiotów.

OSTRZEŻENIE! Należy mieć świadomość tego, że ładowarka do akumulatorów może się nagrzewać podczas ładowania. Należy unikać kontaktu ze skórą i nie umieszczać na powierzchniach, na które wpływ może mieć ciepło.

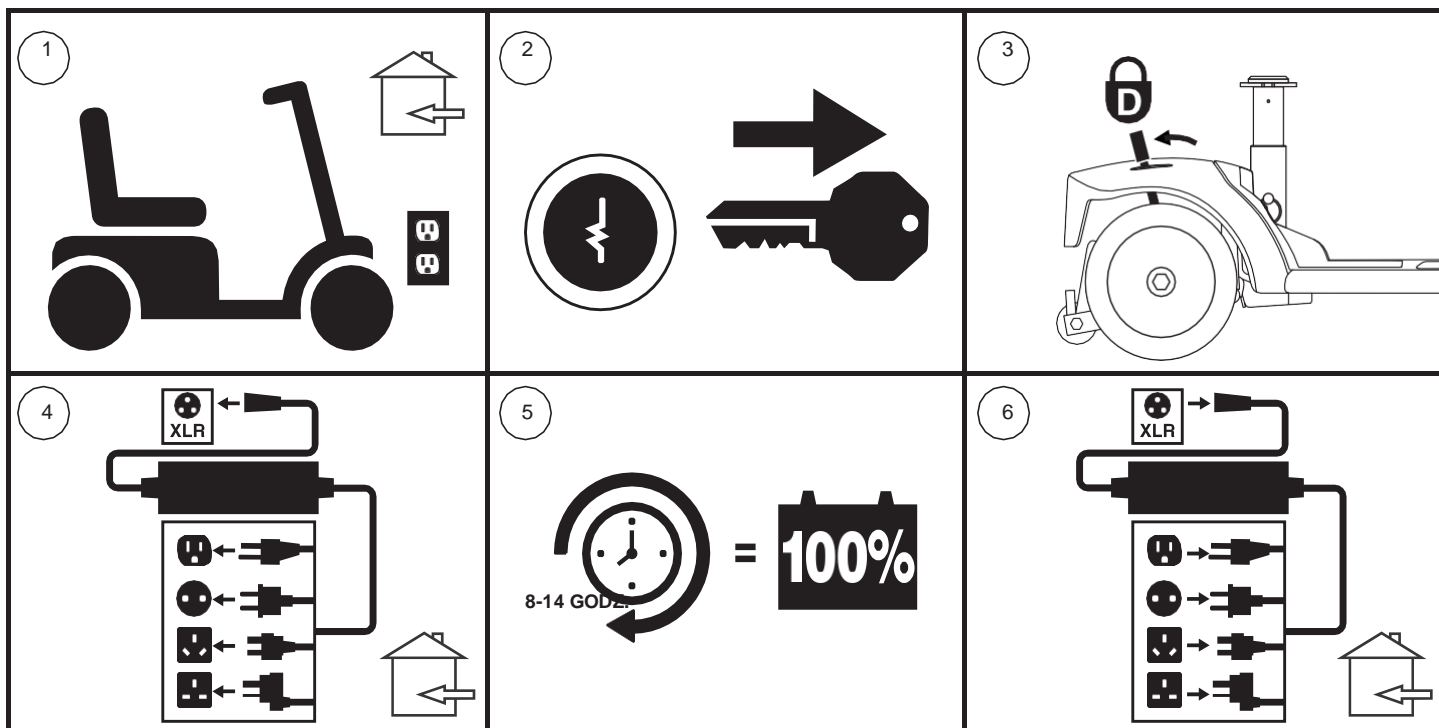


OSTRZEŻENIE! Jeśli ładowarka do akumulatorów nie została przebadana i zatwierdzona pod kątem użytkowania na zewnątrz, nie wolno wystawiać jej na działanie niekorzystnych lub skrajnych warunków atmosferycznych. Jeśli ładowarka do akumulatorów jest wystawiona na działanie niekorzystnych lub skrajnych warunków atmosferycznych, przed użyciem w pomieszczeniu należy umożliwić jej dostosowanie się do różnicy w warunkach otoczenia. Więcej informacji zawiera instrukcja dostarczona z ładowarką do akumulatorów.



Rysunek 10. Wskaźnik naładowania akumulatora

Aby bezpiecznie ładować akumulatory, należy wykonywać 6 prostych czynności przedstawionych na Rysunku 11:



Rysunek 11. Schemat procedury ładowania akumulatorów



OSTRZEŻENIE! Diody LED na ładowarce wskazują różne poziomy naładowania akumulatorów przy różnych okazjach. Jeśli dioda LED nie wskazuje, że ładowanie zostało zakończone w ciągu 24 godzin, należy odłączyć ładowarkę od gniazdka i skontaktować się z lokalnym dostawcą. Pełne objaśnienie działania tych wskaźników zawiera instrukcja obsługi dostarczona z ładowarką.

UWAGA: Pojazd posiada funkcję blokowania ładowarki. Gdy ładują się akumulatory, pojazd nie włączy się, a wskaźnik naładowania akumulatorów nie będzie działać.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

W jaki sposób działa ładowarka?

Gdy poziom naładowania akumulatorów pojazdu jest niski, ładowarka pracuje bardziej intensywnie, przesyłając więcej prądu elektrycznego do akumulatorów, aby zwiększyć poziom ich naładowania. Kiedy akumulatory niemal osiągną poziom pełnego naładowania, ładowarka przesyła coraz mniej prądu elektrycznego. Gdy akumulatory są całkowicie naładowane, prąd przesłany z ładowarki ma wartość bliską zeru. A zatem, gdy ładowarka zostanie podłączona, utrzyma poziom naładowania akumulatorów pojazdu, jednak nie spowoduje ich przeładowania. Informacje dotyczące ładowania zawiera instrukcja dostarczona z ładowarką do akumulatorów.

Czy można użyć innej ładowarki?

Ładowarki są dobierane precyzyjnie do konkretnych zastosowań i są w szczególny sposób dopasowane w zależności od typu, pojemności i składu chemicznego elektrolitu konkretnych z nich. W celu najbezpieczniejszego i najwydajniejszego ładowania akumulatorów pojazdu zalecamy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej jako oryginalne wyposażenie wyrobu. W szczególności zabrania się wszelkich sposobów ładowania akumulatorów osobno.

Co robić, jeśli nie ładują się akumulatory pojazdu?

- Upewnić się, że przewody akumulatora czerwony (+) i czarny (-) są prawidłowo podłączone do zacisków akumulatora.
- Upewnić się, że obie wiązki przewodów akumulatora, które wychodzą z akumulatorów, są podłączone do odpowiadającej im wiązki prowadzącej do ładowarki.
- Upewnić się, że oba końce przewodu zasilającego ładowarki są poprawnie podłączone.
- Upewnić się, że nie zadziałał wyłącznik.

Jak często należy ładować akumulatory?

Decydując, jak często należy ładować akumulatory pojazdu, należy wziąć pod uwagę dwa zasadnicze czynniki:

- Codzienne użytkowanie pojazdu przez całą dobę.
- Rzadkie lub sporadyczne użytkowanie pojazdu.

Na ich podstawie można określić, jak często i jak długo należy ładować akumulatory pojazdu. Ładowarka do akumulatorów została zaprojektowana w taki sposób, że nie powoduje przeładowania akumulatorów pojazdu. Można jednak napotkać pewne problemy, jeśli akumulatory nie są dostatecznie często ładowane, oraz jeśli nie są ładowane regularnie. Postępowanie zgodnie z wytycznymi poniżej zapewni bezpieczne i niezawodne działanie i ładowanie akumulatorów.

- Jeśli pojazd jest użytkowany codziennie, jego akumulatory należy ładować tuż po zakończeniu użytkowania. Wówczas pojazd będzie gotowy do wyjazdu każdego dnia rano. Zalecamy, aby ładować akumulatory pojazdu przynajmniej od 8 do 14 godzin po codziennym użytkowaniu. Zalecamy, aby akumulatory ładować przez dodatkowe 4 godziny po tym jak ładowarka do akumulatorów zasignalizuje zakończenie ładowania.
- Jeśli pojazd jest użytkowany raz w tygodniu lub rzadziej, jego akumulatory należy ładować przynajmniej raz na tydzień przez przynajmniej 24 godziny.

UWAGA: Należy utrzymywać akumulatory w stanie pełnego naładowania oraz unikać ich mocnego rozładowania. Informacje dotyczące ładowania zawiera instrukcja dostarczona z ładowarką do akumulatorów. Zalecamy ładowanie akumulatorów przez przynajmniej 48 następujących po sobie godzin jeden raz na miesiąc, co poprawi wydajność i akumulatorów i wydłuży ich żywotność.

W jaki sposób można uzyskać maksymalny zasięg lub dystans na ładowaniu?

Całkowite ładowanie akumulatorów w głębokim cyklu zapewni ich niezawodne działanie i dłuższą żywotność. Jeśli to tylko możliwe, akumulatory pojazdu powinny być całkowicie naładowane. Pojazd i akumulatory należy chronić przed działaniem skrajnie wysokich i niskich temperatur. Akumulatory, które są regularnie i głęboko rozładowywane, nieczęsto ładowane, przechowywane w skrajnych temperaturach lub bez pełnego naładowania, mogą ulec trwałemu uszkodzeniu powodując zawodne działanie i ograniczenie okresu użytkowania.

- Zawsze ładować akumulatory pojazdu przed codziennym użytkowaniem.
- Utrzymywać, ale nie przekraczać wartości znamionowej ciśnienia podanej w psi/bar/kPa na poszczególnych oponach.
- Zaplanować trasę w taki sposób, aby uniknąć zbyt dużej ilości nachyleń, pękniętej, zniszczonej nawierzchni, luźnego gruntu.
- Ograniczyć wagę bagażu do absolutnego minimum.
- Starać się utrzymywać stałą prędkość podczas jazdy pojazdem.
- Unikać częstego zatrzymywania i ruszania.
- Zalecamy ładowanie akumulatorów przez przynajmniej 48 następujących po sobie godzin jeden raz na miesiąc, co poprawi wydajność i akumulatorów i wydłuży ich żywotność.
- Upewnić się, że wszystkie połączenia wiązek są prawidłowo zamocowane.

W jaki sposób można zapewnić maksymalną żywotność akumulatorów?

Całkowite ładowanie akumulatorów w głębokim cyklu zapewni ich niezawodne działanie i dłuższą żywotność. Jeśli to tylko możliwe, akumulatory pojazdu powinny być całkowicie naładowane. Pojazd i akumulatory należy chronić przed działaniem skrajnie wysokich i niskich temperatur. Akumulatory, które są regularnie i głęboko rozładowywane, nieczęsto ładowane, przechowywane w skrajnych temperaturach lub bez pełnego naładowania, mogą ulec trwałemu uszkodzeniu powodując zawodne działanie i ograniczenie okresu użytkowania.

UWAGA: Aby wydłużyć żywotność akumulatora, zawsze należy wyłączać pojazd i wyjmować kluczyk, gdy nie jest on używany.

Jakiego typu i o jakiej pojemności akumulatora należy używać?

Zalecamy akumulatory głębokiej pracy cyklicznej, które są uszczelnione i nie wymagają konserwacji. Akumulatory zarówno AGM, jak i żelowe są akumulatorami głębokiej pracy, których wydajność jest zbliżona. Nie wolno używać akumulatorów mokrych, które mają zdejmowane zaślepki. Aby uzyskać informacje na temat pojemności, należy zapoznać się z tabelą specyfikacji, ponieważ akumulatory różnią się w zależności od producenta.



OSTRZEŻENIE! Akumulatory mieszczą żrące chemikalia. Należy używać wyłącznie akumulatorów AGM lub żelowych, aby ograniczyć ryzyko wycieku lub wybuchu.

UWAGA: Uszczelnione akumulatory nie są przeznaczone do samodzielnych napraw. Nie wolno zdejmować zaślepek.

Dlaczego nowe akumulatory wydają się słabe?

Akumulatory głębokiej pracy wykorzystują technologię chemiczną inną niż stosowana w akumulatorach samochodowych, akumulatorach niklowo-kadmowych i innych powszechnie dostępnych akumulatorów. Akumulatory głębokiej pracy cyklicznej zostały specjalnie zaprojektowane po to, aby zapewniać zasilanie, wyczerpywać się, a następnie otrzymywać stosunkowo szybkie ładowanie.

Ściśle współpracujemy z producentem naszych akumulatorów, aby zapewnić akumulatory, które w jak największym stopniu odpowiadają specyficznym wymaganiom elektrycznym pojazdu. Nowe akumulatory są dostarczane do klientów w stanie pełnego naładowania. Podczas transportu akumulatory poddawane są działaniu skrajnych temperatur, które mogą mieć wpływ na ich pierwotny poziom wydajności. Ciepło powoduje rozładowanie akumulatora; chłód spowalnia dostępność zasilania i wydłuża czas potrzebny do naładowania akumulatora.

Ustabilizowanie temperatury akumulatorów pojazdu i dostosowanie się go do nowej temperatury pomieszczenia lub otoczenia może zająć kilka dni. Co ważniejsze, ustalenie krytycznej równowagi chemicznej, która jest kluczowa dla najwyższej wydajności i długiej żywotności akumulatora głębokiej pracy cyklicznej zajmuje kilka cykli ładowania (pełne wyczerpanie, a następnie pełne naładowanie).

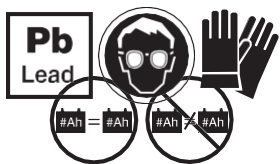
Aby w odpowiedni sposób uzyskać pełną wydajność nowych akumulatorów pojazdu należy wykonać następujące czynności:

1. Całkowicie ładować wszelkie nowe akumulatory przed pierwszym użyciem. Ten cykl ładowania powoduje nadanie akumulatorowi do około 88% jej szczytowego poziomu wydajności.
2. Obsługiwać nowy pojazd w dobrze sobie znanych i bezpiecznych miejscach. Początkowo jechać powoli i nie odjeżdżać zbyt daleko od miejsca zamieszkania lub znanej okolicy, zanim nie przyjdzie przyzwyczajenie się do elementów sterowania pojazdu i nie nastąpi uzyskanie pełnej wydajności akumulatorów.
3. Naładować akumulatory do pełnego poziomu naładowania. Powinny osiągać ponad 90% swojego szczytowego poziomu wydajności.
4. Ponownie użytkować pojazd i ponownie naładować akumulatory do pełnego poziomu naładowania.
5. Po czterech lub pięciu cyklach ładowania akumulatory będą w stanie uzyskać 100% swojego szczytowego poziomu wydajności i znacznie dłuższą żywotność.

Jak wygląda kwestia transportu publicznego?

Akumulatory AGM i żelowe zostały zaprojektowane do stosowania w skuterach i innych pojazdach wspomagających poruszanie. Te akumulatory są zatwierdzone przez Federalną Administrację Lotnictwa (FAA) (tylko Stany Zjednoczone), co pozwala na ich bezpieczny transport w statkach powietrznych, autobusach i pociągach ze względu na brak niebezpieczeństwa rozlania lub wycieku. Zalecamy wcześniejszy kontakt z pracownikiem kasy biletowej przewoźnika, aby określić szczegółowe wymagania przewoźnika.

W jaki sposób wymienić akumulator w pojeździe?



NAKAZ! Bolce, styki i powiązane akcesoria akumulatora zawierają ołów i związki ołowiu. Obchodząc się z akumulatorami należy stosować gogle i rękawice oraz myć ręce po.

ZAKAZ! Zawsze należy używać dwóch akumulatorów tego samego typu, o tym samym składzie chemicznym elektrolitu i o tej samej pojemności (Ah). Informacje dotyczące zalecanego typu i pojemności zawiera tabela specyfikacji zamieszczona w niniejszej instrukcji oraz w instrukcji dostarczonej z ładowarką do akumulatorów.

OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać jednocześnie starego i nowego akumulatora. Oba akumulatory zawsze należy wymieniać jednocześnie.

OSTRZEŻENIE! W razie jakichkolwiek pytań odnośnie akumulatorów w skuterze należy skontaktować się z autoryzowanym dostawcą.

OSTRZEŻENIE! Nie wolno wymieniać akumulatorów, gdy pojazd jest w użyciu.

OSTRZEŻENIE! Serwisem lub wymianą akumulatorów pojazdu powinien zajmować się wyłącznie autoryzowany dostawca lub wykwalifikowany technik.

ZAKAZ! Narzędzia i inne metalowe przedmioty należy trzymać z dala od zacisków akumulatora. Kontakt z narzędziami może spowodować porażenie prądem elektrycznym.



W celu wymiany akumulatorów przydatne mogą się okazać następujące narzędzia:

- Zestaw nasadek metrycznych/standardowych i klucz z grzechotką
- Klucz nastawny



OSTRZEŻENIE! Nie wolno podnosić ciężarów, na podnoszenie których nie pozwala aktualna sprawność fizyczna. Przy demontażu lub montażu pojazdu w razie konieczności należy zapewnić sobie pomoc innej osoby.

OSTRZEŻENIE! Nie wolno ciągnąć bezpośrednio za przewody wiązek w celu ich odłączenia od pojazdu. Odłączając zespół zawsze należy chwytać za same złącze, aby zapobiec uszkodzeniu przewodów.

Aby wymienić akumulatory w pojeździe:

1. Zdemontować siedzenie wyciągając je prosto do góry i wyjmując ze pojazdu. W razie napotkania oporu przy wyjmowaniu siedzenia zwolnić dźwignię obrotu siedzenia, a następnie obracać je do tyłu i przodu jednocześnie podnosząc do góry.
2. Zdjąć osłonę tylną podnosząc ją prosto do góry i z pojazdu. Osłona jest przymocowana do pojazdu za pomocą mocowań na rzepy i dwóch (2) śrub skrzydełkowych. **Patrz Rysunek 12.**
3. Zdjąć pokrywę akumulatora odkręcając cztery (4) śruby skrzydełkowe mocujące ją do ramy pojazdu, a następnie podnosząc osłonę prosto do góry i z pojazdu. **Patrz Rysunek 12.**
4. Odłączyć pasy mocujące akumulator.
5. Odłączyć przewody akumulatorów od zacisków akumulatorów ściągając nasuwki zacisków do tyłu i odkręcając nakrętkę ze śruby. **Patrz Rysunek 14.**
6. Wyjąć stare akumulatory z gniazd akumulatorów.
7. Umieścić nowe akumulatory w poszczególnych gniazdach. Ustawić zaciski poszczególnych akumulatorów, tak aby były skierowane z dala od sztycy. **Patrz Rysunek 15.**

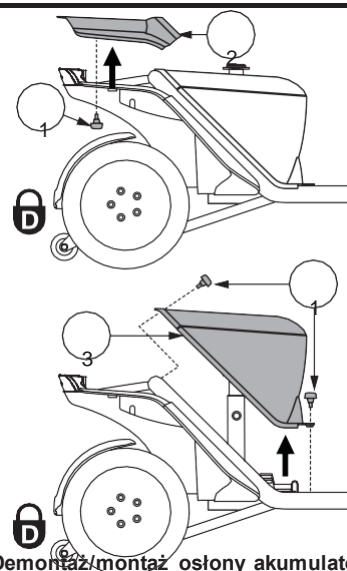
UWAGA: Akumulatory w gniazdach akumulatorów należy przymocować za pomocą pasów mocujących akumulatory. Procedurę zakładania pasów mocujących akumulatory przedstawiono na Rysunkach 13 i 16.

8. Podłączyć czerwony przewód akumulatora do zacisku dodatniego (+) w każdym akumulatorze.
9. Podłączyć czarny przewód akumulatora do zacisku ujemnego (-) w każdym akumulatorze.
10. Założyć nasuwki zacisków na zaciski akumulatorów.
11. Założyć pasy mocujące akumulatory.
12. Założyć osłonę akumulatora, osłonę tylną i zamontować siedzenie.

UWAGA: W przypadku stwierdzenia uszkodzonego lub pękniętego akumulatora należy natychmiast umieścić go w plastikowym worku. Zalecamy, aby w celu uzyskania wskazówek dotyczących usuwania i recyklingu akumulatorów skontaktować się z lokalnym urzędem odpowiedzialnym za usuwanie odpadów lub autoryzowanym dostawcą.

LEGENDA

1. ŚRUBA SKRZYDEŁKOWA
2. OSŁONA TYLNA
3. OSŁONA AKUMULATORA

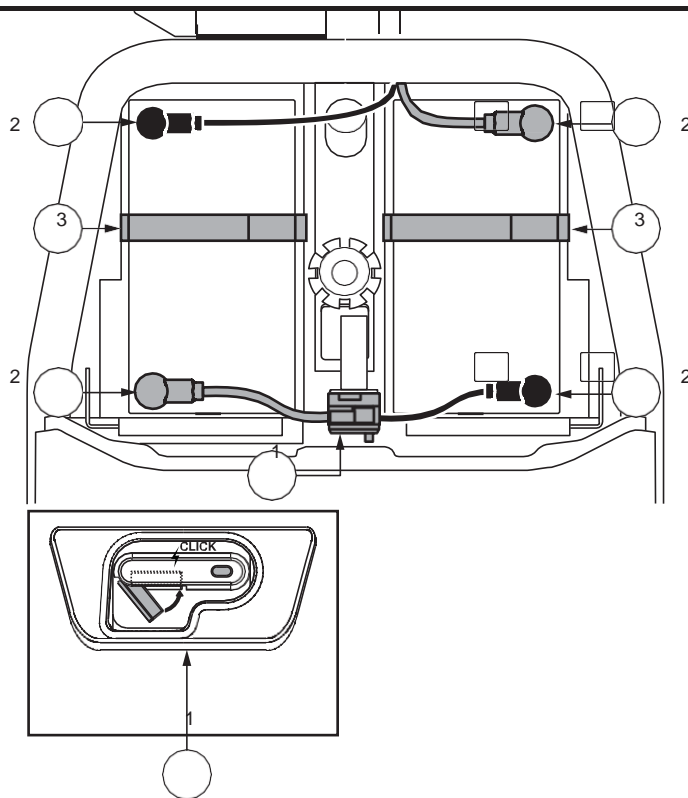


Rysunek 12. Demontaż/montaż osłony akumulatora

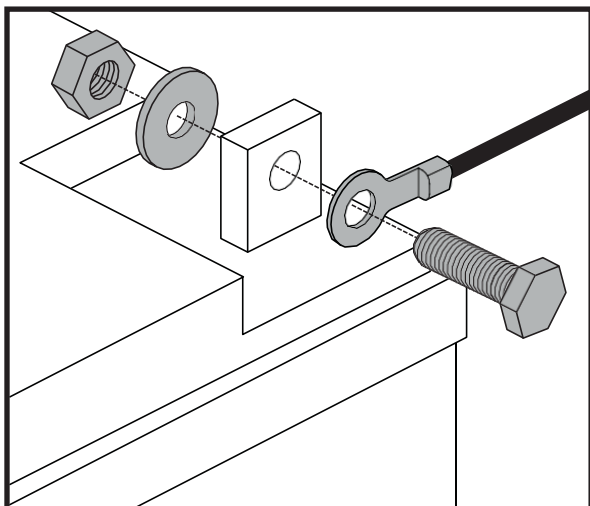
III. AKUMULATORY I ŁADOWANIE

LEGENDA

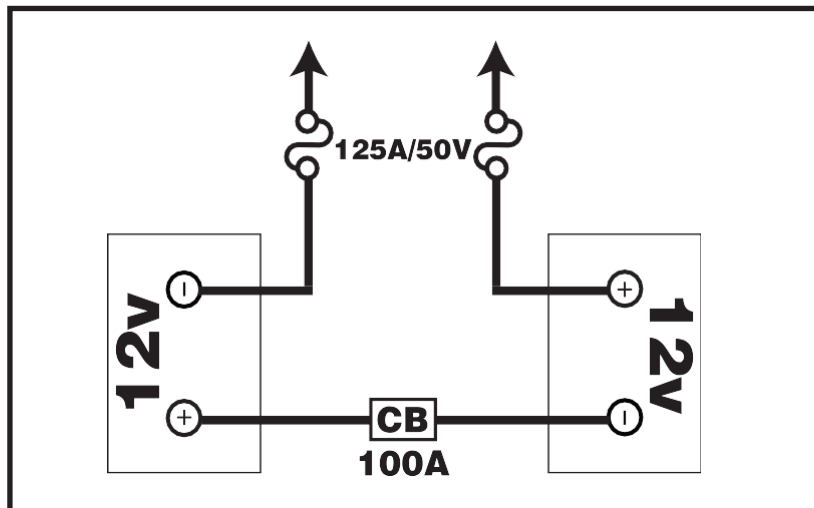
1. WYŁĄCZNIK GŁÓWNY
2. ZACISKI AKUMULATORA POD NASUWKAMI
3. PAS MOCUJĄCY AKUMULATOR



Rysunek 13. Demontaż/montaż akumulatora oraz zaciski i złącza



Rysunek 14. Elementy metalowe do zacisków akumulatorów



Rysunek 15. Schemat połączeń elektrycznych akumulatora

Przymocowywanie akumulatorów i prowadzenie pasów

1. Przymocować akumulatory w gniazdach akumulatorów prowadząc pasy mocujące akumulatory przez szczeliny gniazd akumulatorów w przedstawiony sposób.
2. Upewnić się, że krótki pas przechodzi nad długim.

UWAGA: Przed przymocowywaniem pasów należy upewnić się, że klamra znajduje się w przedstawionej tutaj pozycji. Klamrę należy umieścić w odległości około 2,5 cm od gniazda akumulatora, jednak pod żadnym pozorem nie może ona stykać się z gniazdem akumulatora.

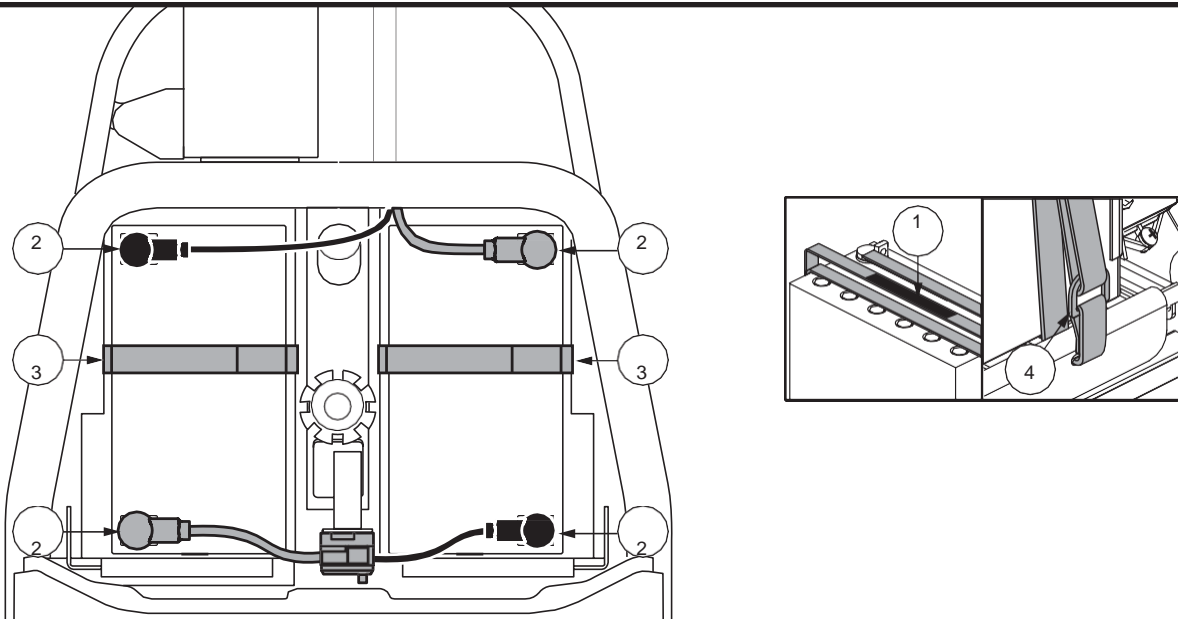
3. Wszelkie zbędne odcinki pasów należy umieścić w taki sposób, aby były skierowane do tyłu pojazdu lub znalazły się obok sztycy.



OSTRZEŻENIE! Pasów mocujących akumulatory nie wolno umieszczać pod akumulatorem.

LEGENDA

1. ZAPIĘCIE NA RZEPY
2. ZACISK AKUMULATORA
3. KRÓTKI PAS
4. KLAMRA



Rysunek 16. Schemat prowadzenia pasów mocujących akumulatory

PRZED WEJŚCIEM NA POJAZD

- Czy akumulatory są całkowicie naładowane? Patrz III. „Akumulatory i ładowanie”.
- Czy ręczna dźwignia wolnego koła jest ustawiona w trybie jazdy (skierowana do tyłu)? Ręcznej dźwigni wolnego koła nie wolno pozostawiać w pozycji skierowanej do przodu, chyba że pojazd jest pchany ręcznie.

OSTRZEŻENIE! Zalecamy, aby cały czas podczas poruszania się pojazdem mieć na głowie kask bezpieczeństwa z homologacją DOT. Podobnie jak w przypadku wszelkiego rodzaju pojazdów, użytkownik powinien przyczyniać się do zapewniania własnego bezpieczeństwa stosując się do stosownych lokalnych i ustawowych przepisów, a także przepisów określonych dla obsługi pojazdów. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE! Pojazd można w bezpieczny sposób obsługiwać w nierównym lub nieutwardzonym terenie, jeśli użytkownik przestrzega wszystkich wytycznych dotyczących bezpieczeństwa i stosuje kask ochronny zatwierdzony przez DOT (USA) lub odpowiedzialny podmiot w innych krajach. Należy zapoznać się z obowiązującymi w kraju użytkownika normami dotyczącymi kasków ochronnych i ich przestrzegać. Departament Transportu Stanów Zjednoczonych (DOT) wymaga, aby kaski z homologacją DOT sprzedawane w Stanach Zjednoczonych spełniały postanowienia Federalnej normy dotyczącej bezpieczeństwa pojazdów silnikowych (FMVSS) 218. Należy przestrzegać wszystkich zaleceń producenta kasku z homologacją DOT dotyczących dopasowania, użytkowania i konserwacji kasku. Niestosowanie kasku i/lub nieprzestrzeganie wszystkich wytycznych dotyczących bezpieczeństwa może skutkować obrażeniami ciała, utratą życia i/lub uszkodzami materialnymi.



OSTRZEŻENIE! Należy zachować szczególną ostrożność poruszając się po mokrych i/lub pokrytych olejem powierzchniach, piasku, żwirze, korytach rzecznych, błocie, śniegu, skałach, liściach, innych naturalnych lub sztucznych terenach i/lub nachyleniach. Występuje podwyższone ryzyko utraty kontroli, co może skutkować obrażeniami ciała, utratą życia i/lub uszkodzami materialnymi.

OSTRZEŻENIE! Należy unikać wjeżdżania do wody i/lub jazdy przez wodę. Może dojść do awarii podzespołów elektrycznych. Niewłaściwe użytkowanie pojazdu względem podanych warunków może spowodować wygaśnięcie udzielonej gwarancji. Niestosowanie się do i/lub nieprzestrzeganie wszystkich wytycznych dotyczących bezpieczeństwa może skutkować obrażeniami ciała, utratą życia i/lub uszkodzami materialnymi.

OSTRZEŻENIE! Podczas obsługi tego pojazdu użytkownicy powinni przestrzegać wszystkich wytycznych dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych lub powoływanych w niniejszej instrukcji i wszystkich innych materiałach uzupełniających, zachowywać ostrożność i przestrzegać wszystkich stosownych lokalnych i ustawowych przepisów związanych z obsługą pojazdu silnikowego. Przy każdej okazji użytkowania tego pojazdu z maksymalną prędkością lub jej bliską bądź na nierównym lub nieutwardzonym terenie, należy upewnić się, że na drodze nie występują przeszkody i inne zagrożenia oraz stosować kask ochronny z homologacją Departamentu Transportu zgodny z postanowieniami normy FMVSS 218 celem ograniczenia ryzyka urazu głowy. Nieprzestrzeganie tych wytycznych może skutkować uszkodzami materialnymi, obrażeniami ciała lub utratą życia.

WCHODZENIE NA POJAZD

1. Upewnić się, że kluczyk jest wyjęty ze stacyjki.



OSTRZEŻENIE! Nie wolno wchodzić na pojazd ani z niego schodzić bez uprzedniego wyjęcia kluczyka ze stacyjki. Zapobiegnie to ruszeniu pojazdu w razie przypadkowego kontaktu z dźwignią gazu.

2. Stać z boku pojazdu.
3. Zwolnić dźwignię obrotu siedzenia i obracać siedzenie do momentu, aż będzie skierowane w stronę użytkownika.
4. Upewnić się, że siedzenie jest zabezpieczone we właściwej pozycji.
5. Zasiąść w siedzeniu w taki sposób, aby poczuć się wygodnie i pewnie.
6. Zwolnić dźwignię obrotu siedzenia i obracać siedzenie do momentu, aż będzie skierowane do przodu.
7. Upewnić się, że siedzenie jest solidnie zamocowane we właściwej pozycji.
8. Upewnić się, że stopy bezpiecznie spoczywają na podłodze skutera.

REGULACJE I KONTROLE PRZED JAZDĄ

- Czy siedzenie znajduje się na odpowiedniej wysokości? Patrz V. „Regulacje poprawiające komfort”.
- Czy siedzenie jest zabezpieczone w odpowiedniej pozycji?
- Czy kolumna kierownicza daje poczucie komfortu i jest zabezpieczona w odpowiedniej pozycji? Patrz V. „Regulacje poprawiające komfort”.
- Czy kluczyk jest całkowicie włożony do stacyjki i obrócony w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w pozycję „włączoną”?
- Czy klakson działa poprawnie?
- Czy na planowanej do przebycia przez użytkownika drodze nie znajdują się ludzie, zwierzęta i przeszkody?
- Czy trasę zaplanowano w taki sposób, aby uniknąć niekorzystnych warunków terenowych i zbyt dużej liczby nachyleń?

OBSŁUGA POJAZDU

OSTRZEŻENIE! Następujące czynności mogą mieć niekorzystny wpływ na sterowność i stabilność pojazdu podczas jego obsługi, skutkując utratą kontroli, przewróceniem i/lub obrażeniami ciała:

- Trzymanie lub przymocowywanie smyczy w celu wyprowadzenia zwierzęcia na spacer.
- Przewóz pasażerów (w tym zwierząt).
- Zawieszanie jakichkolwiek przedmiotów na kolumnie kierowniczej.
- Holowanie lub popychanie przez inny pojazd silnikowy.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko przewrócenia! Należy unikać nagłych manewrów przy nadmiernej prędkości. Zaleca się, aby pokrętło regulacji prędkości ustawiać na najniższe ustawienie, zanim zyska się znajomość elementów sterowania i zasad obsługi pojazdu.

OSTRZEŻENIE! Drogi hamowania pojazdu na nachyleniach są dłuższe niż na terenie płaskim.

OSTRZEŻENIE! Podczas obsługi pojazdu obie ręce należy trzymać na kierownicy, a stopy cały czas na podłodze. Dzięki tej pozycji użytkownik ma najlepszą kontrolę nad pojazdem.

- Ustawić pokrętło regulacji prędkości na żadaną prędkość.
- Za pomocą kciuka nacisnąć odpowiednią stronę dźwigni gazu.
- Zwolni się elektromechaniczny tarczowy hamulec postojowy, a pojazd płynnie przyspieszy do prędkości wstępnie wybranej za pomocą pokrętła regulacji prędkości.
- Pociągnąć lewy uchwyt, aby skierować pojazd w lewo.
- Pociągnąć prawy uchwyt, aby skierować pojazd w prawo.
- Ustawić kierownicę w pozycję środkową, aby skierować go do jazdy na wprost.
- Aby się zatrzymać, powoli zwolnić dźwignię gazu. Po zatrzymaniu pojazdu automatycznie aktywowane zostaną elektroniczne hamulce.

UWAGA: Prędkość jazdy pojazdu do tyłu jest mniejsza niż prędkość jazdy do przodu, która została nastawiona za pomocą pokrętła regulacji prędkości.

SCHODZENIE Z POJAZDU

1. Całkowicie zatrzymać pojazd.
2. Wyjąć kluczyk ze stacyjki.



OSTRZEŻENIE! Nie wolno wchodzić na pojazd ani z niego schodzić bez uprzedniego wyjęcia kluczyka ze stacyjki. Zapobiegnie to ruszeniu pojazdu w razie przypadkowego kontaktu z dźwignią gazu.

3. Zwolnić dźwignię obrotu siedzenia i obracać siedzenie do momentu, aż użytkownik skierowany będzie w kierunku boku pojazdu.
4. Upewnić się, że siedzenie jest solidnie zamocowane we właściwej pozycji.
5. Ostrożnie i bezpiecznie opuścić siedzenie i stanąć z boku pojazdu.
6. Siedzenie można pozostawić skierowane w bok, aby następnym razem ułatwić wejście na pojazd.

FUNKCJA TIMERA WYŁĄCZANIA ZASILANIA

Pojazd jest wyposażony w funkcję timera automatycznego wyłączania zasilania służącą temu, aby zapobiegać przemieszczaniu się pojazdu po pozostawieniu go bez nadzoru. Jeśli omyłkowo pozostawiono kluczyk w pozycji „włączonej”, jednak pojazd nie jest użytkowany przez około 20 minut, jego sterownik automatycznie wyłączy zasilanie. Mimo że sterownik jest wyłączony, zasilanie nadal będzie dopływać do instalacji elektrycznej pojazdu.

Jeśli zadziała funkcja timera wyłączania zasilania, w celu przywrócenia normalnego działania należy wykonać poniższe czynności.

1. Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
2. Ponownie włożyć kluczyk i włączyć zasilanie pojazdu.

REGULACJA KĄTA KOLUMNY KIEROWNICZEJ

OSTRZEŻENIE! Przed regulacją kolumny kierowniczej lub siedzenia należy wyjąć kluczyk ze stacyjki. Nie wolno regulować kolumny kierowniczej ani siedzenia, gdy pojazd jest w ruchu.



OSTRZEŻENIE! Przed obsługą pojazdu należy popchnąć i pociągnąć kolumnę kierowniczą, aby upewnić się, że mechanizm regulacji kąta został zabezpieczony. Należy sprawdzić pokrętło regulacji kolumny kierowniczej i mechanizmu regulacji kąta, aby upewnić się, że są one całkowicie zabezpieczone. Jeśli występuje luz na kolumnie kierowniczej, należy to sprawdzić, aby upewnić się, że pokrętło regulacji kąta jest całkowicie dokręcone.

Pojazd jest wyposażony w regulowaną obracaną kolumnę kierowniczą.

1. Chwycić dźwignię regulacji kolumny kierowniczej.
Patrz Rysunek 17.
2. Ustawić kolumnę kierowniczą w wygodnej pozycji.
3. Zwolnić dźwignię regulacji kolumny kierowniczej.

UWAGA: Aby całkowicie obniżyć kolumnę kierowniczą w celu demontażu lub przewozu, w pierwszej kolejności należy całkowicie wymontować siedzenie. Patrz VI. „Demontaż i montaż”.

UWAGA: Podłokietniki należy obracać do góry, aby ułatwić wchodzenie na pojazd i schodzenie z niego.

POZYCJA LUSTERKA

Aby zainstalować lusterko (Patrz Rysunek 18):

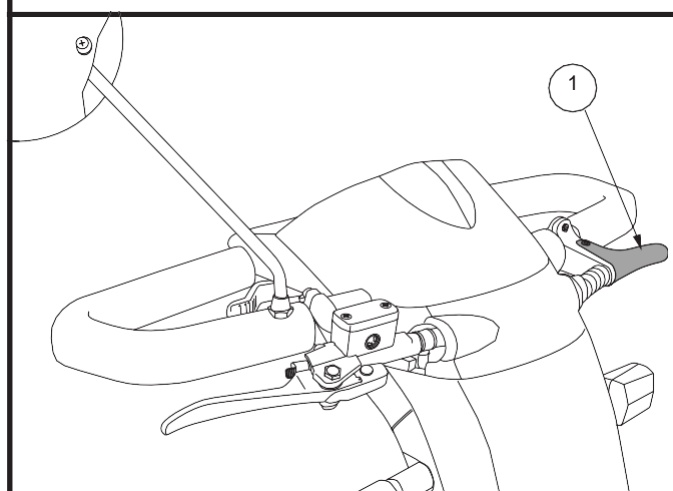
1. Określić, po której stronie ma być zainstalowane lusterko i wyjąć gumową zaślepkę z góry uchwytu kierownicy.
2. Umieścić gwintowany koniec uchwytu lusterka w otworze i obracać go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu zamocowania.
3. W razie konieczności obrócić nakrętkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamocować lusterko w odpowiednim miejscu.

Aby dostosować lusterko:

1. Usiąść na siedzeniu patrząc do przodu.
2. Regulować lusterko w lewo, prawo, górę lub dół do momentu uzyskania dobrej widoczności tego, co znajduje się z tyłu.

LEGENDA

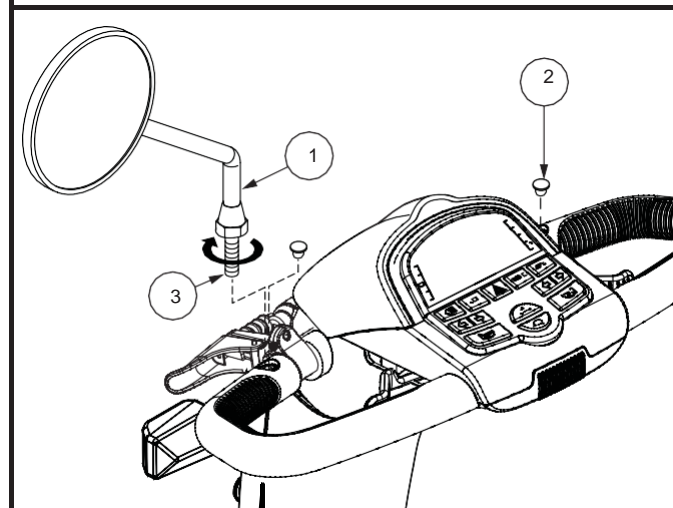
1. DŹWIGNIA REGULACJI KOLUMNY KIEROWNICZEJ



Rysunek 17. Dźwignia regulacji kolumny kierowniczej

LEGENDA

1. UCHWYT LUSTERKA
2. GUMOWA ZAŚLEPKA
3. NAKRĘTKA



Rysunek 18. Montaż i ustawianie lusterka

REGULACJA OPARCIA SIEDZENIA



OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać pojazdu, gdy oparcie siedzenia jest opuszczone.

OSTRZEŻENIE! Regulując kąt zawsze należy dociskać plecy mocno do oparcia siedzenia.

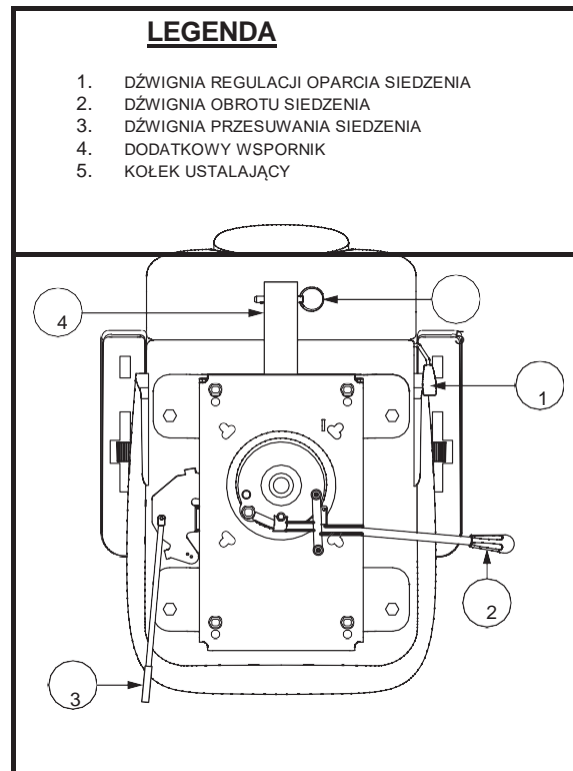
Jeśli pojazd wyposażony jest w opuszczane oparcie siedzenia, kąt oparcia siedzenia można regulować za pomocą dźwigni regulacji oparcia siedzenia. **Patrz Rysunek 19.**

1. Aby ustawić kąt oparcia siedzenia, dociskać plecy do oparcia siedzenia i podnieść dźwignię regulacji oparcia siedzenia do góry, pochylając się do przodu lub tyłu.
2. Po ustawieniu wygodnej pozycji siedzenia zwolnić dźwignię regulacji oparcia siedzenia.

REGULACJA OBROTU SIEDZENIA

Dźwignia obrotu siedzenia zabezpieczy siedzenie w kilku pozycjach.

1. W zależności od typu siedzenia pociągnąć do góry lub popchnąć od przodu dźwignię obrotu siedzenia, aby odblokować siedzenie. **Patrz Rysunek 19.**
2. Obrócić siedzenie w żadaną pozycję.
3. Zwolnić dźwignię, aby zabezpieczyć siedzenie w odpowiedniej pozycji.



Rysunek 19. Regulacje siedzenia

REGULACJA SIEDZENIA PRZÓD-TYŁ

Siedzenie można przestawiać do przodu lub tyłu, aby dostosować odległość między siedzeniem a kolumną kierowniczą.

1. Przesunąć dźwignię przesuwania siedzenia znajdującą się po lewej stronie siedzenia, u dołu na zewnątrz. **Patrz Rysunek 19.**
2. Trzymając dźwignię przesuniętą na zewnątrz przesunąć siedzenie do przodu lub tyłu.
3. Po ustawieniu żądanej pozycji siedzenia zwolnić dźwignię przesuwania siedzenia.

REGULACJA KĄTA PODŁOKIETNIKÓW

Pod spodem każdego z podłokietników znajduje się regulacja podłokietnika. **Patrz Rysunek 19.** Regulację podłokietnika należy obrócić w lewo, aby zmniejszyć kąt ustawienia podłokietnika lub w prawo, aby zwiększyć kąt ustawienia podłokietnika.

UWAGA: Podłokietniki również obracają się do góry, aby ułatwić wchodzenie na pojazd i schodzenie z niego.

DODATKOWY WSPORNIK

Montowany z tyłu dodatkowy wspornik pozwala przymocowywać osobiste dodatkowe elementy, takie jak koszyk, chodzik lub butla tlenowa, z tyłu pojazdu. Do pewnego zamocowania elementu w dodatkowym wsporniku służy kołek ustalający. **Patrz Rysunek 19.** W celu uzyskania szczegółowych informacji skontaktować się z autoryzowanym dostawcą.

REGULACJA WYSOKOŚCI SIEDZENIA

Istnieje możliwość zmiany pozycji siedzenia na wielu wysokościach. **Patrz Rysunek 20.**

1. Wymontować siedzenie i/lub zdjąć osłonę z pojazdu.
2. Wykręcić śrubę regulacji wysokości siedzenia.
3. Unieść lub opuścić sztycę górną na żadaną wysokość siedzenia.
4. Trzymając sztycę górną na takiej wysokości, dopasować do siebie otwory ustalające w sztycy górnej z otworami w sztycy dolnej.
5. Przełożyć śrubę regulacji wysokości siedzenia przez otwory ustalające zarówno górnej, jak i dolnej sztycy.
6. Nakręcić nakrętkę na śrubę regulacji wysokości siedzenia i dokręcić.
7. Założyć osłonę tylną i umieścić siedzenie.

PAS ZABEZPIECZAJĄCY (OPCJONALNY)

Siedzenie pojazdu może być wyposażone w automatyczny pas zabezpieczający, który można regulować dla zapewnienia komfortu użytkownika. Pas zabezpieczający pomaga podierać użytkownika, tak aby nie zsuwał się w siedzeniu do dołu lub do przodu. Pas zabezpieczający nie jest przeznaczony do użytkowania jako urządzenie przytrzymujące.



OSTRZEŻENIE! Pas zabezpieczający nie jest przeznaczony do użytkowania jako pas bezpieczeństwa w pojeździe silnikowym. Pojazd również nie nadaje się do tego, aby być wykorzystywany jako siedzenie w jakimkolwiek pojeździe. Podczas jazdy w pojeździe należy być prawidłowo przypiętym do siedzeń zatwierdzonych przez producenta pojazdu.

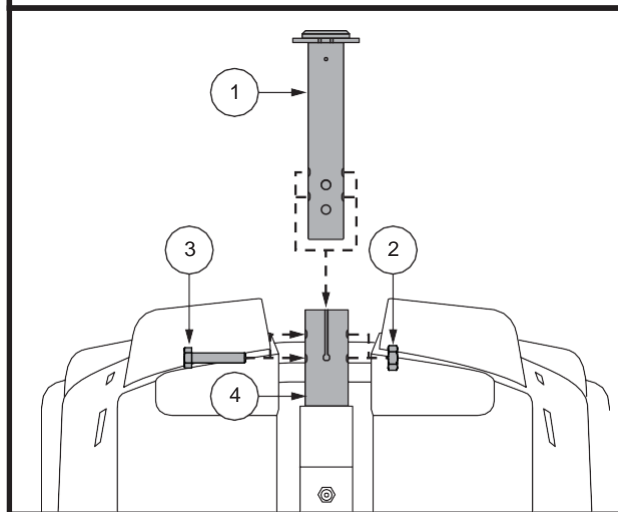
OSTRZEŻENIE! Pas zabezpieczający zawsze powinien być zabezpieczony. Nie wolno dopuszczać do tego, aby pas zabezpieczający zwiisał lub ciągnął się po podłożu, gdyż może on ulec zaplątaniu.

Aby zainstalować pas zabezpieczający (w razie potrzeby):

1. Wyjąć siedzenie z pojazdu.
2. Umieścić siedzenie górą w dół, tak aby zobaczyć spód podstawy siedzenia. **Patrz Rysunek 21.**
3. Za pomocą klucza wykręcić dwie tylne śruby mocujące ramę siedzenia do podstawy siedzenia.
4. Umieścić śrubę przez odpowiednie końce pasa zabezpieczającego, a następnie z powrotem umieścić śruby i pas w spodzie siedzenia.
5. Dokręcić śruby.

LEGENDA

1. SZTYCA GÓRNA
2. NAKRĘTKA
3. ŚRUBA REGULACJI WYSOKOŚCI SIEDZENIA
4. SZTYCA DOLNA



Rysunek 20. Regulacja wysokości siedzenia

Pas zabezpieczający z metalową klamrą

Aby dostosować pas zabezpieczający w celu zapewnienia komfortu użytkownika:

1. Umieścić metalową klamrę po prawej stronie pasa w plastikowej obudowie na przeciwnym pasku, aż słyszalne będzie „kliknięcie” **Patrz Rysunek 21.**
2. Ciągnąć pasek po prawej stronie pasa do momentu, aż zostanie zamocowany, jednak niezbyt ściśle, aby nie spowodować dyskomfortu.

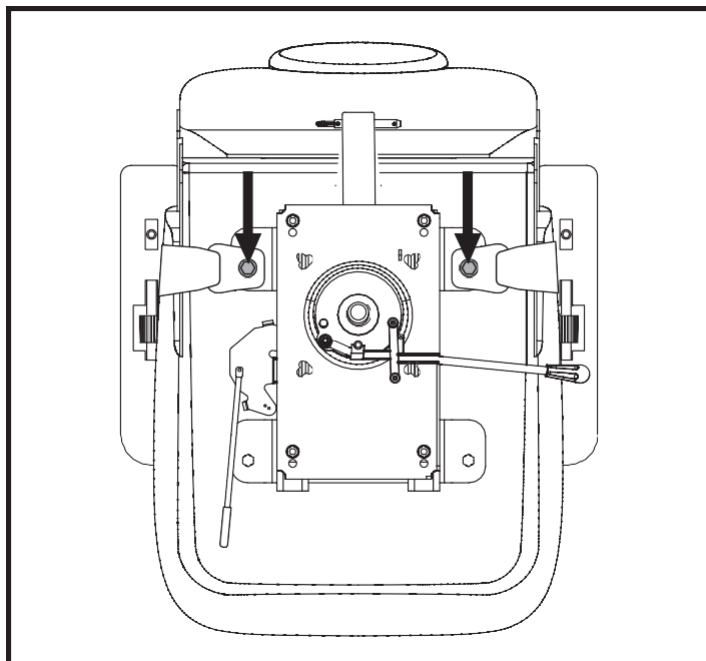
Aby zwolnić pas zabezpieczający:

1. Nacisnąć mechanizm przyciskowy na plastikowej obudowie.

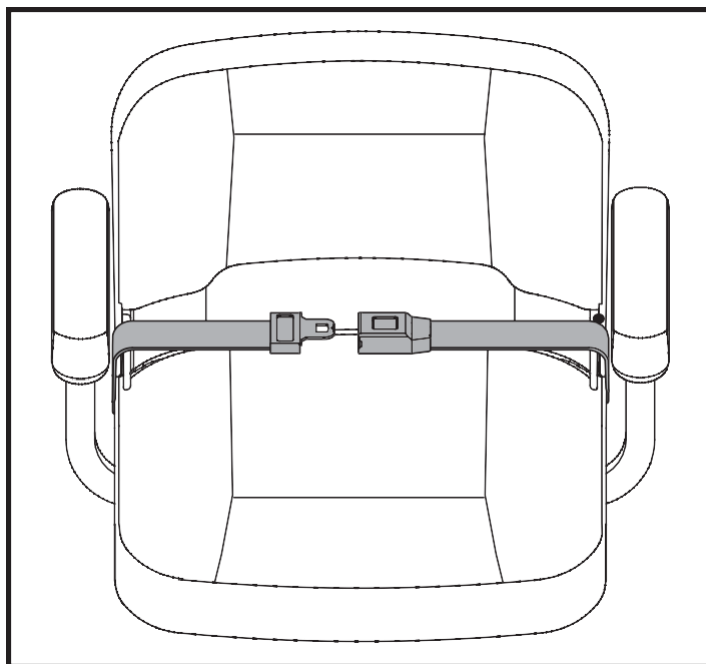
NAKAZ! Przed każdym użyciem należy upewnić się, że pas zabezpieczający jest odpowiednio przymocowany do pojazdu oraz dostosowany dla komfortu użytkownika.



NAKAZ! Przed każdym użyciem pojazdu należy sprawdzić pas zabezpieczający pod względem luźnych części lub uszkodzeń, w tym rozdarć, śladów zużycia, wygiętych elementów lub uszkodzonych mechanizmów klamer, zanieczyszczeń lub odłamków. Po stwierdzeniu problemu w celu uzyskania informacji na temat konserwacji i naprawy należy skontaktować się z autoryzowanym dostawcą.



Rysunek 21. Śruby pasa zabezpieczającego



Rysunek 22. Pas zabezpieczający — metalowa klamra

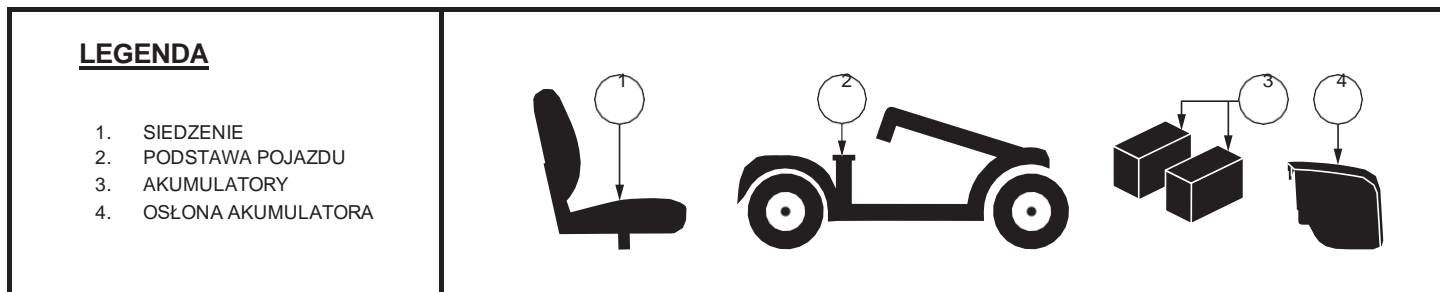
DEMONTAŻ

Pojazd można zdemontować na wiele części: siedzenie, podstawę pojazdu, akumulatory i osłonę akumulatorów. **Patrz Rysunek 23.** Do demontażu lub montażu pojazdu nie są wymagane żadne narzędzia, jednak należy pamiętać, że zdemontowane sekcje pojazdu zajmują większą powierzchnię aniżeli zmontowany w całości. Pojazd zawsze należy demontować lub montować na płaskiej, suchej powierzchni o dostatecznej przestrzeni do pracy i poruszania się wokół niego — około 1,5 m ze wszystkich stron. Należy pamiętać, że niektóre komponenty pojazdu są ciężkie, w związku z czym może zająć konieczność zapewnienia sobie pomocy przy ich podnoszeniu.



OSTRZEŻENIE! Nie wolno podnosić ciężarów, na podnoszenie których nie pozwala aktualna sprawność fizyczna. Przy demontażu lub montażu pojazdu w razie konieczności należy zapewnić sobie pomoc innej osoby.

OSTRZEŻENIE! Nie wolno podnosić ramy siedzenia lub pojazdu za podłokietniki. Są one obrotowe, a więc w przeciwnym razie można stracić kontrolę nad podnoszonym siedzeniem.



Rysunek 23. Zdemontowany pojazd

DEMONTAŻ

1. Zdemontować siedzenie wyciągając je prosto do góry i wyjmując ze pojazdu. W razie napotkania oporu przy wyjmowaniu siedzenia zwolnić dźwignię obrotu siedzenia, a następnie obracać je do tyłu i przodu jednocześnie podnosząc do góry.
2. Wyjąć osłonę akumulatorów z pojazdu. **Patrz Rysunek 12.**
3. Odłączyć pasy mocujące akumulator.
4. Odłączyć wszystkie wiązki przewodów akumulatorów od zacisków akumulatorów ściągając nasuwki zacisków do tyłu i odkręcając nakrętki ze śrub. **Patrz Rysunki 13 i 14.**
5. Wyjąć akumulatory z gniazd akumulatorów.

MONTAŻ

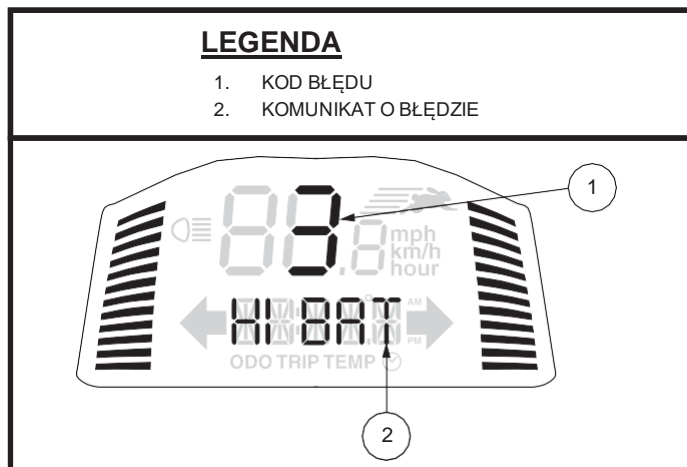
1. Włożyć akumulatory w gniazda akumulatorów.
2. Podłączyć wiązki przewodów akumulatorów. **Patrz Rysunki 13 i 14.**
3. Zabezpieczyć pasy mocujące akumulatory.
4. Założyć osłonę akumulatorów.
5. Zamontować siedzenie i obracać je do momentu, aż znajdzie się we właściwej pozycji.

Każde urządzenie elektromechaniczne od czasu do czasu wymaga przeprowadzenia procedury rozwiązywania problemów. Większość problemów, które mogą wystąpić, można jednak zwykle rozwiązać po krótkim namyśle, używając zdrowego rozsądku. Do wielu z tych problemów dochodzi, ponieważ akumulatory nie są do końca naładowane lub nie są one zużyte i nadal mogą działać po naładowaniu.

DIAGNOSTYCZNE KODY BŁĘDÓW

Diagnostyczne kody błędów dla pojazdu mają na celu pomoc w szybkim i łatwym przeprowadzeniu procedury rozwiązywania problemów w podstawowym zakresie. Diagnostyczny kod błędu zostanie zakomunikowany wydaniem sygnału dźwiękowego i/lub błyskowego w razie wystąpienia jednego z wymienionych poniżej stanów. W zależności od źródła błędu pojazd będzie komunikował się z użytkownikiem na jeden z następujących sposobów:

1. Kod diagnostyczny i komunikat o błędzie wyświetli się na ekranie LCD (**patrz Rysunek 24**), **LUB**
2. Kod w postaci sygnału dźwiękowego określi stan, ulegnie wstrzymaniu, a następnie powtórzy ten kod. Kod w postaci sygnału dźwiękowego nadal będzie alarmował użytkownika w ten sposób do momentu wyłączenia pojazdu.



Rysunek 24. Wyświetlacz kodów błędów

UWAGA: Pojazd nie będzie działać, dopóki nie zostanie usunięty stan kodu błędu mimo że pojazd został wyłączony, a następnie ponownie włączony.

KOD BŁĘDU	STAN	ROZWIĄZANIE	KOMUNIKAT O BŁĘDZIE
2	Niski poziom naładowania; akumulatory wymagają natychmiastowego ładowania	Jak najszybciej naładować akumulatory.	Lo BAT
3	Przepięcie	Odłączyć ładowarkę i/lub wyłączyć pojazd, a następnie ponownie go włączyć.	HI BAT
4	Przetężenie	Wyłączyć pojazd na kilka minut, a następnie ponownie go włączyć.	HI CUR
5	Usterka hamulca postojowego	Wyjąć kluczyk ze stacyjki, następnie popchnąć ręczną dźwignię wolnego koła w pozycję jazdy (do tyłu) i ponownie uruchomić pojazd.	BRAKE
6	Dźwignia gazu przy uruchamianiu nie znajduje się w pozycji środkowej.	Przywrócić dźwignię gazu w pozycję środkową i wyłączyć pojazd, a następnie ponownie go włączyć.	T POT
7	Uszkodzenie lub usterka dźwigni gazu	Skontaktować się z autoryzowanym dostawcą.	T POT
8	Usterka silnika	Skontaktować się z autoryzowanym dostawcą.	MOTOR
9	Inna usterka	Skontaktować się z autoryzowanym dostawcą.	OTHER

Rysunek 25. Modele z panelem sterowania LCD

Co robić, jeśli wydaje się, że wszystkie układy pojazdu nie działają?

- Upewnić się, że kluczyk jest ustawiony w pozycji „włączonej”.
- Sprawdzić, czy akumulatory są całkowicie naładowane.
- Wcisnąć przycisk resetowania wyłącznika głównego. Patrz II. „Pojazd”.
- Upewnić się, że wiązki przewodów akumulatora i przód-tył są prawidłowo podłączone.
- Upewnić się, że funkcja timera wyłączania zasilania nie została aktywowana. Patrz IV. „Obsługa”.

Co robić, jeśli pojazd nie jedzie po naciśnięciu dźwigni gazu?

- Gdy ręczna dźwignia wolnego koła zostanie popchnięta do przodu, zwalniane są hamulce i odcinane jest całe zasilanie do zespołu silnika-układu transaxle.
- Popchnąć ręczną dźwignię wolnego koła do tyłu, wyłączyć pojazd, a następnie włączyć go, aby przywrócić jego normalne działanie.

Co robić, jeśli wyłącznik główny ulega ciągłej aktywacji?

- Jeśli wyłącznik ulega ciągłej aktywacji, należy zgłosić się do autoryzowanego dostawcy z prośbą o serwisowanie.
- Częściej ładować akumulatory. Patrz III. „Akumulatory i ładowanie”.
- Patrz III. „Akumulatory i ładowanie” lub „Specyfikacje” w celu uzyskania informacji na temat typu akumulatorów pojazdu.

Co robić, jeśli wartość na wskaźniku naładowania akumulatora spada, a silnik ulega przepięciu lub nie może od razu zapalić po naciśnięciu dźwigni gazu?

- Całkowicie naładować akumulatory pojazdu. Patrz III. „Akumulatory i ładowanie”.

Jeśli występują jakiegokolwiek problemy z pojazdem, których nie można rozwiązać, należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowanym dostawcą w celu uzyskania informacji, konserwacji i serwisu.

Pojazd wymaga dbałości i konserwacji w minimalnym zakresie. Jeśli nie ma pewności co do własnych zdolności do przeprowadzania wymienionych poniżej czynności z zakresu konserwacji, można umówić przegląd i konserwację u autoryzowanego dostawcy. Poniższe pozycje wymagają okresowego przeglądu i/lub dbałości oraz konserwacji.

CIŚNIENIE W OPONACH – OPONY PNEUMATYCZNE

- W przypadku opon pneumatycznych zawsze należy utrzymywać wartość znamionową ciśnienia podaną w psi/bar/kPa na poszczególnych oponach.



OSTRZEŻENIE! Ważne jest, aby cały czas utrzymywać wartość znamionową ciśnienia podaną w psi/bar/kPa na poszczególnych oponach. Nie wolno stosować niższej lub wyższej wartości ciśnienia w oponach. Zbyt niskie ciśnienie może skutkować utratą sterowności, a zbyt wysokie ciśnienie może rozsadzić opony. Nieutrzymywanie cały czas wartości znamionowej ciśnienia podanej w psi/bar/kPa podanej na poszczególnych oponach może skutkować awarią opony i/lub koła.

- Należy regularnie sprawdzać opony pojazdu pod kątem śladów uszkodzeń lub zużycia.

POWIERZCHNIE ZEWNĘTRZNE

Na zderzaki, opony i wykończenie można od czasu do czasu zaaplikować środek kauczukowy lub winylowy.



OSTRZEŻENIE! Środków kauczukowych lub winylowych nie wolno stosować na winylowym siedzeniu pojazdu lub bieżniku opony.

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA

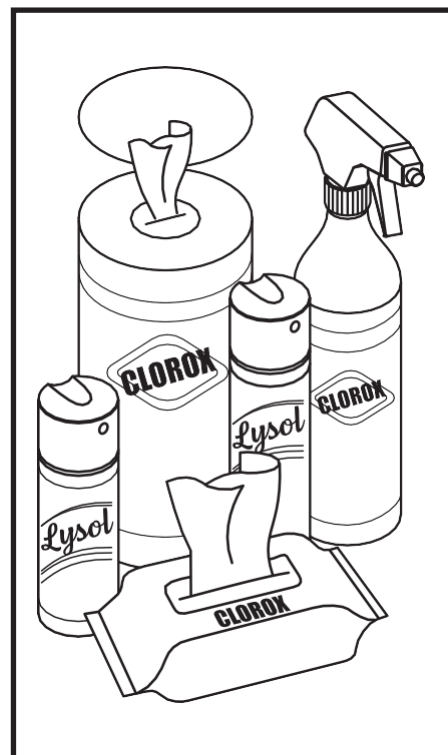
Podczas czyszczenia wyposażenia/urządzeń należy podejmować środki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko rozprzestrzenienia się zakażeń. Mają to na celu ograniczenie roznoszenia się chorób i innych materiałów potencjalnie zakaźnych (składników krwi).

- Do czyszczenia plastikowych i metalowych części pojazdu używać wilgotnej szmatki i łagodnego, nieściernego środka do czyszczenia. Unikać stosowania środków, które mogą powodować zarysowania powierzchni pojazdu.
- W razie konieczności czyścić wyrób z użyciem zatwierdzonego środka dezynfekującego. Przed zastosowaniem upewnić się, że środek dezynfekujący jest bezpieczny do stosowania na wyrobie.

CZYSZCZENIE/ODKAŻANIE WYPOSAŻENIA:

TWARDE/MIĘKKIE POWIERZCHNIE (plastikowe osłony, metalowe ramy, tkanina siedzenia, opony, podłokietniki i wycieraczki, w razie potrzeby)

- W przypadku twardych/miękkich powierzchni usunąć widoczne zanieczyszczenia, jeśli występują.
 - W przypadku plastikowych i metalowych powierzchni stosować środek dezynfekujący w aerozolu/chusteczki dezynfekujące Lysol®/Clorox® i inne wyroby do dezynfekcji zwalczające wirus SARS-CoV-2.
 - W przypadku innych powierzchni winylowych czyścić z użyciem chusteczek lub środków dezynfekujących bezpiecznych do stosowania na powierzchniach winylowych.
 - Sugerowane środki dezynfekujące
 - Środek dezynfekujący Birex® SE, aerozol dezynfekujący Bleach-Rite®, środek bakteriobójczy Citrace®
 - Środek dezynfekujący z wybielaczem do stosowania w szpitalach w aerozolu Dispatch®
 - Rozcieńczony roztwór wybielacza (rozcieńczenie 10% lub mniej);
Uwaga: Odpowiedni będzie wybielacz z odczynem pH od 7 do 9; wyrób o odczynie pH wynoszącym 10,5 lub więcej może zniszczyć integralność powierzchni winylowej w dłuższym okresie czasu.
 - Chusteczki dezynfekujące
 - Clorox, Green Works, PDI Sani-Cloth HB Wipes Lysol, Oxivir, Virox i CaviWipes.
- Do czyszczenia opon stosować ogólnodostępne środki czyszczące do opon/kół



ELEKTRONIKA (joystick, wyświetlacze, ekrany dotykowe, piloty zdalnego sterowania, klawiatury, telefony komórkowe i tablety, jeśli dotyczy)

- W przypadku elektroniki usuwać widoczne zanieczyszczenia, jeśli występują.
 - Wyłączyć urządzenie i odłączyć akumulatory.
 - Nie wolno natryskiwać jakichkolwiek cieczy bezpośrednio na wyrób.
 - Zwilżyć szmatkę z mikrofibry roztworem 70% izopropanolu/30% wody. Szmatka powinna być wilgotna, jednak nie może ociekać ani być przemoczona. Dokładnie osuszać powierzchnie, aby zapobiec zbieraniu się cieczy przed spakowaniem.

OSTRZEŻENIE! Przed zastosowaniem na wyrobie należy przestrzegać wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa w celu odpowiedniego stosowania środka dezynfekującego i/lub czyszczącego. Nieprzestrzeganie ich może skutkować podrażnieniem skóry lub przedwczesnym pogorszeniem stanu tapicerki i/lub wykończeń pojazdu.



OSTRZEŻENIE! Nie wolno stosować jakichkolwiek środków czyszczących lub dezynfekujących, rozpuszczalników, środków smarnych ani jakichkolwiek innych produktów na okładzinach hamulcowych, tarczach hamulcowych, układzie trasnaxle, silniku/przekładni wyrobu wspomagającego mobilność. W przeciwnym razie może spowodować uszkodzenie komponentów i/lub nieprawidłowe ich działanie. Mogą wystąpić szkody materialne i/lub obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE! Pojazdu nie wolno polewać wodą z węża ani narażać go na bezpośredni kontakt z wodą. Pojazd posiada plastikową osłonę korpusu wykonaną z ABS, która pozwala na łatwe czyszczenie przez wycieranie wilgotną szmatką.

OSTRZEŻENIE! Do czyszczenia winylowego siedzenia nie wolno stosować jakichkolwiek chemikaliów, ponieważ mogą one spowodować, że stanie się ono śliskie lub będzie wysychać i pękać. Należy używać wyłącznie wody z mydłem i dokładnie osuszać siedzenie.

POŁĄCZENIA Z ZACISKAMI AKUMULATORA

- Należy upewnić się, że połączenia z zaciskami pozostają zamocowane i nieskorodowane.
- Akumulatory muszą być osadzone płasko w gniazdach akumulatorów.
- Zaciski akumulatorów powinny być skierowane w odpowiednią stronę zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych akumulatora. Patrz III. „Akumulatory i ładowanie”.

WIĄZKI PRZEWODÓW

- Regularnie sprawdzać wszystkie połączenia przewodowe.
- Regularnie sprawdzać wszystkie izolacje przewodów, w tym przewód zasilający ładowarki pod kątem zużycia lub uszkodzenia.
- Przed ponownym użytkowaniem pojazdu zlecić autoryzowanemu dostawcy naprawę lub wymianę wszelkich stwierdzonych uszkodzeń złączy, połączeń lub izolacji.



ZAKAZ! Mimo że pojazd spełnił konieczne wymogi badań względem przenikania cieczy należy trzymać połączenia elektryczne z dala od źródeł wilgoci, w tym bezpośredniego narażania na działanie wody lub płynów fizjologicznych i możliwość nietrzymania moczu. Należy często sprawdzać części elektryczne pod kątem oznak korozji i wymieniać je w razie potrzeby.



OSTRZEŻENIE! Nie wolno ciągnąć bezpośrednio za wiązki przewodów w celu ich odłączenia od pojazdu. Odłączając zespół zawsze należy chwycić za same złącze, aby zapobiec uszkodzeniu przewodów.

WYMIANA KOŁA

Jeśli pojazd jest wyposażony w opony pneumatyczne, a z opony uszło powietrze, można wymienić oponę. W celu uzyskania informacji dotyczących kół zapasowych do pojazdu należy skontaktować się z autoryzowanym dostawcą.

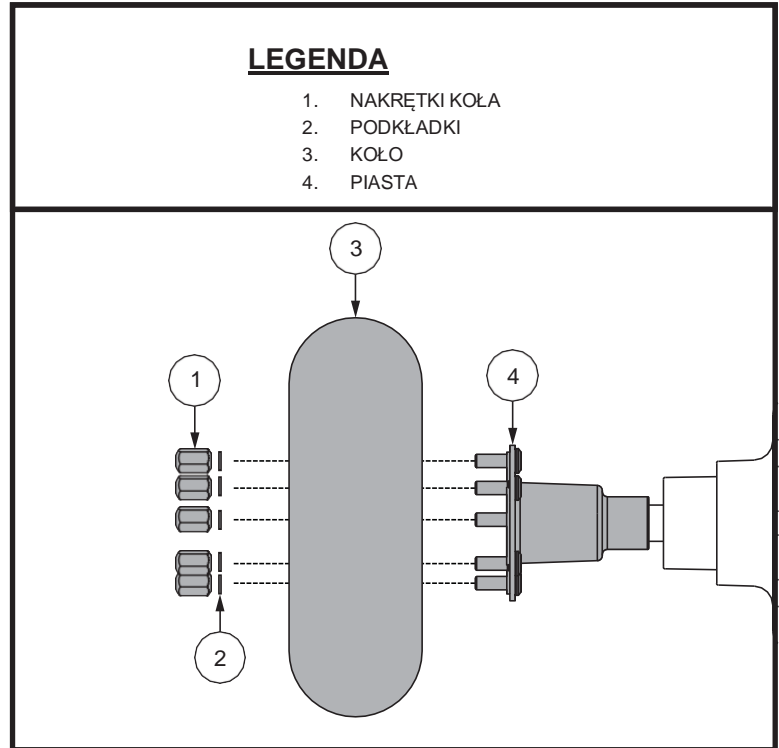
OSTRZEŻENIE! Koła pojazdu powinny być serwisowane / wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.

OSTRZEŻENIE! Przed zdemontowaniem felgi lub przystąpieniem do naprawy należy całkowicie spuścić powietrze z opon automatycznych.



OSTRZEŻENIE! Przed wykonaniem tej procedury należy upewnić się, że kluczyk jest wyjęty ze stacyjki, a pojazd nie jest ustawiony w trybie wolnego koła.

OSTRZEŻENIE! Przy wymianie opony pneumatycznej należy odkręcić wyłącznie nakrętki koła, a następnie zdjąć koło. W razie potrzeby wykonania dalszego demontażu należy CAŁKOWICIE spuścić powietrze z opony, bo w przeciwnym razie może ona ulec rozsadzeniu.



Rysunek 26. Zdejmowanie koła

W celu szybkiej i bezpiecznej naprawy opon pneumatycznych należy wykonać te łatwe czynności:

1. Wyjąć kluczyk ze stacyjki i upewnić się, że pojazd nie jest ustawiony w trybie wolnego koła.
2. Podnieść stronę pojazdu, z której zdejmowana jest opona. Umieścić drewniane bloczki pod ramą w celu podniesienia pojazdu.
3. Odkręcić nakrętki koła i zdjąć podkładki z piasty. **Patrz Rysunek 26.**
4. Zdjąć koło z piasty.
5. Zmontować ze sobą części felgi.
6. Nasunąć koło z powrotem na piastę.
7. Założyć podkładki, a następnie umieścić i dokręcić nakrętki koła.



OSTRZEŻENIE! Przed założeniem koła należy upewnić się, że klin osi jest odpowiednio osadzony w szczelinie w osi. W przeciwnym razie nastąpi odłączenie układu hamulcowego, co może spowodować obrażenia ciała i/lub może dojść do uszkodzenia wyrobu.

8. Opony pneumatyczne należy pompować do wartości znamionowej ciśnienia podanej w psi/bar/kPa na poszczególnych oponach.
9. Zabrać bloczek spod pojazdu.

KONTROLE CODZIENNE

- Po wyłączeniu zasilania sprawdzić działanie dźwigni gazu. Upewnić się, że nie jest wygięta ani uszkodzona, oraz że powraca do swojej neutralnej pozycji po jej zwolnieniu. Nie wolno jej naprawiać samodzielnie. W razie stwierdzenia problemu skontaktować się z autoryzowanym dostawcą.
- Przeprowadzić kontrolę wzrokową przewodu kolumny kierowniczej. Upewnić się, że nie jest postrzępiony, przecięty ani nie ma odsłoniętych żadnych żył. W razie stwierdzenia problemu skontaktować się z autoryzowanym dostawcą.
- Sprawdzić opony pełne pod kątem obecności rozplaszczeń. Rozplaszczenia mogą mieć niekorzystny wpływ na stabilność.
- Sprawdzić podłokietniki pod kątem poluzowanego wyposażenia, punktów naprężenia lub uszkodzeń. W razie stwierdzenia problemu skontaktować się z autoryzowanym dostawcą.
- Sprawdzić skuteczność hamulców. Próbę należy przeprowadzić na płaskiej powierzchni, gdy wokół pojazdu występuje przynajmniej 1 m wolnej przestrzeni.

Aby sprawdzić skuteczność hamulców:

1. Włączyć zasilanie i zmniejszyć prędkość pojazdu.
2. Po upływie jednej sekundy sprawdzić wskaźnik naładowania akumulatorów. Upewnić się, że pozostaje włączony.
3. Powoli pociągać dźwignię gazu do przodu do momentu, aż słyszalne będzie kliknięcie hamulców elektrycznych. Natychmiast zwolnić dźwignię gazu. W ciągu kilku sekund od poruszenia dźwigni gazu musi być słyszalne zadziałanie hamulców elektrycznych. Ponownie przeprowadzić tę próbę poprzez pociągnięcie dźwigni gazu w przeciwnym kierunku.

KONTROLE CO TYDZIEŃ

- Sprawdzić złącza sterownika i ładowarki pod kątem korozji. Skontaktować się z autoryzowanym dostawcą w razie potrzeby.
- Sprawdzić, czy występuje odpowiednie ciśnienie, jeśli na wyposażeniu są opony pneumatyczne. Jeśli opona nie trzyma powietrza, skontaktować się z autoryzowanym dostawcą w celu wymiany dętki.

KONTROLE CO MIESIĄC

- Sprawdzić, czy kółka zapobiegające wywróceniu nie ocierają o podłoże podczas obsługi pojazdu.
- Sprawdzić kółka zapobiegające wywróceniu pod kątem nadmiernego zużycia. Wymienić je w razie potrzeby.
- Sprawdzić, czy opony nie są zużyte. Skontaktować się z autoryzowanym dostawcą w celu naprawy.
- Utrzymywać pojazd w czystości w stanie wolnym od ciał obcych, takich jak błoto, brud, włosy, żywność, napoje itd.

KONTROLE CO ROK

Przekazać pojazd autoryzowanemu dostawcy w celu przeprowadzenia corocznej konserwacji, zwłaszcza jeśli pojazd użytkowany jest codziennie. Pomoże to zapewnić jego prawidłowe działanie i zapobiec komplikacjom w przyszłości.

PLASTIKOWE OSŁONY Z ABS

Jeśli pojazd wyposażony jest w osłonę korpusu z **błyszczącym wykończeniem**, osłonę korpusu spryskano przezroczystą powłoką uszczelniającą. Aby zachować jej wygląd na wysoki połysk można zastosować cienką warstwę wosku do karoserii. Jeśli pojazd wyposażony jest w osłonę korpusu z **matowym wykończeniem**, należy stosować **WYŁĄCZNIE** środki przeznaczone do pielęgnacji powierzchni z wykończeniem matowym. Nie wolno stosować wosku, środków do pielęgnacji detali, ArmorAll® lub wszelkich środków przeznaczonych do farb z połyskiem.



OSTRZEŻENIE! Należy dokładnie dobrać właściwy środek w celu zapewnienia ochrony wykończenia osłon pojazdu. Do osłon z wykończeniem matowym należy stosować **WYŁĄCZNIE** środki przeznaczone do powierzchni z wykończeniem matowym. Niedostosowanie się do tego ostrzeżenia może skutkować uszkodzeniem matowego wykończenia osłony.

ŁOŻYSKA OSI I ZESPÓŁ SILNIK-UKŁAD TRANSAXLE

Te elementy są wstępnie nasmarowane, uszczelnione i nie wymagają dalszego smarowania.

SZCZOTKI SILNIKA

Szczotki silnika mieszczą się wewnątrz zespołu silnik-układ transaxle. Od czasu do czasu należy zlecać autoryzowanemu dostawcy ich przegląd pod kątem zużycia.

KONSOLA, ŁADOWARKA I ELEKTRONIKA SEKCJI TYLNEJ

- Te elementy należy utrzymywać w stanie wolnym od wilgoci.
- W razie narażenia na działanie wilgoci przed ponownym użytkowaniem pojazdu należy poczekać na dokładne wyschnięcie tych elementów.

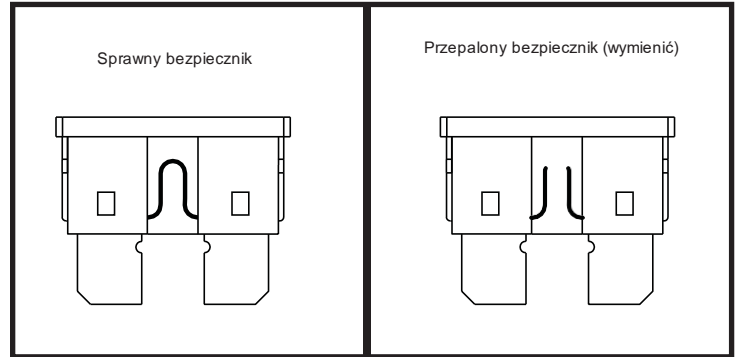
WYMIANA BEZPIECZNIKA

W razie, gdy bezpiecznik nie działa:

1. Wyjąć bezpiecznik wyciągając go z jego gniazda.
2. Dokładnie przejrzeć bezpiecznik, aby upewnić się, że jest przepalony. **Patrz Rysunek 27.**
3. Włożyć nowy bezpiecznik o tych samych parametrach.



OSTRZEŻENIE! Parametry nowego bezpiecznika muszą dokładnie odpowiadać parametrom wymienianego. Niestosowanie bezpieczników o odpowiednich parametrach może spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej.



Rysunek 27. Wymiana bezpiecznika

WYMIANA NYLONOWYCH NAKRĘTEK KONTRUJĄCYCH

Wszelkie nakrętki kontrujące z wkładką nylonową usunięte podczas konserwacji okresowej, montażu lub demontażu pojazdu należy wymieniać na nowe. Nakrętek kontrujących z wkładką nylonową nie należy ponownie używać, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wkładki nylonowej, skutkując mniej pewnym zamocowaniem. Zamienne nakrętki kontrujące z wkładką nylonową są dostępne w lokalnych sklepach metalowych lub za pośrednictwem autoryzowanego dostawcy.

PRZECHOWYWANIE POJAZDU

Jeśli wiadomo, że pojazd nie będzie użytkowany przez dłuższy okres czasu, najlepiej:

- Przed przechowywaniem całkowicie naładować jego akumulatory.
- Odłączyć akumulatory od pojazdu.
- Przechowywać pojazd w ciepłym, suchym miejscu.
- Unikać przechowywania pojazdu w miejscach, w których będzie on narażony na działanie skrajnych temperatur.
- Mimo że pojazd może przetrzymać krótkotrwale temperatury przechowywania od -40°C do 65°C , zaleca się, aby długotrwale temperatury przechowywania wynosiły od -25°C do 50°C . Idealna temperatura przechowywania wynosi od 20°C do 21°C , o ile to możliwe, jednak zdajemy sobie sprawę, że nie zawsze jest to wykonalne ze względu na różne klimaty i środowiska.



OSTRZEŻENIE! Zawsze należy chronić akumulatory przed mrozem i nigdy nie ładować zamrożonego akumulatora. Ładowanie zamrożonego akumulatora może skutkować jego uszkodzeniem.

Akumulatory, które są regularnie i głęboko rozładowywane, nieczęsto ładowane, przechowywane w skrajnych temperaturach lub bez pełnego naładowania, mogą ulec trwałemu uszkodzeniu powodując zawodne działanie i ograniczenie okresu użytkowania. Zaleca się, aby akumulatory pojazdu od czasu do czasu ładować w okresach dłuższego przechowywania, co ma im zapewnić odpowiednie działanie.

Może zająć potrzeba umieszczenia kilku płyt pod ramą pojazdu w celu jego uniesienia nad podłożem w okresach dłuższego przechowywania. Umożliwi to odciążenie opon i ograniczy możliwość rozpląszczeń powstających w miejscach styku opon z podłożem.

USUWANIE POJAZDU

Pojazd należy usuwać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi regulacjami i krajowymi przepisami ustawowymi. Informacje dotyczące prawidłowego usuwania opakowań, metalowych części ramy, plastikowych części, układów elektronicznych, akumulatorów, neoprenu, silikonu i poliuretanu można uzyskać kontaktując się z lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami lub autoryzowanym dostawcą.



OSTRZEŻENIE! Plastikowe worki stwarzają zagrożenie uduszeniem. Należy je usuwać w odpowiedni sposób, nie dopuszczając do tego, aby bawiły się nimi dzieci.

NOTATKI



MONTAGE



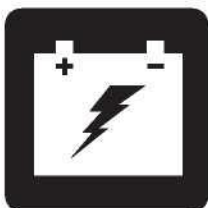
FONCTIONNEMENT



CONFORT



ENTRETIEN



RECHARGE DES BATTERIES

BAJA™ MOBILITY BA400

MANUEL DE L'UTILISATEUR

CONSIGNES DE SECURITE



MISE EN GARDE! Votre détaillant autorisé ou un technicien qualifié doit faire le montage initial de ce véhicule et suivre toutes les procédures énumérées dans ce manuel.

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel pour identifier les mises en garde et moments d'attention particulière. Il est important de les comprendre et de les suivre à la lettre.



MISE EN GARDE! Indique une condition/situation potentiellement dangereuse. Vous devez respecter les consignes sous peine de vous blesser, de causer des dommages ou un mauvais fonctionnement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire sur un triangle jaune avec bordure noire.



OBLIGATOIRE! Ces actions doivent être exécutées selon les consignes sous peine de vous blesser, et/ou d'endommager l'produit. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur blanche avec un point bleu et bordure blanche.



INTERDIT! Ces actions sont interdites. Vous ne devez sous aucune considération, entreprendre ces actions. Ces actions peuvent entraîner des blessures et/ou dommages à votre équipement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire avec un rond rouge et barre rouge.

UTILISATION PRÉVUE

L'usage prévu de ce dispositif médical Pride Mobility Products est de fournir une assistance de mobilité aux personnes à mobilité réduite qui ont la capacité de conduire un véhicule de mobilité motorisé.

CONCERNANT L'UTILISATION D'APPAREILS FOURNIS SUR ORDONNANCE

Nos produits sont disponibles à la vente au détail (« en vente libre ») et sur ordonnance. Lorsque prescrit, l'énoncé suivant s'applique.



ATTENTION! En vertu de la loi fédérale cet appareil ne peut être vendu que par un médecin ou sur prescription médicale ou par d'autres personnes certifiées autorisées par la loi de l'État (États-Unis uniquement) ou de la région dans laquelle ces personnes sont spécialisées dans l'utilisation ou peuvent prescrire l'utilisation de cet appareil.

S.V.P. veuillez compléter les informations ci dessous:

Détaillant: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Date d'achat: _____ Numéro de Série: _____

NOTE: Ce manuel a été préparé à partir des spécifications et informations disponibles au moment de sa publication. Nous réservons le droit d'apporter des changements lorsque il est nécessaire. Certains changements peuvent causer de légères variations entre les illustrations, les explications de ce manuel et l'produit que vous avez acheté. La dernière version de ce manuel est sur notre site Internet.

NOTE: Ce produit répond aux exigences et respecte les directives des normes WEEE, RoHS et REACH.

NOTE: Ce produit conformé à la classification IPX4 (IEC 60529).

NOTE: Le véhicule et ses composants ne sont pas fabriqués avec du latex da caoutchouc naturel. Veuillez consulter la fabricant en ce qui concerne les accessoires après-ventes.



MISE EN GARDE! Évitez les manœuvres brusques à vitesse excessive. Il est recommandé d'utiliser le véhicule à la vitesse la plus lente jusqu'à ce que vous vous familiarisiez avec les commandes et le fonctionnement du véhicule.



ACN 088 609 661



TABLE DES MATIERES

CONSIGNES DE SECURITE	38
I. SECURITE	40
II. VOTRE VEHICULE	43
III. BATTERIES ET RECHARGE	51
IV. FONCTIONNEMENT	58
V. REGLAGES CONFORT	60
VI. MONTAGE ET DEMONTAGE	64
VII. PROBLEMES ET SOLUTIONS	65
VIII. SOINS ET ENTRETIEN	67

I. SECURITE

PICTOGRAMME DE SECURITE

Les pictogrammes ci-dessous sont utilisés sur le véhicule pour indiquer les actions obligatoires, mises en garde et actions prohibées. Il est très important de les lire et de bien les comprendre.

NOTE: Vous trouverez davantage d'avertissements identifiés et expliqués dans le guide de la sécurité du consommateur inclus avec votre véhicule. Veuillez-vous familiariser avec tous les avertissements et les consignes de sécurité contenus dans le guide de la sécurité du consommateur et référez-vous souvent à cette ressource.



Lisez et respectez les consignes et informations contenues dans ce manuel.



OU



Indique les points de fixation du véhicule INOCCUPE.



Véhicule plaques des information



OU



Fabriqué en



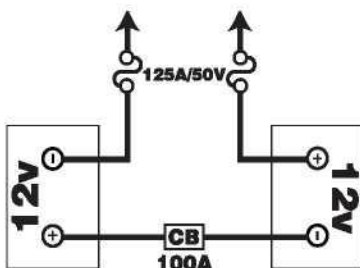
OU



OU



Ce véhicule n'est pas conforme à la norme ISO 7176-19 pour être occupé (personne prenant place sur le siège du véhicule) pendant le transport dans un véhicule en marche. Ne vous assoyez pas dans votre véhicule lorsque celui-ci est dans un véhicule en mouvement.



Configuration des batteries:

+ = Borne positive (Rouge)

- = Borne négative (Noir)

Branchez le fil rouge à la borne positive (+).

Branchez le fil noir à la borne négative (-).



Rechargez les batteries complètement avant l'utilisation.

Retirez la clé de votre véhicule lorsque celui-ci est laissé sans surveillance.



Portez une protection pour la tête

I. SECURITE

CONSIGNES DE SECURITE GENERALES



OBLIGATOIRE! Ne prenez pas votre véhicule pour la première fois sans avoir lu et compris les instructions et consignes de sécurité contenues dans ce manuel et le Guide de sécurité du consommateur.

Votre véhicule est un appareil dernier cri d'aide à la mobilité dans la vie quotidienne. Nous construis toute une collection de véhicules afin de satisfaire les besoins de chacun. Prenez note que le choix final et la décision d'achat sont la responsabilité de l'utilisateur et du/des professionnels de la santé tels que le médecin, l'ergothérapeute etc.

Dans ce manuel, il est pris pour acquis que le véhicule a été réglé par un expert en mobilité, que celui-ci a également conseillé le professionnel de la santé au sujet de l'utilisation de ce produit.

Dans certaines situations, (conditions médicales) l'utilisateur du véhicule aura besoin d'aide pour acquérir l'habileté nécessaire à la conduite de son appareil. Le moniteur peut être un membre de la famille ou un professionnel de la santé qui aura reçu une formation sur l'utilisation d'un véhicule motorisé personnel comme aide à la vie quotidienne.

Lorsque vous commencerez à utiliser votre véhicule, vous serez confronté à des situations qui demandent une certaine habileté. Prenez alors votre temps et procédez lentement, vous développerez de la facilité pour manoeuvrer dans les ascenseurs, ouvrir les portes, négocier les rampes d'accès et pour rouler sur des surfaces modérément difficiles.

Des informations générales complémentaires peuvent être trouvées sur les fiches et les livrets d'information supplémentaires incluses dans le paquet du propriétaire. Veuillez lire et revoir l'information entièrement, et gardez-la à portée de la main pour future référence.

Vous trouverez ci-dessous des conseils, consignes et mises en garde qui vous seront utiles afin de vous acclimater à la conduite sécuritaire du véhicule.

AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

Apprenez à connaître les capacités et limites de votre véhicule. Faites les vérifications requises avant chaque sortie pour vous assurer d'un fonctionnement sans problème et sécuritaire.

Inspectez les points suivants avant de prendre la route:

- Vérifiez la pression dans les pneus. Assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés ou excessivement usés.
- Inspectez les connexions électriques. Vérifiez qu'il n'y a pas de rouille et qu'elles soient bien serrées.
- Vérifiez le câble et les fils. Assurez-vous qu'elles soient branchées de façon sécuritaire.
- Vérifiez les freins afin de s'assurer qu'ils fonctionnent correctement.
- Vérifiez le compteur d'état de la batterie pour s'assurer que les batteries sont complètement chargées.
- Assurez-vous que la manette de déblocage manuelle est en mode d'entraînement avant de s'asseoir sur le véhicule.

Si vous découvrez un problème, contactez votre détaillant autorisé pour obtenir de l'aide. Référez-vous aux informations de contact qui sont incluses dans votre paquet du propriétaire.

INFORMATIONS SUR LE FREINAGE

Votre véhicule est équipé de puissants systèmes de freins:

- Régénératif: Utilise de l'électricité pour freiner le véhicule rapidement lorsque vous relâchez l'accélérateur.
- Frein de stationnement à disque: S'active mécaniquement dès que le frein régénératif a ralenti le véhicule et presque arrêté, ou lorsque le contact est coupé pour quelque motif que ce soit.
- Frein manuel: Vous donne de la puissance de freinage supplémentaire lorsque vous le compressez Voir la section II. «Votre Véhicule».

I. SECURITE

LEVIER DE FREIN A MAIN

Le levier de frein à main contient du liquide hydraulique. Lorsqu'une pression est appliquée sur le levier, le liquide est poussé dans la tubulure pour actionner les coussins de frein vers le disque. Le module de levier à frein est entièrement scellé et le liquide hydraulique ne devrait pas fuir. Cependant, vous devez respecter les consignes de sécurité suivantes si le module venait à se fendiller ou être endommagé.

- Ne touchez pas au liquide sans avoir d'abord mis des gants de protection et des lunettes de sécurité.
- Pour de petites fuites, recouvrez le liquide avec du sable, de la terre sèche ou tout autre matériel non combustible. Lorsque le liquide est absorbé, placez le matériel dans un sac de plastique et contactez votre organisme pour connaître les règlements par la mise au rebut. Ne jetez pas le matériel dans un cours d'eau ou dans les égouts.
- En cas de contact avec les yeux, retirez les lentilles cornéennes, rincez doucement à l'eau fraîche en soulevant occasionnellement les paupières. Si des larmoiements, des rougeurs ou de la douleur persistent, contactez un médecin.
- Si vous êtes éclaboussé, retirez tous les vêtements souillés. Asséchez la peau et lavez-la avec de l'eau et du savon. Voyez un médecin si la peau semble endommagée ou si une irritation devient persistante. Lavez à fond les vêtements souillés et mettez au rebut les vêtements en cuir souillé.
- En cas d'ingestion, ne tentez pas de provoquer un vomissement et ne buvez pas de liquide sauf sur avis d'un médecin. Ne tentez jamais de donner un élément par la bouche à une personne qui n'est pas entièrement consciente. Demandez de l'aide médicale immédiatement.
- En cas d'exposition à la vapeur, déplacez la personne affectée vers un endroit où l'air est frais. Si la personne ne respire plus, donnez-lui immédiatement la respiration artificielle. Si la personne respire difficilement, celle-ci doit recevoir d'un technicien qualifié de l'oxygène à 100% humidifié. Demandez de l'aide médicale immédiatement et gardez la personne affectée au chaud et au repos.
- En cas d'incendie, utilisez un extincteur à la poudre sèche, à la mousse, au dioxyde de carbone ou de la brume d'eau pour l'éteindre.

MISE EN GARDE! Ne modifiez pas et ne tentez pas de remplacer le liquide hydraulique. En cas de dommages, respectez les consignes de sécurité énoncées dans cette section et contactez votre détaillant autorisé pour faire remplacer le frein à main. Le module hydraulique de frein à main ne devrait être remplacé ou réparé que par votre détaillant autorisé.





MISE EN GARDE! Le module de frein à main contient du liquide hydraulique pouvant causer une légère irritation de la peau, du nez, des bronches et des yeux. Ne tentez pas de régler ou de réparer le module hydraulique sans avoir d'abord mis des gants et des lunettes de protection. Lavez vos mains après avoir manipulé le module.

FF

CLE D'IDENTIFICATION

-

Klaxon 

Boutons de réglage de la vitesse  

- Appuyer sur l'image de la **tortue** pour diminuer la vitesse du véhicule

Boutons des clignotants

■ Appuyer une fois sur le bouton approprié pour allumer le clignotant. Le clignotant clignote sur l'écran LCD.

43

II. VOTRE VEHICULE

Leviers d'accélérateur

Ces leviers vous permettent de contrôler la vitesse avant et arrière de votre VMP jusqu'à la vitesse maximum déterminée par les boutons de réglage de la vitesse. Un levier d'accélérateur se trouve sur la partie inférieure des côtés gauche et droit du guidon. **Voir la figure 1.**

Pour utiliser le levier de contrôle d'accélération:

Pour rouler vers l'avant choisissez l'une ou l'autre de ces méthodes:

- Utilisez votre pouce gauche pour appuyer sur le levier gauche et avancer.
- Utilisez vos doigts de la main droite pour tirer sur le levier droit et avancer.

Pour rouler vers l'arrière choisissez l'une ou l'autre de ces méthodes:

- Utilisez votre pouce droit pour appuyer sur le levier droit et reculer.
- Utilisez vos doigts de la main gauche pour tirer sur le levier gauche et reculer.

Relâchez le levier complètement afin que le véhicule s'immobilise complètement avant d'engager le levier opposé et changer de sens de roulement. Le levier retourne de lui-même au centre pour stopper le véhicule afin que les freins s'engagent automatiquement.

Commutateur Hi-Lo

Pour changer la vitesse maximale du véhicule entre les réglages HIGH et LOW.

- Appuyer une fois sur le bouton **Hi-Lo** pour fixer le réglage de la vitesse à Hi. L'indicateur Hi-Lo s'affiche sur l'écran LCD. **Voir la figure 1.** L'utilisation de ce paramètre en conjonction avec les boutons de réglage de la vitesse permet au véhicule d'atteindre des vitesses jusqu'à la vitesse maximale préprogrammée pour le véhicule.
- Appuyer de nouveau sur le bouton **Hi-Lo** pour fixer le réglage de la vitesse à Lo. L'indicateur Hi-Lo ne s'affiche pas sur l'écran LCD. L'utilisation de ce paramètre en conjonction avec les boutons de réglage de la vitesse permet au véhicule d'atteindre des vitesses jusqu'à la moitié de la vitesse maximale préprogrammée pour le véhicule.

Boutons des feux

Cet interrupteur est le système d'éclairage de votre véhicule.

- Appuyer une fois sur le bouton des feux pour activer le système d'éclairage. Le symbole «feux» s'affiche sur l'écran LCD.
- Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre le système d'éclairage.



MISE EN GARDE! Vous devez allumer les feux (jour et nuit) lorsque la visibilité est mauvaise.

Bouton des feux d'urgence

Ce bouton active les feux d'urgence jaunes sur votre véhicule.

- Appuyer une fois sur le bouton pour activer les feux d'urgence.
- Appuyer de nouveau sur le bouton pour désactiver les feux d'urgence.

NOTE: Les feux d'urgence clignotent et un bip sonore retentit tant que les feux d'urgence sont activés. Voir la figure 3 pour le contrôle du volume.

Réglage du guidon

Pour plus d'informations sur le positionnement et le réglage de votre motoculteur, voir V. "Réglages confort".

Positionnement et réglage du miroir

Pour plus d'informations sur le positionnement et le réglage de votre miroir, voir section V. "Réglages confort".

II. VOTRE VEHICULE

Écran LCD et les paramètres du panneau de commande

Le panneau de commande LCD vous donne des informations intuitives via l'écran LCD. Voir la figure 1. L'écran LCD est également utilisé lors de la configuration initiale (activation) des différents paramètres du panneau de commande.

Levier de frein à main

Ce levier vous procure de la puissance de freinage pour les arrêts d'urgence. Lorsque vous roulez, relâchez l'accélérateur et comprimez doucement le levier de frein à main afin d'arrêter le véhicule. L'efficacité du frein à main peut être modifiée en resserrant ou en desserrant la vis de réglage située sur le levier de frein à main. Voir la figure 2.



MISE EN GARDE! Le frein à main est destiné à être utilisé comme système de freinage d'appoint uniquement.

Bouton de Mode

Utiliser le bouton de mode pour défiler entre l'odomètre, le totaliseur, la température et l'horloge.

Réceptacle du chargeur externe

Pour charger les batteries, le cordon du chargeur doit être branché dans ce réceptacle. Le réceptacle est situé sur le guidon.

Clé de contact

- Insérez la clé dans le contact et tournez-la dans le sens horaire pour allumer votre véhicule.
- Tournez la clé dans les sens opposé pour couper le contact de votre véhicule.



MISE EN GARDE! Si le contact est coupé alors que le véhicule est en mouvement, les freins électroniques s'engageront et stopperont le véhicule abruptement!

Fusibles du système électrique

Votre véhicule est équipé d'une série de fusibles électriques qui protègent le système de recharge externe, le circuit du contact, les éclairages contre une surcharge de courant électrique. Ces fusibles sont de même type que ceux utilisés dans les automobiles et sont situées dans un compartiment sur le guidon. Voir la figure 5. Voir VII. "Problèmes et solutions" pour les instructions de remplacement.

NOTE: Gardez les espaces électriques bien au sec et libres de saletés.

CLE D'IDENTIFICATION

1. FREIN MANUEL
2. VIS DE RÉGLAGE

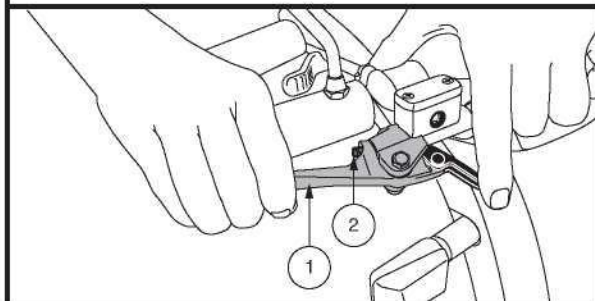


Figure 2. Levier de frein à blocage

CLE D'IDENTIFICATION

1. CLE DE CONTACT
2. RECEPTACLE DU CHARGEUR EXTERNE
3. CONSOLE DE BARRE MOTRICE

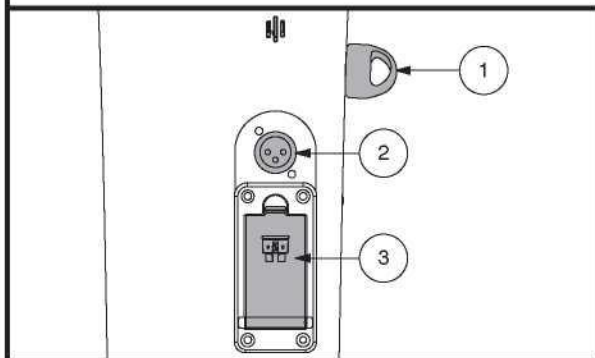


Figure 3. Composants de barre inférieure

CLE D'IDENTIFICATION

1. RECEPTACLE DU CHARGEUR EXTERNE
2. CHARGEUR USB
3. FUSIBLE A CLE
4. BATTERIE FUSIBLE

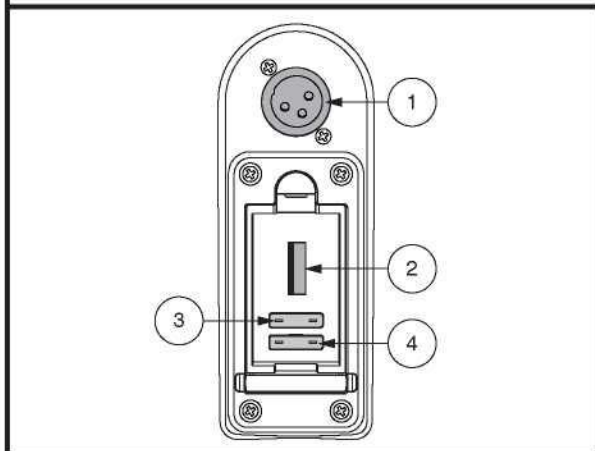


Figure 4. Réceptacle du chargeur externe/ Fusibles de la console du guidon

II. VOTRE VEHICULE

ECRAN LCD ET LES PARAMETRES DU PANNEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande LCD donne des informations intuitives via l'écran LCD. Voir la figure 5. L'écran LCD est également utilisé lors de la configuration initiale (activation) des différents paramètres du panneau de commande. Voir la tableau 1.

CLE D'IDENTIFICATION

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. JAUGE A BATTERIES | 8. AM/PM |
| 2. INDICATEUR DES FEUX | 9. HORLOGE |
| 3. VITESSE/CODE ERREUR/VOLUME | 10. TEMPERATURE |
| 4. INDICATEUR HI-LOW | 11. DISTANCE/HEURE/TEMP/MESSAGE ERREUR |
| 5. INDICATEUR D'UNITE | 12. TOTALISEUR |
| 6. INDICATEUR MAXIMUM DE VITESSE | 13. ODOMETRE |
| 7. CLIGANOTANT DROIT | 14. CLIGANOTANT GAUCHE |

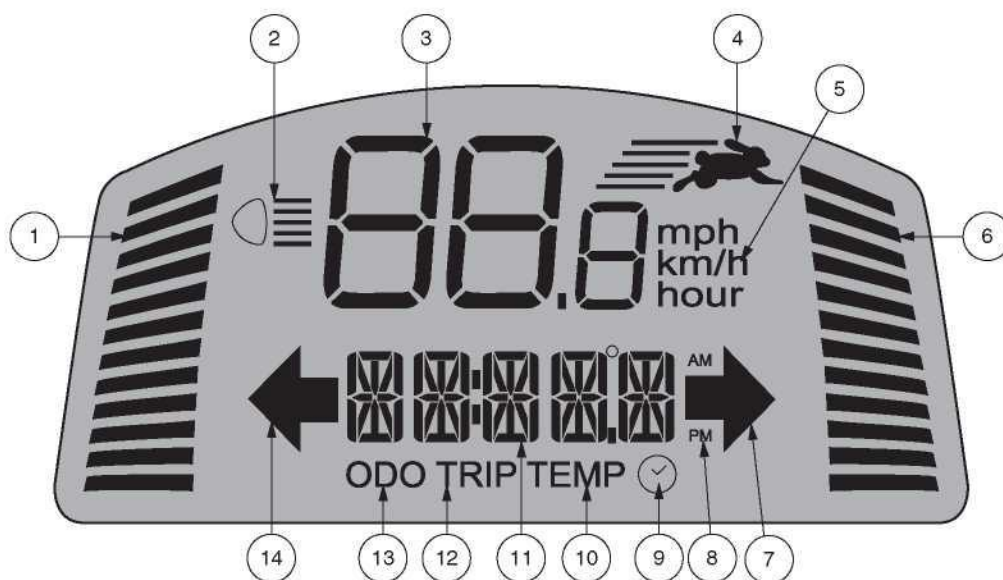


Figure 5. Écran LCD

NOTE: Pour programmer les paramètres du panneau de commande, le voyant haut-bas doit être éteint et le voyant de vitesse maximale doit être réglé à son maximum. Voir la figure 1.

II. VOTRE VEHICULE

TABLEAU DE CONFIGURATION DES PARAMETRES


PARAMETRES	CODE	INFORMATION
Odometre	ODO	Mesure mph, km/h et les heures d'utilisation. Affiche également la distance totale parcourue pour toute la durée de vie du véhicule. (Ne peut pas être remise à zéro.)
Totaliseur	TRIP	Affiche la distance du trajet parcouru. (Peut être remise à zéro.)
Température	TEMP	Affiche la température actuelle en °C ou °F.
Horloge		Affiche l'heure au format 12 heures (AM/PM) ou 24 heures.

Tableau 1. Informations sur le Panneau de Commande LCD

Appuyer sur **MODE** jusqu'à ce que le paramètre que vous voulez modifier s'affiche sur l'écran LCD. Ensuite, maintenez enfoncées les touches **SET** et **MODE** jusqu'à ce que le réglage clignote, puis suivez les étapes correspondant à votre réglage dans le **tableau 2**.










	ODO	TRIP	TEMP	
Opération	Appuyer sur MODE	Appuyer sur MODE pour 2 secondes puis relâcher	Appuyer sur MODE	Appuyer sur MODE (les chiffres des heures clignotent)
Sélection	Utiliser SET pour sélectionner l'option	Appuyer et maintenir SET jusqu'à ce que l'option se réinitialise à 0,0	Utiliser SET pour sélectionner °C ou °F.	Utiliser SET pour changer les heures. Appuyer sur MODE et SET pour passer des heures aux minutes et puis changer les minutes et AM/PM.
Sortie	Appuyer sur  or 	Appuyer sur  or 	Appuyer sur  or 	Appuyer sur  or 

Tableau 2. Informations sur le panneau de commande LCD

Mode de charge de la batterie

Au cours de la recharge de la batterie, la console affiche l'horloge et la jauge de la batterie.

Indicateur de l'état de la batterie

Lorsque la clé est tournée à la position «ON», cet indicateur LCD donne une lecture approximative de l'autonomie de la batterie. Lorsque la tension de la batterie du véhicule atteint un niveau faible, un bip d'avertissement retentit une fois, indiquant que la batterie doit être rechargée. Le bip d'avertissement ne retentira pas à nouveau jusqu'à ce que le véhicule soit redémarré ou le levier de commande de l'accélérateur soit enfoncé.

Indicateur LCD de vitesse maximum

L'indicateur de vitesse maximum affiche la vitesse maximum sélectionnée avec les boutons de réglage de vitesse. Plus de barres sont affichées à l'indicateur et plus votre vitesse est élevée. La vitesse maximum du véhicule sera déterminée par le paramètre HI-LO, ce qui limite la vitesse maximum à la moitié lorsqu'il est réglé sur LO. La vitesse de déplacement réelle sera affichée sur l'affichage de la vitesse sur l'écran LCD.

II. VOTRE VEHICULE

Contrôle du volume

Le volume des feux de détresse, klaxon, basse tension, clignotants, et messages d'erreur peut être activé ou désactivé séparément. **Voir la figure 6.**

Pour activer ou désactiver le volume:

1. S'assurer que la clé de contact est à la position «OFF».
2. Appuyer sur les deux boutons appropriés simultanément (**voir le tableau 3**), et tourner la clé à la position «ON».
3. Une fois que l'écran de contrôle du volume apparaît, relâcher les boutons.
4. Appuyez sur le bouton lapin ou le bouton tortue pour faire défiler les modes (0-3 indique désactivé et 4 indique activé).

NOTE: Le klaxon peut être activé ou désactivé. Dans Set 2, le réglage du contrôle du volume doit être fixé à 4 pour que le klaxon fonctionne.

5. Pour quitter, appuyer sur n'importe quel bouton sauf le lapin ou la tortue.

NOTE: La langue du message d'erreur peut être réglée de la même manière que le volume.

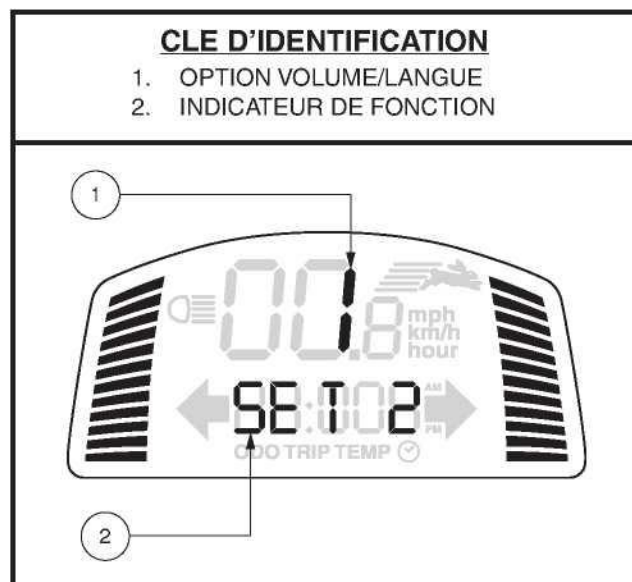


Figure 6. Contrôle du volume

FONCTION	BOUTONS	INDICATEUR DE FONCTION
Boutons des feux d'urgence	SET + BOUTONS DES FEUX D'URGENCE	SET 1
Klaxon	SET + KLAXON	SET 2
Basse tension	SET + LE BOUTON GAUCHE	SET 3
Boutons des clignotants	SET + LE BOUTON DROIT	SET 4
Option de langue pour message d'erreur	SET + COMMUTATEUR DES FEUX	SET 5 6 - Espagnol 5 - Italien 4 - Français 3 - Allemand 2 - Pays-Bas 1 - Anglais 0 - Fermer

Tableau 3. Informations de Contrôle du volume

SECTION ARRIERE

La section arrière de votre véhicule abrite le levier d'embrayage et le module moteur/transmission. **Voir la figure 7.** Bien que non représenté, les batteries et le disjoncteur principal (bouton de réinitialisation) sont également situés sur la partie de la composante arrière de votre véhicule.



MISE EN GARDE! Avant débrayer votre véhicule, soyez assuré que le contact est coupé. Ne jamais asseoir sur votre véhicule lorsqu'il est au neutre (débrayé). Ne jamais débrayer votre véhicule alors que celui-ci est dans une pente ou sur une surface inclinée.

II. VOTRE VEHICULE

Levier de débrayage manuel

Vous pouvez débrayer votre véhicule (neutre) pour le déplacer manuellement sur de courtes distances.

1. Retirez la clé du contact.
2. Appuyez sur le levier manuel de la roue libre pour débrayer le véhicule et relâcher les freins. Déplacez le véhicule manuellement.

NOTE: Si votre véhicule est équipé d'un levier roue libre à 2 positions, vous devez tirer sur le levier, puis pousser le levier manuel de roue libre en avant afin de désactiver le système d'entraînement et le système de freinage. Cela vous permettra de pousser le véhicule.

3. Tirez le levier de roue libre manuelle vers le haut pour réengager le systèmes d'entraînement et de freinage et sortir de votre véhicule mode roue libre.

CLE D'IDENTIFICATION

1. LEVIER D'EMBRAYAGE MANUEL
2. MODULE MOTEUR/TRANSMISSION

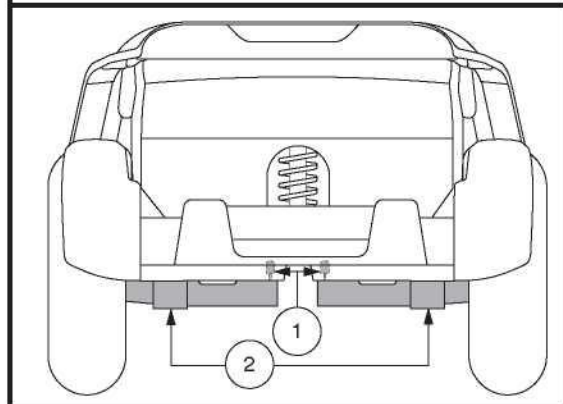


Figure 7. Section arrière

MISE EN GARDE! Lorsque le véhicule est en mode roues libres (au neutre) les freins sont relâchés.



- Passez en mode roues libre seulement lorsque le véhicule est sur une surface horizontale.
- Assurez-vous que la clé n'est pas sur le contact.
- Tenez-vous debout à côté le véhicule pour passer en mode roues libres ou pour embrayer les moteurs. Ne jamais le faire alors que vous êtes assis sur le siège.
- Lorsque vous avez terminé le déplacement manuel du véhicule, remettez toujours le véhicule en mode embrayé afin d'engager les freins.

NOTE: Si vous débrayez le véhicule (levier poussé vers l'avant) alors que le véhicule est allumé clé à la position «ON», le véhicule ne pourra fonctionner tant que le levier ne sera pas replacé à la position vers l'arrière et que le véhicule ne sera éteint puis allumé de nouveau.

Module moteur/transmission

Le module moteur/transmission est composé du moteur et d'un essieu scellé à la transmission et au différentiel. Ce module fournit la puissance aux roues motrices de votre véhicule.

Batteries

Les batteries emmagasinent l'énergie électrique de votre véhicule. Voir la section III. «Batteries et recharge» pour de plus amples informations au sujet de la jauge à batteries.

Capteur de sauvegarde

Votre véhicule est équipé d'un capteur de recul automatique et d'une lumière de recul pour vous avertir des obstacles solides pouvant se trouver derrière vous. Lorsque le véhicule roule en sens inverse et qu'un obstacle solide, tel qu'un mur, est détecté, un signal sonore retentit pour vous avertir de la présence d'un objet détecté. Cette fonction peut être désactivée à l'aide du commutateur situé sur le module Capteur de sauvegarde à l'arrière de votre véhicule.

ATTENTION! Le capteur de recul ne doit pas remplacer le fait de regarder derrière vous avant et pendant que vous conduisez en sens inverse. Les capteurs peuvent ne pas détecter les objets en mouvement ou ceux qui ont de mauvaises propriétés de réflexion, tels que des personnes, des animaux domestiques ou des arbustes.



- Pour garantir un fonctionnement fiable, maintenez le capteur exempt de saleté, de boue et d'eau.
- Si exposé à de l'eau, laissez le capteur sécher avant de l'utiliser.
- Si les écrans du capteur sont recouverts de poussière, de débris ou d'eau, essuyez-les avec un chiffon sec avant de les utiliser.

II. VOTRE VEHICULE

Bouton du disjoncteur principal

Lorsque les batteries sont faibles et que la demande est excessive (charge lourde ou pente forte) le disjoncteur peut se déclencher pour éviter d'endommager les composants électroniques et le moteur. Lorsque le disjoncteur se déclenche, tout le système électrique s'arrête.

Voir la figure 8.

- Le levier d'enclenchement bascule vers le bas lorsque le disjoncteur se déclenche.
- Attendez une minute avant d'essayer d'enclencher le circuit à nouveau.
- Poussez le levier de réenclenchement vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, ou pesez sur le bouton pour l'enfoncer et rétablir les circuits.
- Si le disjoncteur se déclenche à répétition, nous recommandons de charger vos batteries plus souvent.
- Si le disjoncteur principal saute à répétition, contactez votre détaillant pour obtenir de l'aide.

CLE D'IDENTIFICATION

1. UN LEVIER DE RÉINITIALISATION
2. BOUTON D'ARRÊT MANUEL

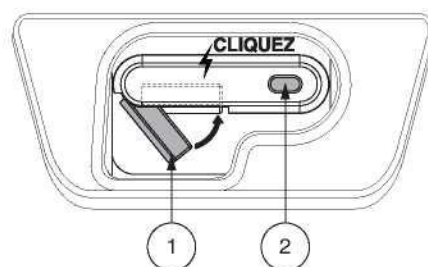


Figure 8. Bouton du disjoncteur principal

NOTE: Si vous préparez le véhicule pour le transport ou l'entretien, ou s'il existe une situation qui vous oblige à arrêter manuellement le système électrique, appuyez sur le bouton d'arrêt manuel sur le disjoncteur. Cela coupera l'alimentation au véhicule.

ANCRAGE DU VEHICULE

Le véhicule doit toujours être ancré face à l'avant du véhicule. Fixez les quatre (4) courroies aux points d'ancrage désignés sur le véhicule. **Voir la figure 9.** Serrez-bien les courroies pour retirer le jeu excessif. N'attachez jamais le véhicule par ses composants réglables ou mobiles tels que les accoudoirs, capots ou roues. Ces articles devraient être enlevés. Positionnez les points d'ancrage arrière des courroies directement derrière le véhicule. Les points d'ancrage avant sont disposés plus loin de chaque côté du véhicule afin d'augmenter la stabilité latérale.



MISE EN GARDE! Assurez-vous que le véhicule est bien attaché au véhicule pendant le transport routier. Un véhicule qui n'est pas ancré correctement pourrait devenir dangereux pour son occupant et pour les autres passagers du véhicule lors d'un arrêt brusque, dans un virage serré puisque le véhicule pourrait se renverser et se déplacer violemment en cas de collision.

CLE D'IDENTIFICATION

1. POINTS D'ANCRAGE ARRIERE
2. POINTS D'ANCRAGE AVANT

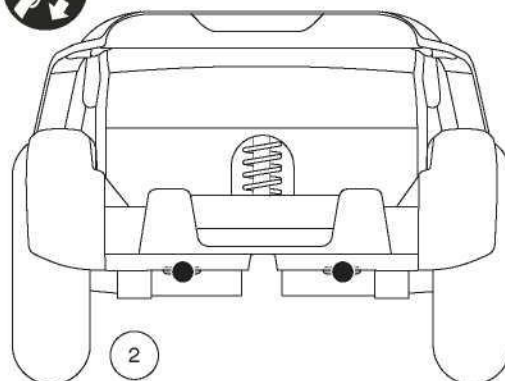
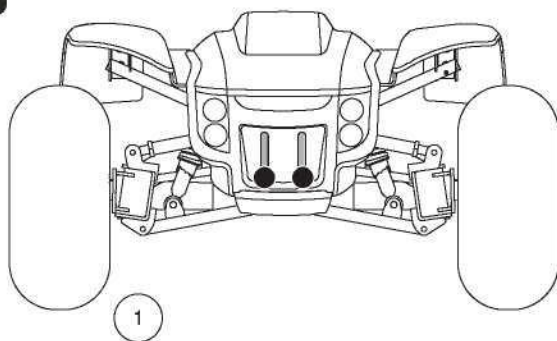


Figure 9. Points d'ancrage (identifié avec des points noirs)

III. BATTERIES ET RECHARGE

BATTERIES ET RECHARGE

Votre véhicule utilise deux batteries à décharge poussée, scellées et sans entretien de 12 volts. Elles sont rechargées par le chargeur externe.

- Chargez vos batteries au moins 8 à 14 heures avant la toute première utilisation de votre véhicule.
- Gardez vos batteries bien chargées pour éviter les complications.

LECTURE DU VOLTAGE DES BATTERIES

La jauge à batteries située sur le tableau de bord indique la quantité d'énergie stockée dans les batteries. Pour assurer la plus grande précision, l'indicateur d'état de la batterie devrait être vérifié durant le fonctionnement de votre véhicule à pleine vitesse sur une surface sèche et plane. Voir la figure 10.

RECHARGE DES BATTERIES



INTERDIT! Vous risquez de provoquer une situation dangereuse si vous enlevez la branche de mise à la terre du connecteur électrique sur le cordon d'alimentation du chargeur. Au besoin, installez un adaptateur à 3 branches sur la prise électrique à.



INTERDIT! N'utilisez jamais une rallonge de cordon électrique pour brancher le chargeur à batteries. Branchez-le directement dans une prise électrique standard.



INTERDIT! Ne laissez pas d'enfant jouer sans surveillance près d'un véhicule lorsque vous rechargez les batteries. Nous recommandons de ne pas recharger les batteries lorsque le véhicule est occupé.



OBLIGATOIRE! Lisez les instructions sur le fonctionnement du chargeur dans ce manuel et celles contenues dans le manuel fourni avec le chargeur avant de commencer la recharge des batteries.



MISE EN GARDE! Des vapeurs explosives peuvent être émises pendant la recharge des batteries. Ventilez adéquatement la pièce et n'approchez pas du chargeur avec des étincelles ou une flamme ouverte pendant la recharge des batteries.

MISE EN GARDE! Vous devez recharger les batteries avec le chargeur externe qui a été fourni avec votre véhicule. N'utilisez pas un chargeur de type automobile.

MISE EN GARDE! Inspectez le chargeur, les fils et les connecteurs avant chaque utilisation. Contactez votre détaillant autorisé si vous découvrez des dommages.



MISE EN GARDE! Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier du chargeur. Si le chargeur ne semble pas fonctionner correctement, contactez votre détaillant autorisé.

MISE EN GARDE! Si le chargeur est équipé de fentes de refroidissement, ne tentez pas d'insérer d'objets dans ces fentes.

MISE EN GARDE! Soyez conscient que le boîtier du chargeur de batterie peut devenir chaud pendant la charge. Évitez tout contact cutané et ne placez pas dessus des surfaces susceptibles d'être affectées par la chaleur.



MISE EN GARDE! N'exposez pas votre chargeur aux intempéries sauf si celui-ci a été approuvé pour l'usage à l'extérieur. Si le chargeur est exposé aux intempéries, alors il doit avoir le temps de s'adapter aux conditions internes avant de l'utiliser à l'intérieur. Référez-vous au manuel fourni avec le chargeur pour de plus amples informations.

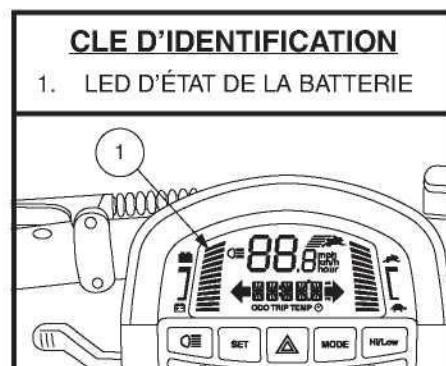


Figure 10. Jauge à batteries

III. BATTERIES ET RECHARGE

Voici comment recharger vos batteries sécuritairement:

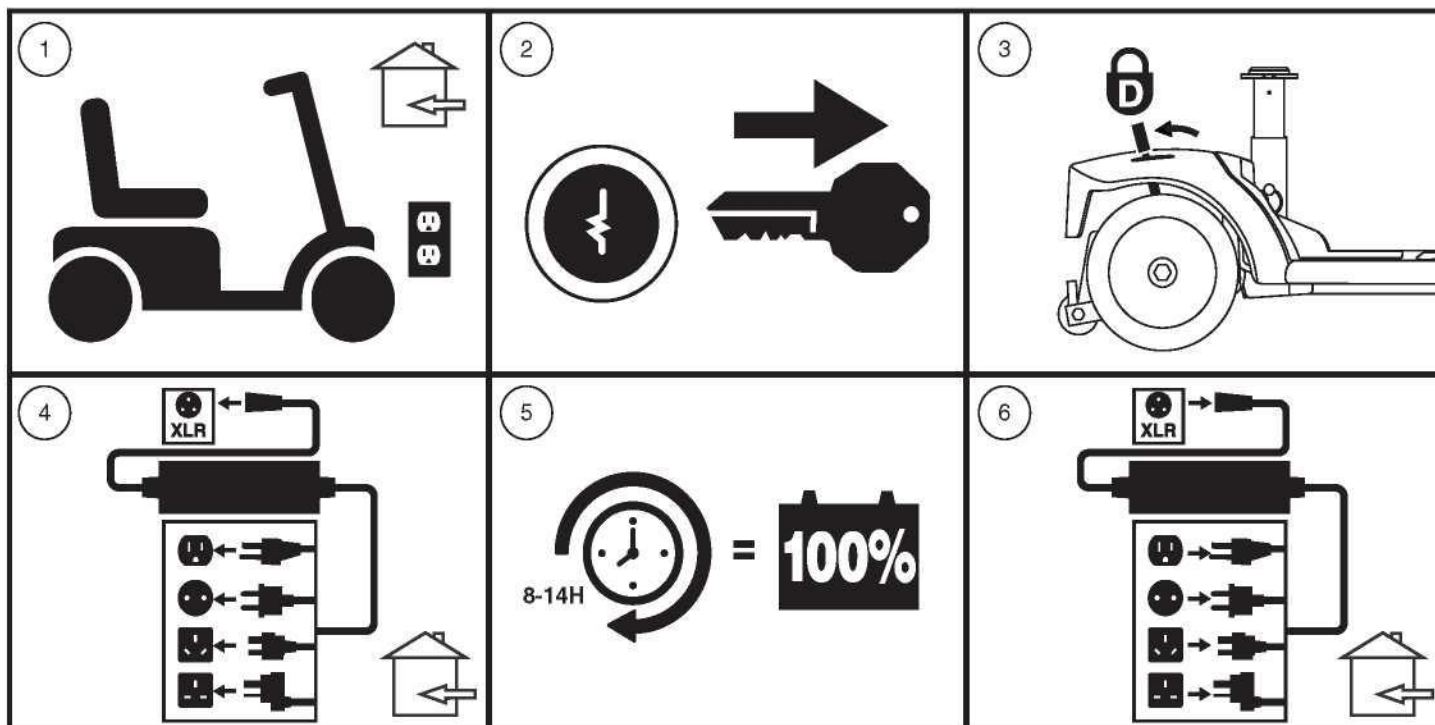


Figure 11. Recharge des batteries schéma des procédures



MISE EN GARDE! Les voyants lumineux sur le chargeur vous informent sur l'état actuel. Si dans les 24 heures, la DEL n'indique pas que la charge est terminée, débrancher le chargeur de la prise et contactez votre détaillant autorisé. Référez-vous au manuel fourni avec le chargeur pour les instructions complètes sur les voyants lumineux.

NOTE: Le véhicule possède un dispositif qui bloque le fonctionnement du véhicule et de sa jauge à batteries pendant la recharge de batteries.

QUESTIONS POSEES FREQUEMMENT

Comment fonctionne le chargeur?

Si les batteries sont faibles, le chargeur travaillera davantage. Au fur et à mesure que les batteries se rechargent, le chargeur ralentit le débit de recharge jusqu'à ce que les batteries soient complètement chargées. Lorsqu'elles le sont, le niveau d'intensité est presque à zéro. Les batteries seront alors maintenues chargées mais ne peuvent être surchargées. Reportez-vous au manuel fourni avec le chargeur de batterie pour des instructions de chargement.

Puis-je utiliser un autre chargeur?

Les chargeurs sont choisis en fonction de l'utilisation et sont bien adaptés au type, à la capacité et à la formule chimique des batteries utilisées. La façon la plus rapide et sûre de recharger les batteries de votre véhicule est à l'aide du chargeur d'origine fourni avec votre produit. Ne rechargez pas les batteries individuellement.

Que faire si les batteries ne se rechargent pas?

- Assurez-vous que les câbles rouges (+) et noir (-) sont bien branchés aux bornes des batteries.
- Assurez-vous que les fils qui connectent les batteries au chargeur sont branchés correctement.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation du chargeur soit bien enfoncé dans le réceptacle et la prise murale.
- Assurez-vous que le disjoncteur n'est pas déclenché.

III. BATTERIES ET RECHARGE

À quelle fréquence dois-je recharger mes batteries?

Deux facteurs influencent la nécessité de recharger les batteries:

- Une utilisation journalière.
- Une utilisation occasionnelle du véhicule.

Avec ces considérations à l'esprit, vous serez en mesure de déterminer à quelle fréquence et pendant combien de temps vous devez recharger les batteries de votre véhicule. Bien que le chargeur de batteries intégré ait été conçu de façon à ne jamais surcharger les batteries, plusieurs propriétaires hésitent à charger leurs batteries régulièrement. Si vous suivez les conseils décrits ci-dessous, vos batteries seront fiables et plus durables.

- Si vous utilisez votre véhicule toute la journée, rechargez vos batteries dès que vous avez fini de l'utiliser. Le chargeur possède un dispositif automatique qui ne surchargera pas vos batteries et votre véhicule sera prêt chaque matin. Après une journée d'utilisation, il est recommandé de recharger vos batteries pendant au moins 8 à 14 heures. Nous recommandons de charger les batteries pendant 4 heures supplémentaires après que le chargeur de la batterie indique que la charge est terminée.
- Si vous utilisez votre véhicule occasionnellement (une fois par semaine ou moins), il est recommandé de recharger vos batteries au moins une fois par semaine pendant au moins 24 heures.

NOTE: Gardez vos batteries bien chargées et évitez de les décharger complètement. Reportez-vous au manuel fourni avec le chargeur de batterie pour des instructions de chargement. Nous recommandons de charger vos batteries pendant au moins 48 heures consécutives une fois par mois afin d'améliorer les performances et la vie de la batterie.

Comment obtenir une distance maximale avec mes batteries?

Les conditions de conduite ne sont pas toujours idéales ie: terrain ferme et plat, sans courbe et sans vent contraire. Souvent, nous faisons face à des pentes, des crevasses dans les trottoirs, du gravier, des courbes, etc. Ces facteurs affecteront la distance que vous pourrez parcourir avec votre véhicule. Voici quelques suggestions pour maximiser la distance parcourue avec une recharge de batteries.

- Avant de partir, assurez-vous que vos batteries sont complètement chargées.
- Maintenez la pression recommandée dans les pneus si votre véhicule en est équipé.
- Planifiez votre sortie de façon à éviter les pentes et les surfaces difficiles.
- Emportez le minimum de bagages.
- Essayez de maintenir une vitesse constante.
- Évitez d'arrêter et de repartir fréquemment.
- Nous recommandons de charger vos batteries pendant au moins 48 heures consécutives une fois par mois afin d'améliorer les performances et la vie de la batterie.
- Assurez-vous qu'elles les câbles soient branchées de façon sécuritaire.

Que dois-je faire pour allonger la vie utile de mes batteries?

Les batteries à décharge poussée sont conçues pour fournir une performance supérieure plus longtemps que les batteries ordinaires. Gardez vos batteries pleinement chargées aussi souvent que possible. Des batteries trop déchargées, rechargées de façon non assidue, ou entreposées sans qu'elles ne soient pleinement chargées ne seront pas fiables, auront une piètre performance et de plus, dureront moins longtemps.

NOTE: Pour prolonger la vie de la batterie, éteignez toujours le véhicule et retirez la clé lorsqu'il n'est pas utilisé.

Quel type de batteries devrais-je utiliser?

Nous recommandons les batteries à décharge poussée (deep cycle), sans entretien et scellées à l'usine ce qui élimine les risques de fuite. Les batteries de type AGM ou au gel scellées sont des batteries "à décharge poussée" offrant des performances similaires. N'utilisez pas de batteries conventionnelles à bouchons enlevables. Référez-vous au tableau des spécifications pour les dimensions des batteries selon les différents fabricants.



MISE EN GARDE! Les batteries contiennent des produits corrosifs. Utilisez seulement des batteries de type AGM ou au gel afin de réduire le risque de fuite ou d'explosion.

III. BATTERIES ET RECHARGE

NOTE: Les batteries scellées n'ont pas besoin d'ajout de liquide. N'enlevez pas les bouchons.

Pourquoi mes nouvelles batteries semblent-elles faibles?

Les batteries de type «à décharge poussée» sont très différentes des batteries d'automobiles, nickel/cadmium ou des autres batteries de type courant. Entre autres, les composantes chimiques utilisées dans les batteries à décharge poussée augmentent leur puissance et permettent de les recharger rapidement.

En collaboration avec son fournisseur de batteries, nous équipe ses véhicules avec les meilleures batteries disponibles. Elles sont chargées à bloc avant la livraison, cependant le transport les expose à des conditions climatiques parfois extrêmes qui peuvent affecter leur performance. En effet, la chaleur et le froid réduisent la charge des batteries et augmentent le temps nécessaire pour les recharger.

Une batterie gelée peut prendre quelques jours pour se stabiliser à la température ambiante. De plus, il est important de se rappeler que les batteries atteindront leur performance maximale après quelques cycles d'utilisation et de recharge.

Voici quelques conseils pour bien roder vos batteries:

1. Chargez complètement vos batteries avant d'utiliser votre produit pour la première fois. Elles seront alors à 88% de leur capacité.
2. Utilisez tout d'abord votre véhicule autour de la maison de façon à vous habituer aux commandes et en apprécier le confort. Ceci permettra de roder vos batteries.
3. Rechargez vos batteries à nouveau pendant environ au moins 8 à 14 heures. Utilisez votre véhicule de façon à continuer le rodage. Vos batteries seront alors à 90% de leur capacité.
4. Utilisez de nouveau votre véhicule et rechargez vos batteries.
5. Après quatre ou cinq cycles de décharge et recharge, vos batteries atteindront 100% de leur capacité et dureront plusieurs années grâce aux soins que vous leur aurez apportés.

Au sujet des transports publics?

Les batteries scellées (AGM) et les batteries au gel ont été conçues pour être utilisées dans les véhicules et des véhicules semblables. Ces batteries sont la Federal Aviation Administration (FAA) a approuvé (États-Unis uniquement), permettant le transport en sécurité sur transporteurs aériens, les autobus et les trains car les risques de fuite ou de renversement sont inexistantes. Nous vous suggérons quand même de communiquer avec la compagnie de transport pour connaître leurs exigences.

Comment remplacer une batterie dans mon véhicule?



OBLIGATOIRE! Les batteries, les bornes et les accessoires contiennent du plomb. Portez des lunettes et des gants pour les manipuler et lavez vos mains après les avoir manipulées.



INTERDIT! Utilisez toujours des batteries identiques, du même modèle, même capacité ampère/heure (Ah). Référez-vous dans ce les spécifications du produit et dans le manuel du chargeur pour connaître le type et modèle recommandé.

MISE EN GARDE! N'utilisez pas une vieille batterie en paire avec une neuve. Il faut toujours remplacer tous les trois batteries à la fois.



MISE EN GARDE! Contactez votre détaillant autorisé si vous avez des questions au sujet des batteries de votre véhicule.

MISE EN GARDE! Ne pas procéder au remplacement lorsque quelqu'un y prend place.

MISE EN GARDE! Le remplacement des batteries de votre véhicule doit être fait par votre détaillant autorisé ou un technicien qualifié.



INTERDIT! Tenez les objets et outils métallique loin des bornes des batteries. Un contact avec un outil en métal peut provoquer un choc électrique.

III. BATTERIES ET RECHARGE

Vous aurez besoin des outils suivants pour remplacer les batteries:

- Ensemble de clés à rochet métriques/standards
- Clé ajustable



MISE EN GARDE! Ne tentez pas de soulever plus que vous ne le pouvez. Demandez de l'aide au besoin pour l'assemblage ou le démontage de votre véhicule.

MISE EN GARDE! Ne tirez pas directement sur les câbles pour les détacher du véhicule. Il faut toujours prendre le connecteur pour détacher le câble afin d'éviter les dommages.

Pour remplacer une batterie dans votre véhicule:

1. Enlevez le siège en levant bien droit et hors du véhicule. Si vous rencontrez des difficultés lors du retrait du siège, désengagez-vous du pivot du siège et faites-le pivoter en avant et en arrière tout en soulevant.
2. Retirez le capot arrière en le soulevant et en le soulevant du véhicule. Le capot est fixé au véhicule avec des attaches réutilisables et deux vis à oreilles. **Voir la figure 12.**
3. Retirez le carénage de la batterie en retirant les quatre (4) vis à molette qui le fixent au châssis du véhicule, puis en le soulevant bien droit et hors du véhicule. **Voir la figure 12.**
4. Détachez les courroies des batteries.
5. Débranchez les câbles des bornes des batteries en soulevant la couvercles des bornes et en desserrant le boulon et l'écrou sur chaque borne. **Voir la figure 14.**
6. Retirez les vieilles batteries des puits à batteries.
7. Placez une nouvelle batterie dans chaque puits à batterie conformément au schéma de câblage de la batterie comme indiqué sur la **figure 15.**

NOTE: Utilisez des sangles de fixation afin de sécuriser les batteries. Veuillez-vous référer à la figures 13 et 16 pour les procédures d'installation des sangles de la batterie.

8. Branchez le câble rouge à la borne positive (+) sur chaque batterie.
9. Branchez le câble noir à la borne négative (-) sur chaque batterie.
10. Reposition the terminal boots over the battery terminals.
11. Attachez les batteries avec leur courroie d'ancrage.
12. Réinstallez le capot batterie, le capot arrière et le siège.

NOTE: Si vous découvrez qu'une de vos batteries est endommagée ou fissurée, placez-la immédiatement dans un sac en plastique et contactez votre détaillant pour obtenir les instructions pour en disposer de manière sécuritaire. Celui-ci vous informera sur le recyclage des batteries et sur la procédure à suivre.

CLE D'IDENTIFICATION

1. VIS MOLETTEE
2. CAPOT ARRIERE
3. CAPOT A BATTERIES

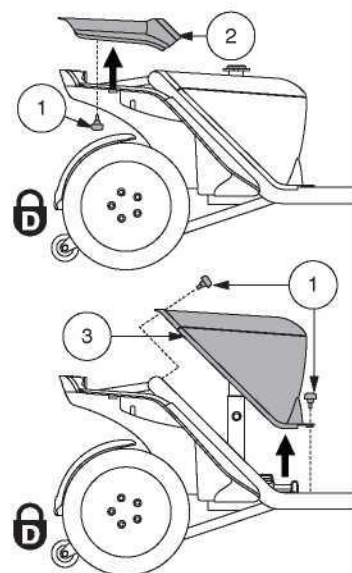


Figure 12. Retirer/Installer le protecteur de la batterie

III. BATTERIES ET RECHARGE

CLE D'IDENTIFICATION

1. DISJONCTEUR DU CIRCUIT PRINCIPAL
2. CONNECTEURS A BATTERIES SOUS LES BOTTES
3. SANGLE DE FIXATION DE LA BATTERIE

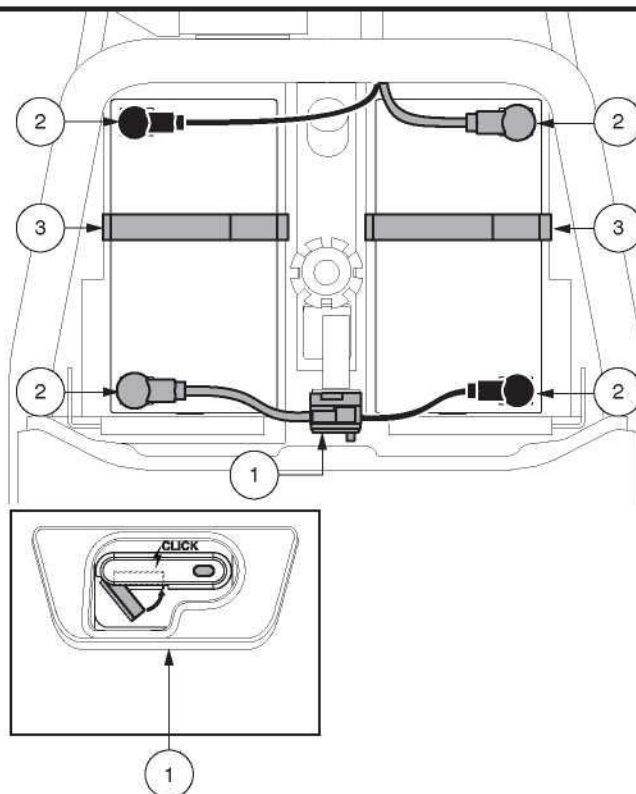


Figure 13. Enlèvement/installation des batteries et connexions

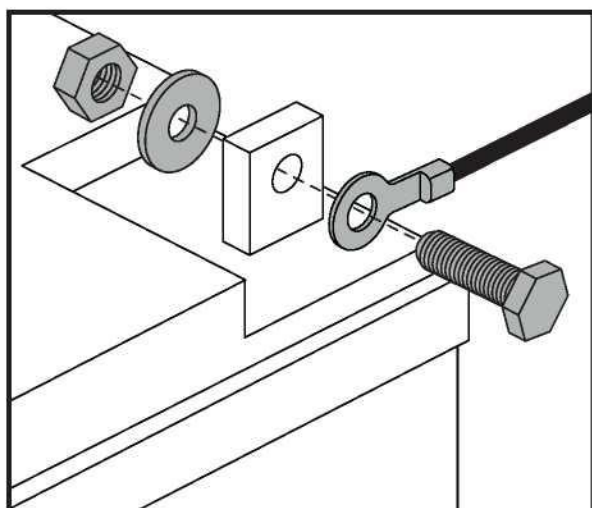


Figure 14. Batterie borne matériel

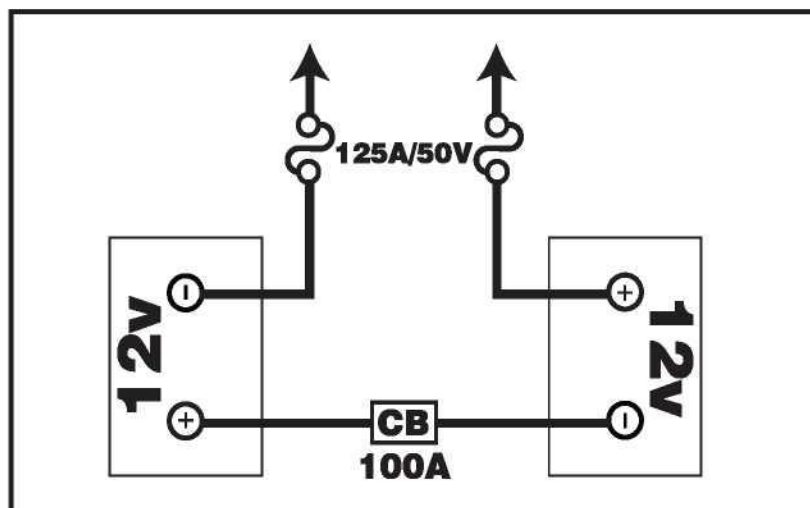


Figure 15. Orientation des fils des batteries

III. BATTERIES ET RECHARGE

Sécurisation de la batterie et routage des sangles

1. Sécuriser les batteries dans les puits à batteries en acheminant les sangles de batterie fournies par les fentes du puits de la batterie comme indiqué.
2. S'assurer que la sangle courte passe au-dessus de la sangle longue.

NOTE: Avant de fixer les deux sangles, s'assurer que l'anneau en D est positionné comme indiqué ici. L'anneau en D doit être placé à 2.54 cm (1 po) du, mais ne doit jamais toucher le puits de la batterie.

3. Tout excès de cerclage doit être placé faisant face à l'arrière ou au côté du mât du siège du véhicule.



MISE EN GARDE! Les sangles de la batterie ne doivent jamais être placées sous la batterie.

CLE D'IDENTIFICATION

1. FIXATION REUTILISABLE
2. BORNES DE BATTERIE
3. SANGLE COURTE
4. ANNEAU EN D

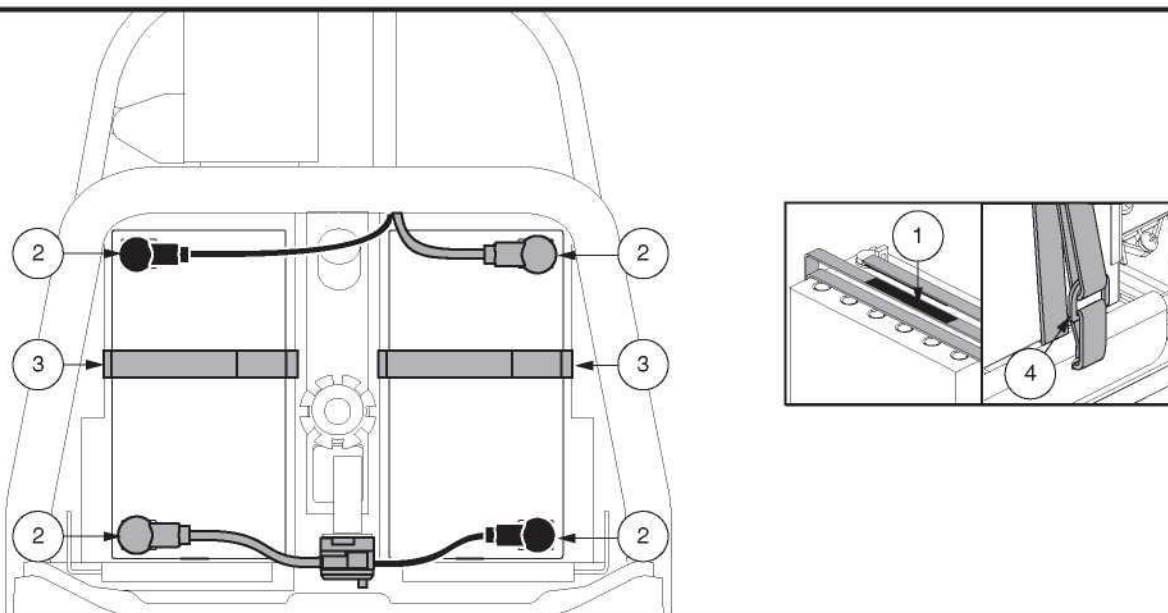


Figure 16. Sangles de la batterie

IV. FONCTIONNEMENT

AVANT DE PRENDRE PLACE SUR VOTRE VEHICULE

- Avez-vous rechargé vos batteries à fond? Voir la section III. «Batteries et recharge».
- Le véhicule est-il embrayé (levier tiré vers l'arrière). Ne jamais laisser le levier en position poussée vers l'avant sauf pour le déplacer manuellement.

MISE EN GARDE! Nous recommandons de porter en permanence un casque de sécurité approuvé par le DOT lors de l'utilisation de votre véhicule personnel. Comme pour tout type de véhicule, il est de la responsabilité de l'utilisateur de contribuer à sa propre sécurité en respectant les lois fédérales, nationales et locales applicables, ainsi que les lois spécifiquement établies pour l'utilisation de véhicules personnels. Ne pas le faire peut entraîner des blessures.

MISE EN GARDE! Votre véhicule peut être utilisé en toute sécurité sur un terrain accidenté et non compacté lorsque l'utilisateur respecte toutes les consignes de sécurité et porte un casque de sécurité approuvé par le DOT (États-Unis) ou l'organisme directeur d'autres zones géographiques. Assurez-vous de vous familiariser avec toutes les normes relatives aux casques de sécurité dans votre zone géographique et de les respecter. Le département américain des transports (DOT) exige que les casques approuvés par le DOT vendus aux États-Unis respectent la norme fédérale de sécurité des véhicules automobiles (FMVSS) 218. Suivez toutes les instructions du fabricant de casque approuvé par le DOT pour l'ajustement, l'utilisation et l'entretien de votre casque. Le non-port d'un casque et/ou le non-respect de toutes les consignes de sécurité peut entraîner des blessures corporelles, la mort et/ou des dommages matériels.



MISE EN GARDE! Soyez extrêmement prudent lorsque vous roulez sur des surfaces mouillées et/ou huileuses, du sable, du gravier, des lits de rivière, de la boue, de la neige, des rochers, des feuilles, d'autres terrains naturels ou artificiels et/ou des terrains en pente. Il existe un risque accru de perte de contrôle pouvant entraîner des blessures, la mort et/ou des dommages matériels.

MISE EN GARDE! Évitez de conduire dans et/ou à travers l'eau. Une défaillance des composants électriques peut se produire. Une mauvaise utilisation de votre véhicule dans ces conditions pourrait annuler votre garantie. Le non-respect et/ou le non-respect de toutes les consignes de sécurité peut entraîner des blessures corporelles, la mort et/ou des dommages matériels.

MISE EN GARDE! Pendant l'utilisation de ce véhicule, les utilisateurs doivent suivre toutes les consignes de sécurité contenues ou référencées dans ce manuel et tous les autres documents supplémentaires, faire preuve de prudence et se conformer à toutes les lois fédérales et locales applicables relatives à l'utilisation d'un véhicule motorisé. Chaque fois que vous utilisez ce véhicule à ou près de la vitesse maximale ou sur un terrain accidenté ou non damé, assurez-vous que le chemin est libre d'obstacles et d'autres dangers et portez un casque de sécurité approuvé par le ministère des Transports et conforme à la norme FMVSS 218 pour réduire le risque de blessure à la tête. Le non-respect de ces directives peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

S'INSTALLER SUR SON VEHICULE

1. Assurez-vous que la clé n'est pas sur le contact.



MISE EN GARDE! Ne jamais monter sur votre véhicule sans d'abord retirer la clé du contact. Ceci évitera un contact accidentel avec un des leviers d'accélérateur.

2. Tenez-vous debout à côté de votre véhicule.
3. Débloquez le siège et faites-le pivoter jusqu'à ce qu'il soit face à vous.
4. Assurez-vous qu'il est bien bloqué en place.
5. Asseyez-vous confortablement sur le siège.
6. Débloquez le siège et pivotez pour faire face à l'avant du véhicule.
7. Assurez-vous qu'il est bien bloqué en place.
8. Vérifiez que vos pieds soient bien posés sur le plancher du véhicule.

VERIFICATIONS AVANT DEPART

- Le siège est-il à la bonne hauteur? Voir la section V. «Réglages confort».
- Le siège est-il bloqué en position?
- Avez-vous réglé et verrouillé l'angle du mât du guidon pour être confortablement installé? Voir la section V. «Réglages confort».

IV. FONCTIONNEMENT

- La clé est-elle complètement enfoncée dans le contact et le véhicule est-il allumé?
- Le klaxon fonctionne-t-il?
- Avant de partir, assurez-vous qu'il n'y a personne ni aucun obstacle devant vous.
- Avez-vous choisi votre parcours afin d'éviter les pentes et les surfaces difficiles?

FONCTIONNEMENT DE VOTRE VEHICULE

MISE EN GARDE! Les situations suivantes peuvent affecter la stabilité et/ou la conduite de votre véhicule:

- Tenir ou attacher la laisse de votre animal de compagnie.
- Prendre un passager (humain ou animal).
- Suspendre tout objet au guidon.
- Remorqué ou être poussé par un autre véhicule.



MISE EN GARDE! Risque de basculement! Évitez les manoeuvres à haute vitesse. Nous recommandons de régler le bouton de vitesse au minimum jusqu'à ce que vous soyez devenu familier avec les commandes et le fonctionnement de votre véhicule.

MISE EN GARDE! Les distances de freinage du véhicule sont plus grandes sur un plan incliné qu'à l'horizontale.

MISE EN GARDE! Gardez vos deux mains sur le guidon et les deux pieds sur le plancher en tout temps afin de conserver un meilleur contrôle de votre véhicule.

- Réglez le bouton de vitesse au niveau désiré.
- Pesez ou tirez sur le levier d'accélérateur approprié.
- Les freins électriques se relâcheront automatiquement et votre véhicule avancera à la vitesse sélectionnée.
- Tirez le guidon vers la gauche pour avancer vers la gauche.
- Tirez le guidon vers la droite pour aller vers la droite.
- Placez le guidon au centre pour avancer en droite ligne.
- Relâchez l'accélérateur pour ralentir et vous arrêter complètement. Les freins électromagnétiques de stationnement s'engageront automatiquement dès que le véhicule sera arrêté.

NOTE: La vitesse arrière de votre véhicule est plus lente que la vitesse avant que vous réglez avec le bouton de vitesse.

POUR DESCENDRE DE VOTRE VEHICULE

1. Arrêtez votre véhicule complètement.
2. Retirez la clé du contact.



MISE EN GARDE! Ne jamais monter sur votre véhicule sans d'abord retirer la clé du contact. Ceci évitera un contact accidentel avec un des leviers d'accélérateur.

3. Débloquez le pivot du siège et faites-le tourner jusqu'à ce que vous soyez face au côté du véhicule.
4. Assurez-vous que le siège est verrouillé.
5. Descendez prudemment et tenez-vous debout près de votre véhicule.
6. Vous pouvez laisser le siège face à vous, prêt pour votre prochaine sortie.

DISPOSITIF SAUVE ENERGIE

Votre véhicule est équipé d'une fonction de minuterie d'arrêt automatique conçue pour empêcher votre véhicule de bouger s'il est laissé sans surveillance. Si vous laissez par erreur la clé en position «on» mais n'utilisez pas votre véhicule pendant environ 20 minutes, le contrôleur du véhicule s'éteint automatiquement. Bien que le contrôleur soit arrêté, le système électrique du véhicule sera toujours alimenté.

Si le courant a été coupé par le dispositif automatique, suivez les étapes suivantes pour rétablir le fonctionnement:

1. Retirez la clé du contact.
2. Insérez la clé dans le contact et tournez vers la position «on».

V. REGLAGES CONFORT

REGLAGE DE L'INCLINAISON DU GUIDON

MISE EN GARDE! Retirez la clé du contact avant de changer les réglages du guidon ou ceux du siège. Ne tentez jamais de régler le siège ou le guidon lorsque le véhicule est en mouvement.



MISE EN GARDE! Avant d'utiliser le véhicule, pousser et tirer sur le guidon pour assurer que le mécanisme de réglage de l'angle est sécurisé. Inspecter le bouton de réglage du guidon et le mécanisme de réglage de l'angle pour assurer qu'ils sont pleinement engagés. S'il y a du mouvement dans le guidon, assurez-vous que le bouton de réglage de la barre est bien serré.

Votre véhicule est équipé d'un timon pivotant réglable.

1. Appuyez sur le levier de réglage du guidon. Voir la figure 17.
2. Déplacez la guidon dans une position confortable.
3. Relâchez le levier de réglage de du guidon.

NOTE: Le siège doit avoir été retiré afin de pouvoir abaisser le guidon jusqu'au niveau du plancher du véhicule. Voir la section VI. "Montage et Démontage".

NOTE: Faites pivoter les accoudoirs vers le haut pour vous aider à monter dans votre voiture.

MIROIR

Pour installer le miroir (voir la figure 18):

1. Déterminez de quel côté vous installerez le miroir et retirez le bouchon sur la poignée du guidon.
2. Insérez la partie filetée du miroir et faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré.
3. Au besoin, tournez l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer en place.

Pour ajuster le miroir:

1. Prenez la position de conduite avant sur le siège.
2. Ajustez le miroir afin d'obtenir une bonne vision arrière.

CLE D'IDENTIFICATION

1. LEVIER DE REGLAGE DU GUIDON

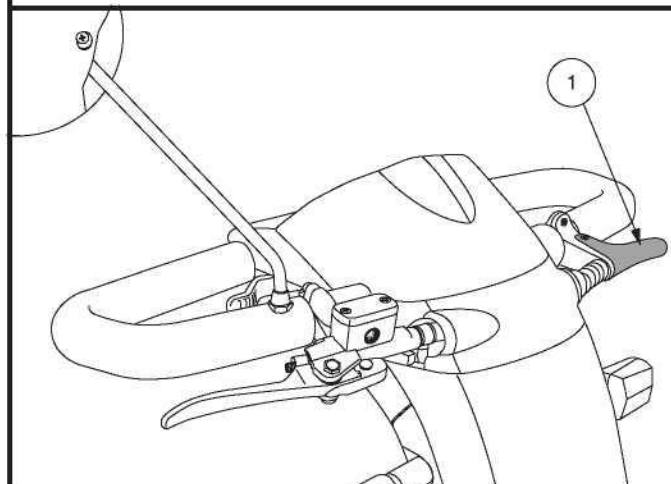


Figure 17. Levier de Réglage de Guidon

CLE D'IDENTIFICATION

1. PORTE MIROIR
2. BOUCHON EN CAOUTCHOUC
3. ECROU

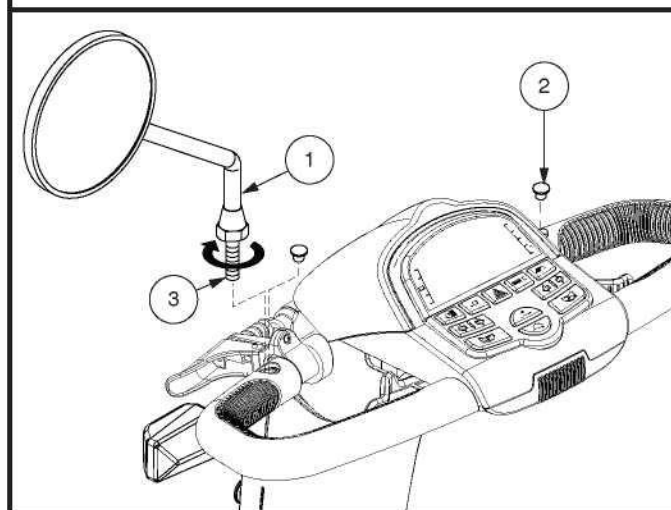


Figure 18. Installation et positionnement du miroir

V. REGLAGES CONFORT

REGLAGE DU DOSSIER



MISE EN GARDE! N'utilisez pas votre véhicule lorsque le dossier est en position inclinée.

MISE EN GARDE! Gardez votre dos en contact avec le dossier lorsque vous faites son réglage.

Si votre véhicule est équipé d'un siège à dossier inclinable, vous pouvez changer l'inclinaison du dossier avec le levier de réglage du dossier. **Voir la figure 19.**

1. Alors que votre dos est bien en contact avec le dossier, tirez sur le levier et penchez votre torse vers l'avant ou vers l'arrière pour régler l'angle du dossier.
2. Relâchez le levier dès que le dossier atteint la position de conduite désirée.

ROTATION DU SIEGE

Le levier de rotation est situé sur le côté droit de la base du siège et le bloque dans plusieurs positions.

1. Tirer vers le haut l'avant le levier de rotation du siège afin de dégager le siège. **Voir la figure 19.**
2. Faites-le pivoter vers la direction désirée.
3. Relâchez le levier pour le bloquer en place.

REGLAGE AVANT/ARRIERE DU DOSSIER

Vous pouvez déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière pour régler la distance entre le siège et le guidon.

1. Déplacez le levier coulissant du siège (situé sur le côté inférieur gauche du siège) vers l'extérieur. **Voir la figure 19.**
2. Tout en maintenant le levier vers l'extérieur, faites glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière.
3. Relâchez le levier lorsque le siège atteint la position désirée.

REGLAGE DE L'INCLINAISON DES ACCOUDOIRS

Élevez ou abaissez l'inclinaison des accoudoirs en tournant la réglage sous l'accoudoir. **Voir la figure 19.** Tournez le bouton de réglage de l'accoudoir vers la gauche pour abaisser l'angle de l'accoudoir ou vers la droite pour le relever.

NOTE: Les accoudoirs peuvent être relevés à la verticale pour faciliter les transferts.

SUPPORT D'ACCESSOIRE

Le support d'accessoire monté à l'arrière vous permet d'attacher un accessoire personnel comme un panier, support pour marchette ou réservoir d'oxygène à l'arrière de votre véhicule. Utiliser la goupille de verrouillage afin de bien fixer votre article au support d'accessoire. **Voir la figure 19.** Consultez votre détaillant autorisé pour plus de détails.

CLE D'IDENTIFICATION

1. LEVIER PIVOT DU SIEGE
2. LEVIER DE ROTATION
3. LEVIER DE GLISSIERE
4. SUPPORT D'ACCESSOIRE
5. GOUPILLE

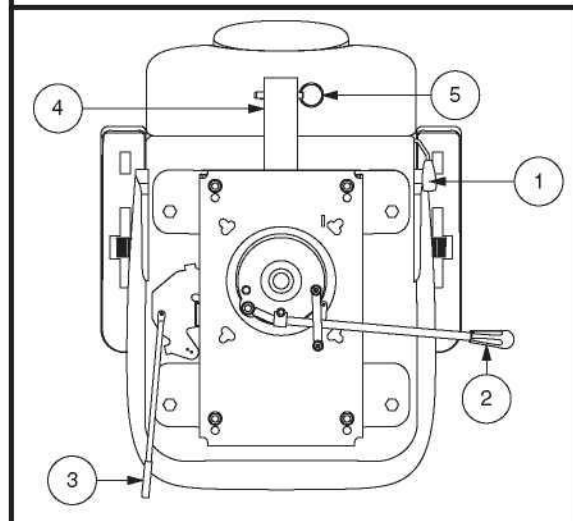


Figure 19. Réglage du siège

V. REGLAGES CONFORT

REGLAGE HAUTEUR DU SIÈGE

Le siège possède plusieurs niveaux de réglage de hauteur différents. **Voir la figure 20.**

1. Retirez le siège et le capot de votre véhicule.
2. Retirez le boulon de réglage de la hauteur.
3. Élevez ou descendez le siège vers le niveau désiré.
4. Tenez le siège et alignez les trous dans le mât et dans la base du mât.
5. Insérez le boulon de réglage au travers des trous du mât et de la base du mât.
6. Réinstallez l'écrou et resserrez bien.
7. Réinstallez le capot et le siège.

CEINTURE DE POSITIONNEMENT (FACULTATIF)

Votre véhicule peut être équipé d'une ceinture de positionnement de type automobile réglable pour votre confort. La ceinture de positionnement est conçue pour supporter et empêcher le conducteur de glisser ou d'avancer sur le siège. La ceinture de positionnement n'est pas une ceinture de sécurité.

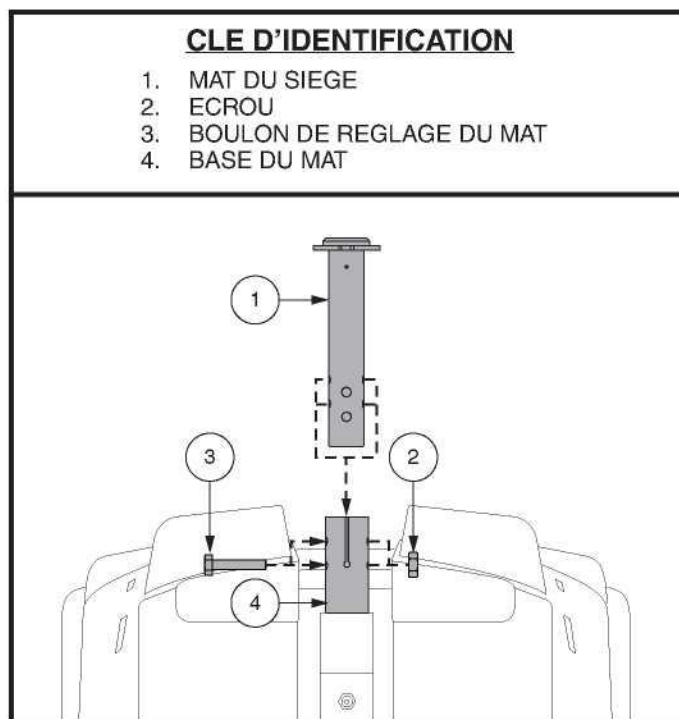


Figure 20. Réglage de la hauteur du siège



MISE EN GARDE! La ceinture de positionnement n'est pas conçue pour remplacer la ceinture de sécurité dans un véhicule moteur. De plus, le véhicule n'est pas conçu pour être occupé lorsque celui-ci est à bord d'un véhicule routier. Toute personne à bord d'un véhicule moteur doit porter la ceinture de sécurité du véhicule approuvé par le fabricant.

MISE EN GARDE! La ceinture de positionnement doit être sécurisée à tout moment. Ne laissez jamais la ceinture de positionnement suspendue en l'air ou trainer sur le sol car elle peut s'emmêler.

Pour installer la ceinture de positionnement (si requis):

1. Retirez le siège du véhicule.
2. Placez le siège à l'envers pour faire face à sa base. **Voir la figure 21.**
3. Retirez les deux boulons aux extrémités de la courroie de montage du siège.
4. Insérez les boulons dans la ceinture (bout approprié) et au travers de la courroie de montage de chaque côté du siège.
5. Resserrez les boulons.

V. REGLAGES CONFORT

Ceinture de positionnement de type attache en métal

Pour régler le confort de la ceinture de positionnement:

1. Insérez l'onglet de la ceinture côté droit dans la boucle de ceinture côté gauche jusqu'à ce que vous entendiez le «clic». **Voir la figure 21.**
2. Tirez sur la courroie du côté droit jusqu'à ce que la tension soit adéquate mais pas trop serrée.

Pour détacher la ceinture de positionnement:

1. Pesez sur le bouton de détente du mécanisme sur le boîtier de plastique.

OBLIGATOIRE! Assurez-vous que la ceinture de positionnement soit en place et bien réglée pour votre confort.



OBLIGATOIRE! Avant chaque utilisation du véhicule, inspectez la courroie de positionnement pour pièces détachées ou dommages, y compris les déchirures, zones usées, la quincaillerie pliée ou mécanismes de verrouillage endommagés, la saleté ou débris. Si vous découvrez un problème, contactez votre détaillant autorisé pour la réparation.

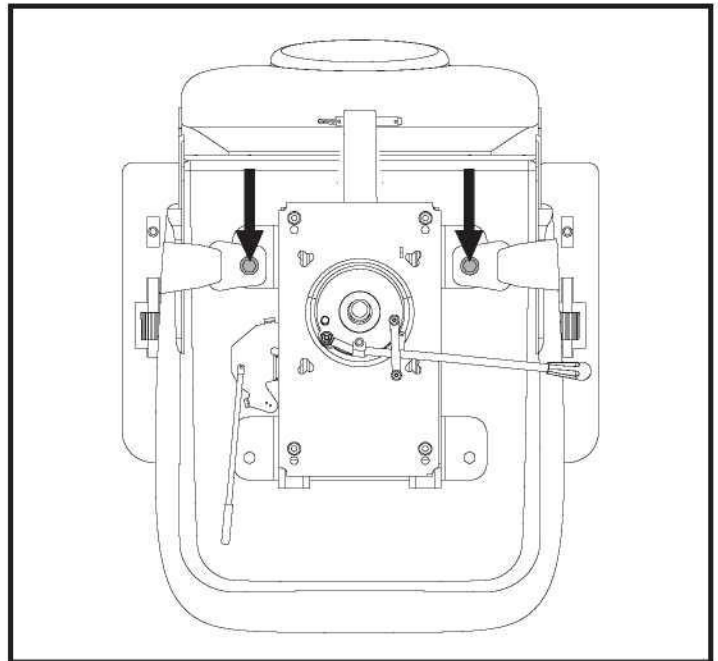


Figure 21. Boulons du ceinture de positionnement

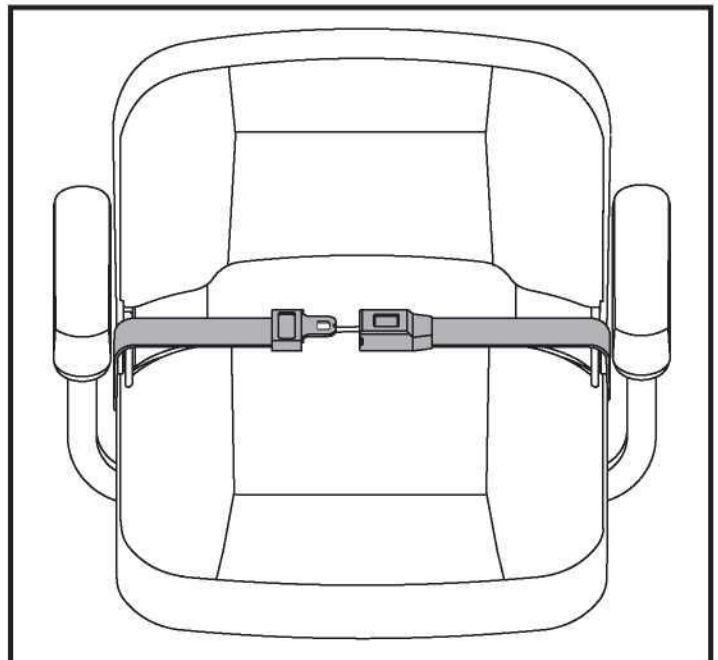


Figure 22. Ceinture de positionnement—De type attache in métal

VI. MONTAGE ET DEMONTAGE

DEMONTAGE

Le véhicule est démontable en plusieurs sections: le siège, la base du véhicule, les batteries et la capot à batteries. **Voir la figure 23.** Aucun outil n'est requis pour assembler ou démonter le véhicule cependant gardez en mémoire que les pièces démontées occuperont plus d'espace de plancher que le véhicule complètement assemblé. Toujours procéder à l'assemblage ou au démontage de votre véhicule sur une surface sèche et à niveau. Assurez-vous d'avoir environ 1.5 mètre (5 pieds) de dégagement dans toutes les directions. Gardez en mémoire que certaines composantes du véhicule sont lourdes et qu'il vous faudra possiblement de l'aide pour les manipuler.



MISE EN GARDE! Ne tentez pas de soulever plus que vous ne le pouvez. Demandez de l'aide au besoin pour l'assemblage ou le démontage de votre véhicule.

MISE EN GARDE! Ne soulevez pas le siège ou véhicule par les accoudoirs. Ils peuvent pivoter et vous faire perdre le contrôle.

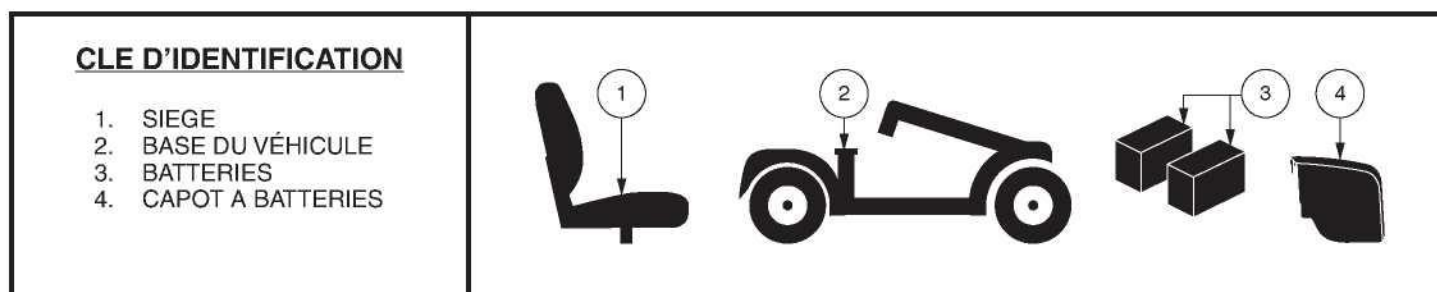


Figure 23. Démontage du véhicule

LES PROCEDURES DE DEMONTAGE

1. Retirez le siège en le soulevant bien droit à la verticale. Si le siège résiste et ne s'enlève pas facilement, pesez sur le levier de pivot du siège pour le bouger de gauche à droite afin de soulever et le retirer le siège.
2. Retirez le capot à batteries du véhicule. **Voir la figure 12.**
3. Détachez les courroies d'ancrage des batteries.
4. Débranchez les câbles des bornes des batteries en soulevant la couvercles des bornes et en desserrant le boulon et l'écrou sur chaque borne. **Voir la figures 13 et 14.**
5. Retirez les batteries des puits à batteries.

MONTAGE

1. Réinstallez les batteries dans les puits à batteries.
2. Branchez les câbles sur les batteries. **Voir la figures 13 et 14.**
3. Ancrez les batteries avec leurs courroies.
4. Réinstallez le capot à batteries.
5. Réinstallez le siège et faites le pivoter pour le bloquer en place.

VII. PROBLEMES ET SOLUTIONS

Tout appareil électronique nécessite un entretien régulier. Souvent, lorsque des problèmes surviennent, le gros bon sens règle la plupart d'entre eux. De plus, plusieurs problèmes sont causés par des batteries défectueuses ou insuffisamment chargées.

CODES DES PROBLEMES

Les codes d'erreur de diagnostic de votre véhicule sont conçus pour vous aider à effectuer le dépannage de base rapidement et facilement. Un code d'erreur de diagnostic sera communiqué dans le cas où l'une des conditions énumérées ci-dessous se développe. En fonction de la source de l'erreur, votre véhicule communiquera par l'une des méthodes de codage suivantes:

1. Un code de diagnostic et un message d'erreur seront affichés sur votre écran LCD (voir figure 24), **OU**
2. Un code sonore identifiera la condition, mettra en pause, puis répétera le code sonore. Le code sonore continuera de vous alerter de cette manière jusqu'à ce que le véhicule soit éteint.

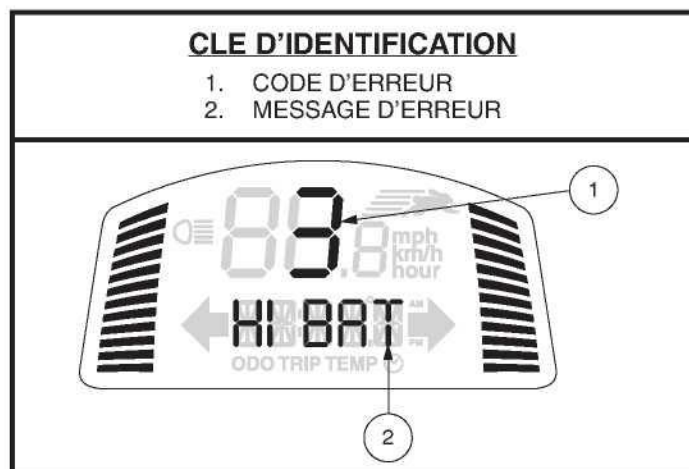


Figure 24. Affichage du code d'erreur

NOTE: Votre véhicule ne fonctionnera pas tant que la condition qui crée ce code n'est pas résolue et que votre véhicule a été éteint puis rallumé.

CODE	PROBLEMES	SOLUTION	MESSAGE D'ERREUR
2	Basse tension, les batteries doivent être immédiatement rechargées	Rechargez les batteries dès que possible.	BV DE
3	Surtension	Débranchez le chargeur, coupez le contact et rétablissez-le.	HTENS
4	Surintensité	Coupez le contact pendant quelques minutes puis, rétablissez-le.	HCOUR
5	Défaillance du frein de stationnement	Coupez le contact (retirez la clé) poussez le levier d'embrayage vers l'arrière (embayé) et remettez le contact.	FREIN
6	Levier d'accélérateur n'est pas en position centrée lors de l'allumage	Remplacez le levier au centre, coupez le contact et rétablissez-le.	GAZMA
7	Levier d'accélérateur cassé ou défaillance du levier d'accélérateur	Contactez votre détaillant autorisé pour obtenir de l'aide.	GAZMA
8	Défaillance du moteur	Contactez votre détaillant autorisé pour obtenir de l'aide.	MOTHS
9	Autre défaillance	Contactez votre détaillant autorisé pour obtenir de l'aide.	AUTRE

Figure 25. Modèles avec panneau de commande LCD

VII. PROBLEMES ET SOLUTIONS

Que faire si le véhicule semble complètement «mort?»

- Assurez-vous que la clé de contact est bien insérée à fond.
- Vérifiez que les batteries soient pleinement chargées.
- Pesez sur le bouton du disjoncteur principal. Voir la section II. «Votre Véhicule».
- Vérifiez la solidité des connexions des câbles de batteries et le câble des sections.
- Assurez-vous que le dispositif sauve énergie n'est pas activé. Voir la section IV. «Fonctionnement».

Que faire si le véhicule refuse de bouger lorsque j'appuis sur les accélérateurs?

- Lorsque le levier d'embrayage est en position poussée vers l'avant, les freins sont relâchés et le courant est complètement coupé.
- Poussez le levier d'embrayage vers l'arrière, coupez le contact du véhicule puis remettez le contact pour rétablir le fonctionnement normal.

Que faire si le disjoncteur saute à répétition?

- Si le disjoncteur principal saute continuellement, contactez votre détaillant autorisé.
- Rechargez vos batteries plus souvent. Voir la section III. «Batteries et recharge».
- Voyez la section III. «Batteries et recharge» ou la «Spécifications de Produit» pour les informations concernant les batteries de votre véhicule.

Que faire si l'aiguille de la jauge à batteries plonge et que le moteur hésite lorsque j'appuis sur l'accélérateur de mon véhicule?

- Rechargez complètement vos batteries. Voir la section III. «Batteries et recharge».

Si vous rencontrez des problèmes que vous n'arrivez pas à résoudre vous-même, contactez votre détaillant autorisé pour obtenir des informations ou du service.

VIII. SOINS ET ENTRETIEN

Votre véhicule demande un minimum de soins. Si vous croyez ne pas posséder les connaissances et habiletés pour exécuter les consignes suivantes, vous pouvez les faire exécuter par votre détaillant autorisé. Les points suivants demandent un entretien périodique.

PRESSIION DES PNEUS–PNEUS GONFLABLES

- Si votre véhicule est équipé de pneus gonflables, maintenez en tout temps la pression d'air psi/bar/kPa indiquée dans chaque pneu.



MISE EN GARDE! Il est extrêmement important de maintenir en tout temps la pression d'air indiquée en psi/bar/kPa sur chaque pneu. Ne pas surgonfler ou sousgonfler les pneus sous peine de provoquer une perte de contrôle ou l'éclatement du pneu. Un pneu qui n'est pas gonflé en tout temps selon la pression psi/bar/kPa indiqué sur son flanc peut s'endommager ou endommager la jante de roue.

- Inspectez régulièrement les pneus pour détecter les signes du dommage ou d'usure.

SURFACES EXTERNES

Les pare-chocs et garnitures peuvent bénéficier d'une couche occasionnelle de protecteur à caoutchouc.



MISE EN GARDE! Ne jamais appliquer de protecteur à caoutchouc sur la bande de roulement des pneus ou sur le siège de vinyle au risque de les rendre très glissants.

NETTOYAGE ET DESINFECTION

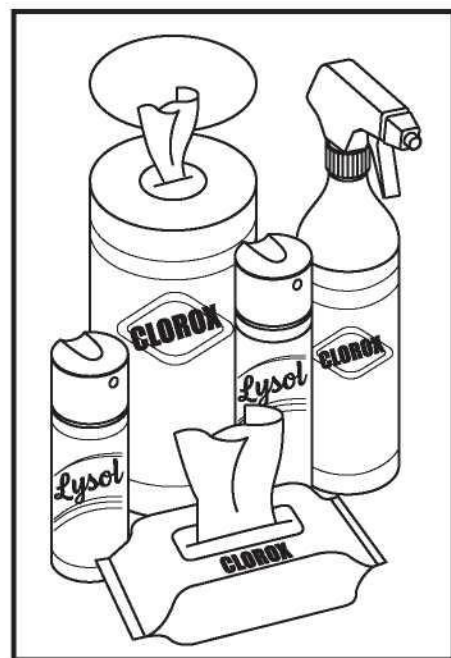
Des précautions doivent être prises lors du nettoyage des équipements/appareils pour réduire le risque de propagation de l'infection. Il s'agit de limiter la propagation de la maladie et d'autres matériels potentiellement infectieux (OPIM) (composants sanguins).

- Utilisez un linge humide sans agent abrasif pour nettoyer les surfaces de métal ou de plastique de votre véhicule. Évitez les produits abrasifs qui abîmeront les surfaces de votre véhicule.
- Au besoin, utiliser un produit désinfectant. Assurez-vous que le produit n'est pas dangereux avant de l'utiliser.

COMMENT NETTOYER/DESINFECTER L'EQUIPEMENT:

SURFACES DURES/MOLLES (enveloppes en plastique, charpente métallique, tissu de siège, pneus, accoudoirs et repose-pieds, le cas échéant)

- Pour les surfaces dures/molles, éliminez la contamination visible si elle est présente.
 - Pour le plastique et le métal, utilisez le spray/lingettes désinfectantes Lysol®/Clorox® et d'autres produits désinfectants SARS-CoV-2 qualifiés.
 - Pour les autres surfaces en vinyle, nettoyez avec des lingettes désinfectantes sans danger pour le vinyle ou solutions.
 - Désinfectants suggérés
 - Désinfectant Birex® SE, Bleach-Rite® Spray désinfectant, Citrace® Germicide
 - Dispatch® Spray Hospital Cleaner Désinfectant avec Eau de Javel
 - Solution d'eau de Javel diluée (dilution à 10% ou moins); Remarque : un agent de blanchiment avec un facteur de pH compris entre 7 et 9 convient ; un produit avec un pH de 10,5 ou plus peut endommager l'intégrité de la surface du vinyle sur une longue période de temps.



VIII. SOINS ET ENTRETIEN

- Lingettes désinfectantes
 - Clorox, Green Works, Lingettes PDI Sani-Cloth HBLysol, Oxivir, Virox et CaviWipes.
- Pour le nettoyage des pneus, nettoyez avec des nettoyeurs pour pneus/roues du commerce

ELECTRONIQUE (contrôleur joystick, écrans améliorés, écrans tactiles, télécommandes, claviers, téléphones portables et tablettes, le cas échéant)

- Pour l'électronique, éliminez la contamination visible si elle est présente.
 - Désactivez le périphérique et déconnectez les piles. .
 - Ne vaporisez jamais de liquides directement dans le(s) produit(s).
 - Humidifiez un chiffon en microfibre avec un mélange d'alcool isopropylique à 70 % / solution d'eau à 30 %. Le tissu doit être humide, mais pas dégoulinant ou excessivement mouillé. Séchez soigneusement les surfaces pour éviter les accumulations de liquides et avant la boxeg.

MISE EN GARDE! Suivez toutes les consignes de sécurité pour une utilisation appropriée du désinfectant et/ou de l'agent de nettoyage avant de l'appliquer sur votre produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une irritation de la peau ou une détérioration prématurée du revêtement et/ou des finitions du véhicule.

MISE EN GARDE! N'utilisez jamais d'agent de nettoyage ou de désinfection, de solvant, de lubrifiant ou tout autre produit sur les plaquettes de frein, les disques de frein, la boîte-pont, le moteur/la boîte de vitesses de votre produit de mobilité. Cela pourrait endommager les composants et/ou les empêcher de fonctionner correctement. Des dommages matériels et/ou corporels peuvent en résulter.

MISE EN GARDE! N'arrosez jamais votre véhicule au jet d'eau et ne le placez jamais en contact direct avec de l'eau. Votre véhicule a un carénage en plastique ABS peint qui lui permet d'être facilement nettoyé avec un chiffon humide.

MISE EN GARDE! N'utilisez jamais de produits chimiques pour nettoyer un siège en vinyle, car ils pourraient rendre le siège glissant ou se dessécher et se fissurer. Utilisez de l'eau savonneuse et séchez soigneusement le siège.

CONNECTIONS DES BORNES DE BATTERIES

- Assurez-vous que les branchements sont bien serrés et libres de corrosion.
- Les batteries doivent être bien à plat au fond des puits.
- Les bornes des batteries doivent être orientées conformément au schéma de branchement de la batterie. Voir section III. «Batteries et recharge».

CABLAGES ELECTRIQUES

- Vérifiez régulièrement l'état de la gaine du câble avant/arrière.
- Inspectez régulièrement la gaine protectrice de fils et câbles incluant le cordon du chargeur à batteries.
- Faites réparer tous les câbles ou les fils endommagés par votre détaillant autorisé avant d'utiliser votre véhicule.



INTERDIT! Même si votre véhicule a réussi un test de résistance à l'humidité, éloignez-le des sources d'humidité ou de liquide tel que l'eau de lavage et l'incontinence. Inspectez régulièrement les composants pour détecter la corrosion.



MISE EN GARDE! Ne tirez pas directement sur les câbles pour les détacher du véhicule. Il faut toujours prendre le connecteur pour détacher le câble afin d'éviter les dommages.

VIII. SOINS ET ENTRETIEN

REPLACEMENT D'UNE ROUE

Si votre véhicule est équipé de pneumatiques et que vous avez une crevaillon, le tube peut-être remplacé. Contactez votre détaillant autorisé pour de plus amples informations au sujet des pneus de remplacement pour votre véhicule.

MISE EN GARDE! Seulement votre un technicien spécialisé doit réparer les roues de votre véhicule.

MISE EN GARDE! Dégonflez complètement un pneumatique avant de tenter de démonter ou de réparer la roue.



MISE EN GARDE! Assurez-vous de retirer la clé du contact et de vérifier que le véhicule est bien embrayé avant de faire cette procédure.

MISE EN GARDE! Lors du remplacement d'une roue, enlevez seulement les écrous de roue puis retirez la roue. Si vous devez démonter le pneu, dégonflez-le complètement d'abord sous peine de le faire exploser.

CLE D'IDENTIFICATION

1. ECROUS DE ROUE
2. RONDELLES
3. ROUE
4. MOYEU

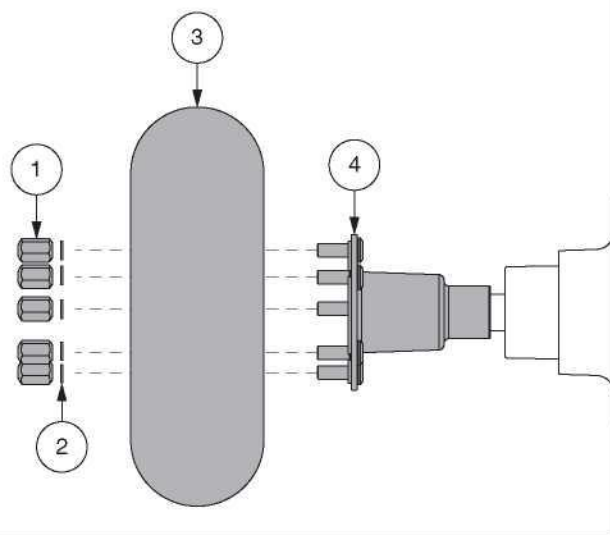


Figure 26. Enlèvement de la roue motrice

Procédez selon les étapes suivantes pour réparer les pneus à âme pleine et gonflables en toute sécurité:

1. Enlevez la clé du contact et assurez-vous le véhicule n'est pas en mode roue libre.
2. Élevez le côté du véhicule sur lequel vous désirez enlever le pneu. Placez des cales de bois sous la structure du véhicule pour l'élever.
3. Retirez les écrous et la rondelles de roue du moyeu. **Voir la figure 26.**
4. Retirez la roue de l'moyeu.
5. Revissez les deux sections de jante ensemble sur le pneu.
6. Glisser la nouvelle roue en place.
7. Réinstallez les rondelles de roue et écrous sur l'essieu et serrez bien.



MISE EN GARDE! Assurez-vous que la clé de l'essieu soit correctement installée dans la fente de l'essieu lors du montage de la roue. Si elle n'est pas installée en toute sécurité, les freins sont relâchés qui peut provoquer cela pourrait causer des blessures et/ou dommages au produit.

8. Gonflez les pneus à la pression en psi/bar/kPa indiquée dans chaque pneu.
9. Retirez les cales sous le véhicule.

VIII. SOINS ET ENTRETIEN

ENTRETIEN QUOTIDIEN

- Coupez le contact avant de vérifier la pédale d'accélération. Assurez-vous que le câble de la pédale d'accélération n'est pas tordu et qu'il revient bien à la verticale lorsque vous le relâchez. Ne tentez pas de le réparer, contactez plutôt votre détaillant autorisé.
- Inspectez visuellement le câble du module. Si vous découvrez des coupures ou des fils exposés, contactez votre détaillant autorisé.
- Vérifiez les déformations sur les pneus à âme pleine. Ils peuvent affecter la stabilité du fauteuil motorisé.
- Inspectez les fixations d'accoudoirs pour détecter du jeu excessif, des dommages ou des signes de stress. Voyez votre détaillant autorisé si vous trouvez un problème.
- Vérifiez les freins. Ce test doit être exécuté sur une surface à niveau et avec au moins un mètre de dégagement autour de votre véhicule.

Pour vérifier les freins:

1. Mettez le contact et réglez le bouton de vitesse au plus lent.
2. Attendez une seconde et vérifiez l'état des batteries. La tension doit se maintenir.
3. Tirer doucement sur la pédale d'accélération jusqu'à ce que vous entendiez les freins électriques se relâcher. Relâchez immédiatement la pédale d'accélération. Vous devez entendre le déclic presque immédiatement à chaque fois que vous poussez la manette. Répétez ce test trois fois en tirant sur la pédale d'accélération dans les directions opposées.

VERIFICATIONS HEBDOMADAIRES

- Débranchez le contrôleur du module d'alimentation pour l'inspecter. Vérifiez qu'il n'y a pas de traces de corrosion. Contactez votre détaillant autorisé au besoin.
- Vérifiez la pression des pneus, si équipé de pneus. Elle doit être à la pression en psi/bar/kPa indiquée dans chaque pneu. Si un pneu fuit, voyez votre détaillant autorisé pour obtenir un tube de rechange.

VERIFICATIONS MENSUELLES

- Vérifiez les roulettes antibascule, elles ne doivent pas toucher le sol lorsque vous avancez. Réglez les roulettes au besoin.
- Vérifiez l'usure des roulettes. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez l'usure des pneus. Voyez votre détaillant autorisé pour les remplacer.
- Gardez votre véhicule bien propre, enlevez la boue, les cheveux, la nourriture, etc.

VERIFICATIONS ANNUELLES

Apportez votre véhicule chez votre détaillant autorisé au moins une fois par année pour une inspection, surtout si vous utilisez votre véhicule régulièrement. Vous serez ainsi assuré qu'il fonctionne correctement et vous préviendrez des complications futures.

CAPOTS EN ABS

Si votre véhicule dispose d'un carénage avec une **finition brillante** , le carénage a été pulvérisé avec un revêtement d'étanchéité transparent. Vous pouvez appliquer une légère couche de cire de voiture pour l'aider à conserver son aspect brillant. Si votre véhicule dispose d'un carénage avec une **finition mate** , utilisez **UNIQUEMENT** les produits développés pour la peinture mate. N'utilisez pas de cire, d'aérosol de nettoyage, ArmorAll® ou tout autre produit fabriqué pour des peintures brillantes.



MISE EN GARDE! Choisissez avec précaution le produit approprié pour protéger la finition du ou des carénages de votre véhicule. Seuls les produits développés pour la peinture mate doivent être utilisés sur des carénages avec une finition mate. Le non-respect de cette mise en garde peut endommager le fini de peinture mate du carénage.

ROULEMENTS A BILLE ET MODULE MOTEUR/TRANSMISSION

Ces pièces sont scellées à l'usine et ne requièrent aucune lubrification.

VIII. SOINS ET ENTRETIEN

BROSSES DU MOTEUR

Celles-ci sont à l'intérieur du module moteur/transmission. Faites-les inspecter par votre détaillant autorisé périodiquement.

CONSOLE, CHARGEUR ET MODULE DE COMMANDES ELECTRONIQUES

- Protégez-les de l'humidité.
- Si une de ces composantes venaient à être exposée à de l'humidité, laissez sécher votre véhicule complètement avant de l'utiliser à nouveau.

REEMPLACEMENT D'UN FUSIBLE

Dans l'éventualité où un fusible venait à brûler:

1. Retirez le fusible de sa fente en tirant dessus.
2. Examinez-le pour vérifier s'il est brûlé. **Voir la figure 27.**
3. Insérez un nouveau fusible de résistance adéquate.



MISE EN GARDE! Le nouveau fusible doit être identique à celui que vous devez remplacer sous peine d'endommager le système électrique.

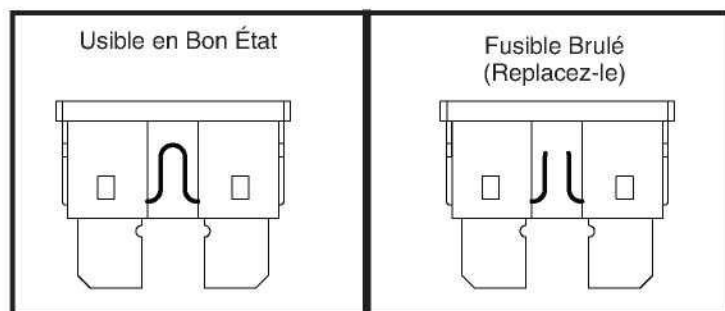


Figure 27. Le remplacement des fusibles

REEMPLACEMENT D'ECROU AUTOFREINE EN NYLON

Tout écrou autofreiné en nylon retiré pendant l'entretien périodique, la réparation, le montage ou démontage du véhicule doit être remplacé par un neuf. Les écrous de nylon ne doivent pas être réutilisés car ceux-ci peuvent se desserrer et entraîner un danger. Des écrous de remplacement en nylon sont disponibles dans les quincailleries ou chez votre détaillant autorisé.

ENTREPOSAGE DE VOTRE VEHICULE

Si vous pensez ne pas utiliser votre véhicule pour une période prolongée:

- Rechargez les batteries complètement avant d'entreposer votre véhicule.
- Débranchez les batteries du véhicule.
- Entreposez votre véhicule dans un endroit sec à l'abri du gel.
- Évitez d'entreposer votre véhicule dans un endroit exposé à des températures extrêmes.
- Bien que votre véhicule puisse supporter des températures de stockage à court terme entre -40°C (-40°F) et 65°C (149°F), il est recommandé que les températures de stockage à long terme se situent entre -25°C (-13°F) et 50°C (122°F). Les conditions de stockage idéales sont de 20°C (68°F) à 21°C (70°F) dans la mesure du possible, mais nous savons que ce n'est pas toujours possible en raison des différents climats et environnements.



MISE EN GARDE! Si les batteries de votre véhicule venaient à geler, ne tentez pas de les recharger. Une batterie gelée doit être laissée dans un endroit tempéré plusieurs jours avant d'être rechargée.

Des batteries qui sont souvent déchargées trop profondément, rechargées de manière infrequente, entreposées sous des températures extrêmes ou insuffisamment chargées peuvent être endommagées de façon permanente. Ces batteries auront de piètres performances et durent moins longtemps. Il recommande de recharger les batteries de votre véhicule de façon périodique pendant l'entreposage prolongé afin de protéger leurs performances futures.

Afin de protéger les pneus pendant l'entreposage, placez des cales de bois sous le véhicule de manière à ce que les pneus ne soient pas en contact avec le sol. Ceci évitera la déformation de la semelle.

VIII. SOINS ET ENTRETIEN

COMMENT DISPOSER DE VOTRE VEHICULE

Vous devez disposer de votre véhicule en respectant les règlements en vigueur dans votre localité. Contactez votre centre de recyclage ou votre détaillant autorisé pour les informations pour la mise au rebut de l'emballage, des composants métalliques, plastiques, électroniques, batteries, néoprène, silicone, et les matériaux de polyuréthane.



MISE EN GARDE! Les sacs en plastique présentent un risque de suffocation. Jeter les sacs en plastique correctement et ne pas permettre aux enfants de jouer avec eux.

NOTES

NOTES



MONTAJE



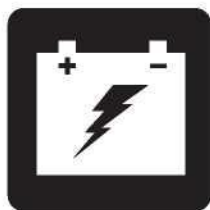
FUNCIONAMIENTO



CONFORT



MANTENIMIENTO



BATERÍAS Y SU CARGA

BAJA™ MOBILITY BA400

MANUAL DE USUARIO

CONSIGNAS SE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA! Un proveedor autorizado o un técnico cualificado deberá realizar la configuración inicial del vehículo, así como cualquier otro procedimiento de este manual.

Los símbolos que se muestran a continuación son utilizados en este manual y en el vehículo para identificar advertencias y avisos importantes. Asegúrese de que los ha leído y comprendido perfectamente.



¡ADVERTENCIA! Indica una situación o circunstancia potencialmente peligrosa. De no seguir los procedimientos indicados, podría provocar en usted o en terceros lesiones físicas, y daños o averías en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro en un triángulo amarillo con borde negro.



¡OBLIGATORIO! Pasos que deben realizarse tal y como se indica. De no realizar las acciones obligatorias, podría sufrir lesiones y/o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo blanco sobre un círculo azul con borde blanco.



¡PROHIBIDO! Estas acciones están prohibidas, cualquiera que sea el tiempo o las circunstancias. La realización de acciones prohibidas puede provocar lesiones personales y/o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro con un círculo y raya rojos.

USO INDICADO

El uso previsto de este dispositivo de Pride Mobility Products es proporcionar asistencia para la movilidad a personas con problemas de movilidad que tienen la capacidad de manejar una vehículo eléctrica de movilidad motorizada.

CON RESPECTO A LOS DISPOSITIVOS RECETADOS

Nuestros productos están disponibles para la venta tanto al por menor ("sin receta") como con receta médica. Cuando se prescribe, se aplica la siguiente declaración.



¡ATENCIÓN! La ley federal limita a este dispositivo a su venta por parte de o por orden de un médico u otro profesional certificado y que cuente con licencia de la ley del estado (sólo en los EE.UU.) o de la región en donde ejerce este profesional para usar u ordenar el uso de este dispositivo.

Rellene la siguiente información para tener siempre a mano:

Proveedor: _____

Dirección: _____

Número de teléfono: _____

Fecha de compra: _____ Número de serie: _____

NOTA: El presente manual de instrucciones recoge las últimas especificaciones e informaciones disponibles en el momento de su publicación. Nos reservamos el derecho a aportar modificaciones en caso necesario. Cualquier modificación en nuestros productos puede provocar ligeras variaciones entre las ilustraciones y explicaciones de esta guía y el producto que ha comprado. En nuestro sitio web encontrará la versión última/actual de este manual.

NOTA: Este producto cumple las directivas y normativas WEEE, RoHS y REACH.

NOTA: Este producto cumple con la clasificación IPX4 (IEC 60529).

NOTA: Ni vehículo ni sus componentes están fabricados con látex de goma natural. Consulte al fabricante con respecto a cualquier accesorio o pieza de repuesto.



¡ADVERTENCIA! Evite maniobras bruscas a velocidad excesiva. Se recomienda que opere el vehículo a la velocidad más baja hasta que se familiarice con los controles y el funcionamiento del vehículo.



ACN 088 609 661



ÍNDICE

CONSIGNAS DE SEGURIDAD	74
I. SEGURIDAD	78
II. SU VEHÍCULO	81
III. BATERÍAS Y SU CARGA	89
IV. FUNCIONAMIENTO	96
V. OPTIMIZAR EL CONFORT	98
VI. DESMONTAJE/MONTAJE	102
VII. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	103
VIII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO	105

I. SEGURIDAD

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Estos símbolos aparecen en su vehículo y sirven para identificar advertencias, acciones obligatorias o prohibidas. Asegúrese de que los ha leído y comprendido perfectamente.

NOTA: En la Guía de Seguridad del Usuario suministrada con su vehículo encontrará la explicación de otras advertencias de uso. Familiarícese con todas las advertencias de uso y otra información de seguridad indicadas en la Guía de Seguridad del Usuario y remítase regularmente a esta fuente.



Lea con atención la información del manual de usuario.



Indica los puntos de sujeción de la vehículo que DESOCUPADOS.



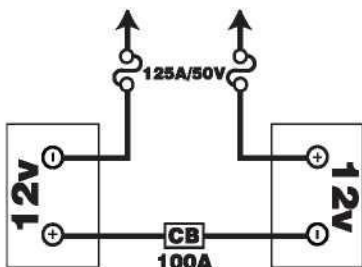
Etiqueta de información del vehículo



Fabricado en



No cumple la normativa ISO 7176-19 sobre vehículos de transporte ocupados dentro de un vehículo a motor. No permanezca sentado en su vehículo mientras viaja en un vehículo a motor.



Configuración de las baterías:

+ = Borne o terminal positivo (rojo)

- = Borne o terminal negativo (negro)

Conexión del cable rojo al borne positivo rojo (+).

Conexión del cable negro al borne negativo negro (-).



Antes de empezar a manejarlo, cargue completamente las baterías.

Quite la llave del vehículo si no lo está utilizando.



Usar protección para la cabeza

I. SEGURIDAD

GENERAL



OBLIGATORIO! Antes de utilizar su vehículo por primera vez, lea y siga todas las instrucciones de este manual y de la Guía de Seguridad del Usuario.

Este vehículo es un dispositivo que incorpora las últimas tecnologías tendentes a aumentar su movilidad. Nos ofrecemos una amplia gama de productos ajustados a sus necesidades particulares. Recuerde que la decisión final acerca de la compra de un determinado tipo de vehículo es responsabilidad exclusiva del usuario de dicho vehículo, capaz de tomar tal decisión, y de su profesional sanitario (por ej. médico, terapeuta, etc.).

El contenido de este manual está supeditado a los ajustes realizados por un experto en tales dispositivos para adaptarlo al usuario, habiendo asistido al profesional sanitario prescriptor o al proveedor autorizado en lo que respecta a la asistencia para la utilización de este producto.

Existen determinadas situaciones, como algunas enfermedades, para las que será obligatoria la presencia de una persona debidamente cualificada durante el manejo del vehículo. Esta persona encargada podrá ser un miembro de la familia o un asistente sanitario especialmente preparado para ayudarle en las tareas diarias que realice mientras utiliza el vehículo.

Al empezar a utilizar el vehículo, probablemente se encuentre con situaciones para las que necesite una mayor práctica. Tómese el tiempo necesario. Pronto sentirá una mayor confianza y control en el manejo a través de puertas, al girar en curvas o al entrar o salir de ascensores, rampas o en superficies irregulares.

El producto viene con otra información de carácter general, hojas de datos técnicos y otros folletos comerciales. Lea detenidamente y revise toda la información y guárdela en un lugar seguro para consultas futuras.

Seguidamente, se muestran algunas precauciones, trucos y otras consignas de seguridad que le ayudarán a familiarizarse con el funcionamiento de su vehículo.

INSPECCIÓN DE SEGURIDAD PREVIA

Familiarícese con su vehículo y sus funciones. Recomendamos que realice una inspección previa de seguridad para confirmar que su vehículo funciona de manera correcta y segura.

Antes de utilizar el vehículo, inspeccione lo siguiente:

- Verifique el estado de las ruedas. Asegúrese de que no estén dañadas ni demasiado gastadas.
- Compruebe todas las conexiones eléctricas. Asegúrese de que estén tensas y sin corrosión.
- Compruebe todas las conexiones del regulador al panel eléctrico. Asegúrese de que estén bien tensadas.
- Compruebe los frenos y asegúrese de que funcionen correctamente.
- Compruebe el indicador de nivel de batería para asegurarse de que las baterías estén totalmente cargadas.
- Compruebe que la palanca manual está en el modo conducción antes de sentarse en el vehículo.

Si encuentra algún problema, póngase en contacto con su proveedor autorizado. Consulte la hoja de información de contacto suministrada con el producto.

INFORMACIÓN ACERCA DE LOS FRENOS

Su vehículo está equipado con estos potentes sistemas de frenado:

- Regenerativo: Utiliza la electricidad para ralentizar rápidamente el vehículo cuando la palanca de mando vuelve a su posición central.
- Frenos de disco de estacionamiento: Se activan mecánicamente una vez que los frenos regenerativos han reducido la velocidad del vehículo, o cuando falta la alimentación del sistema, independientemente del motivo.
- Freno de mano: Esta palanca le proporciona la potencia para una detención de emergencia. Consulte II. “Su Vehículo”.

I. SEGURIDAD

PALANCA DE FRENO DE MANO

La palanca de freno de mano contiene fluido hidráulico. Cuando la palanca está activada, el fluido es empujado a través de la línea de freno para acoplar las pastillas de freno con los discos de freno. La palanca del freno de mano es una unidad completamente sellada, lo que significa que el fluido hidráulico no presenta fugas, sin embargo, se deben tomar ciertas medidas de seguridad en caso que la palanca del freno de mano se agriete o se rompa.

- No toque el material derramado a menos que use el equipo de protección, tal como las gafas de seguridad y guantes.
- Para pequeños derrames, cubra el material con tierra seca, arena u otro material absorbente no combustible. Una vez absorbido, coloque el material en una bolsa de plástico y póngase en contacto con su agencia local de eliminación de residuos para que le informen las medidas adecuadas a tal fin. No exponga el material a cursos de agua o alcantarillas.
- Si sus ojos están expuestos, busque y retire las lentes de contacto. Lave sus ojos con agua fría, limpia, y a baja presión mientras se levantan y bajan los párpados. Busque atención médica si persiste el lagrimeo, el enrojecimiento o el dolor.
- Si la piel está expuesta, quítese la ropa contaminada. Limpie el exceso de material y lave la piel expuesta con agua y jabón. Busque atención médica si la piel parece haber sufrido daños o si la irritación persiste. Lavar minuciosamente la ropa contaminada antes de volverla a usar. Deseche los artículos de cuero contaminados.
- Si es ingerido ingiere, no induzca el vómito ni dé nada de beber a menos que lo indique un médico. Administre nada por vía oral a una persona que no esté completamente consciente. Busque atención médica de inmediato.
- Si es inhalado, traslade a la persona afectada a un lugar con aire fresco. Si la persona afectada no respira, comience inmediatamente la respiración boca a boca. Si la respiración es difícil, una persona calificada deberá administrar oxígeno 100% humidificado por. Busque atención médica de inmediato y mantenga a la persona afectada abrigada y en reposo.
- Si se inflama, utilizar polvo químico, espuma, dióxido de carbono o niebla de agua para su extinción.

¡ADVERTENCIA! No modifique la palanca del freno de mano ni intente reemplazar el líquido hidráulico. Si se daña, siga las instrucciones de seguridad en este apartado y contáctese con su distribuidor autorizado para realizar la sustitución del freno de mano. El freno de mano hidráulico sólo debe ser reparado o reemplazado por un distribuidor autorizado.



¡ADVERTENCIA! El freno de mano contiene fluido hidráulico que puede causar irritación dermatológica, ocular y nasal / bronquial leve. No intente ajustar o reparar el freno de mano sin el equipo de protección adecuado, tal como lo son las gafas de seguridad y los guantes. Lávese las manos después de manipularlo.

II. SU VEHÍCULO

CONSOLA DEL MANILLAR

La consola del timón y el aloja todos los controles necesarios para conducir su vehículo, incluidos el panel de control de LCD, palancas de control del acelerador, el interruptor de la llave y el interruptor de la palanca de control del acelerador. **Ver la figura 1.**



¡PROHIBIDO! No deje que la consola se humedezca. Si la consola estuviera humedecida, espere hasta que se seque completamente antes de manejar el vehículo.

CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. CLAXON | 8. RETROVISOR Y PUERTO DE RETROVISOR |
| 2. REGULADOR AJUSTE DE VELOCIDAD (AUMENTAR) | 9. PALANCA DEL FRENO DE MANO |
| 3. REGULADOR AJUSTE DE VELOCIDAD (DISMINUIR) | 10. BOTÓN DE MODO |
| 4. INTERMITENTES DE DIRECCIÓN | 11. BOTÓN DE LUCES DE PELIGRO |
| 5. PALANCA ACCELERADORA | 12. BOTÓN DE CONFIGURACIÓN |
| 6. INTERRUPTOR MÁX-MÍN | 13. PANTALLA LCD |
| 7. BOTÓN DE LUCES | 14. PALANCA DE AJUSTE DEL MANILLAR |

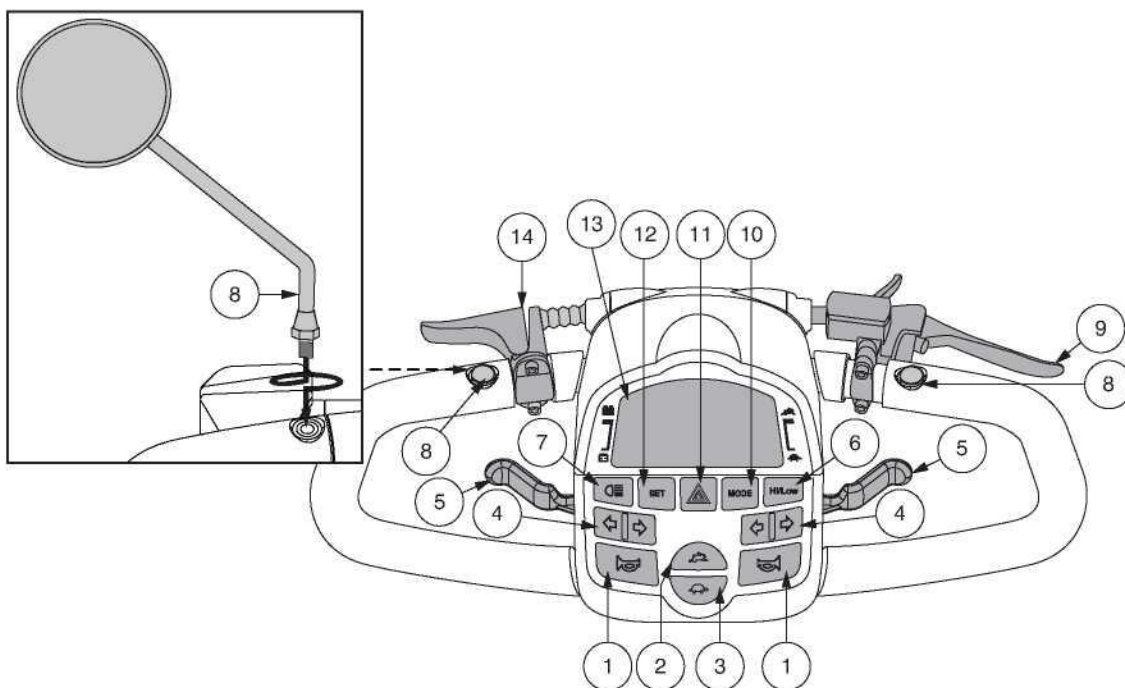


Figura 1. Panel de Control LCD

Claxon

Activa el claxon de advertencia. El claxon sólo funcionará con el vehículo encendido. No dude en utilizar el claxon como señal de advertencia ante cualquier riesgo de accidente o lesión.

Botones de Regulador de Velocidad

Estos botones de ajuste le permiten preseleccionar y limitar la velocidad de su vehículo. Esto se señala a través del indicador de velocidad máxima en la pantalla LCD.

- Presione la imagen de la **tortuga** para disminuir la velocidad del vehículo.
- Presione la imagen del **conejo** para aumentar la velocidad del vehículo.

Intermitentes de dirección

- Presione el botón de señal de giro correspondiente una vez para activarlo. La señal de giro destella en la pantalla LCD.
- Presione el mismo botón de señal para apagarlo.

II. SU VEHÍCULO

Palanca Aceleradora

Estas palancas le permiten controlar la velocidad de avance y la velocidad en reversa de su vehículo hasta la velocidad máxima que usted predetermine con los botones de ajuste de velocidad. Una palanca de control del acelerador se encuentra ubicada en la parte inferior de los costados izquierdo y derecho del mango del timón. **Ver la figura 1.**

Para utilizar la palanca de control del acelerador:

Para moverse hacia delante tiene dos opciones:

- Presione con el pulgar izquierdo la palanca aceleradora izquierda.
- Tire con los dedos de la mano derecha de la palanca aceleradora derecha.

Para moverse marcha atrás tiene dos opciones:

- Presione con el pulgar derecho la palanca aceleradora derecha.
- Tire con los dedos de la mano izquierda de la palanca aceleradora izquierda.

Suelte la palanca aceleradora hasta que el vehículo se detenga completamente antes de activar el otro lado de la palanca. Al soltar la palanca aceleradora, ésta vuelve automáticamente a la posición central de “stop”, activando los frenos del vehículo.

Interruptor Máx-Mín

Pulse este botón para seleccionar una velocidad Alta o una velocidad Baja.

- Presione el botón Alta-baja una vez para configurar el ajuste de velocidad a alta. El indicador Alta-baja aparecerá en la pantalla LCD. **Ver la figura 2.** El uso de esta configuración junto con los botones de ajuste de la velocidad permitirá que el vehículo llegue hasta la velocidad máxima preprogramada para el vehículo.
- Presione nuevamente el botón Alta-baja para configurar el ajuste de velocidad a baja. El indicador de Alta-baja no aparecerá en la pantalla LCD. El uso de esta configuración junto con los botones de ajuste de la velocidad permitirá que el vehículo llegue hasta una velocidad equivalente a la mitad de la velocidad máxima preprogramada para el vehículo.

Interruptor de iluminación

Este interruptor controla el sistema de luces del vehículo.

- Presione el botón de las luces una vez para activar el sistema de iluminación. El símbolo de la luz aparecerá en la pantalla LCD.
- Presione nuevamente el botón de las luces para apagar el sistema de iluminación.



¡ADVERTENCIA! Encienda las luces de su vehículo cuando la visibilidad sea insuficiente (sea de día o de noche).

Botón de luces de peligro

Este botón activa las luces intermitentes cuádruples de color amarillo en su vehículo.

- Presione el botón una vez para encender las luces intermitentes de emergencia.
- Presione el botón nuevamente para apagar las luces intermitentes de emergencia.

NOTA: Las luces intermitentes cuádruples destellarán y sonará un pitido de advertencia mientras las luces de emergencia permanezcan encendidas. Ver la figura 6 para el control del volumen.

Palanca de ajuste del manillar

Para obtener información sobre la posición y el ajuste de su ángulo del manillar, consulte V. “Optimizar el confort”.

Posicionamiento y ajuste del espejo

Para obtener información sobre la posición y el ajuste de su espejo, consulte V. “Optimizar el confort”.

II. SU VEHÍCULO

Configuraciones de la pantalla y el panel de control LCD

El panel de control LCD ofrece información de retroalimentación a través de la intuitiva pantalla LCD. Ver la figura 1. La pantalla LCD también se usa durante la instalación (activación) de las distintas configuraciones del panel de control.

Palanca del Freno de Mano

Esta palanca le proporciona la potencia para una detención de emergencia. Cuando está en movimiento, suelte la palanca de control del acelerador y apriete suavemente la palanca del freno de mano para detenerse. La efectividad del freno de mano puede modificarse apretando o aflojando el tornillo de fijación ubicado en la palanca del freno de mano. Ver figura 2.



¡ADVERTENCIA! El freno de mano está diseñado para usarse solo como un sistema de frenado suplementario.

Botón de modo

Use el botón de modo para desplazarse entre el odómetro, tipómetro, temperatura y reloj.

Toma de Alimentación del Cargador

El cable de alimentación del cargador externo se enchufa en esta toma para cargar las baterías. Ver la figura 5.

Cerradura de Contacto

- Introduzca la llave en la cerradura de contacto y gírela en sentido horario para encender el vehículo.
- Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para apagar el vehículo.



¡ADVERTENCIA! Si mueve la llave a la posición "off" con el vehículo en movimiento, activará los frenos electrónicos y el vehículo se detendrá bruscamente.

Fusible de la Consola

Estos fusibles sirven para proteger las luces frontales del vehículo, los intermitentes y el sistema de contacto de la consola de sobrecargas de tensión. Los fusibles de su vehículo son del mismo tipo que los utilizados en automóviles (fig. 4). Véase el capítulo VIII, "Cuidado y mantenimiento" para instrucciones sobre el cambio de fusibles.

NOTA: Mantenga todas las superficies eléctricas limpias, sin humedad ni cuerpos extraños.

CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. PALANCA DEL FRENO DE MANO
2. TORNILLO DE AJUSTE

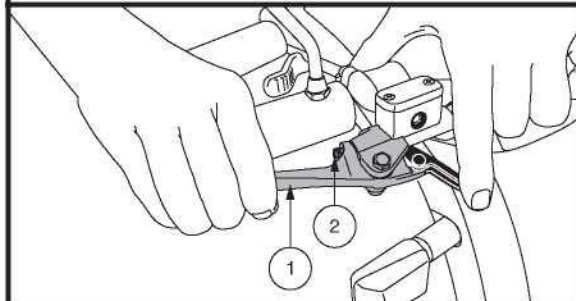


Figura 2. Palanca de freno de mano

CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. INTERRUPTOR DE LLAVE
2. TOMA DE ALIMENTACIÓN DEL CARGADOR
3. FUSIBLE DE LA CONSOLA

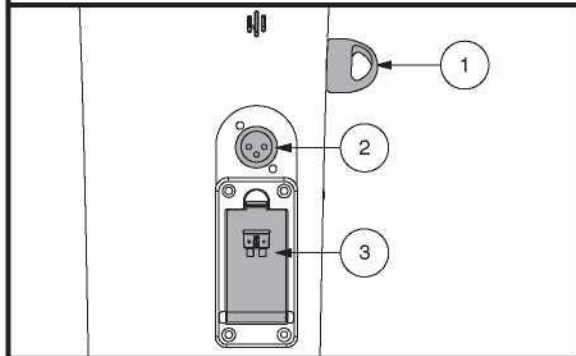


Figura 3. Componentes del timón inferior

CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. TOMA DE ALIMENTACIÓN DEL CARGADOR
2. PUERTO USB
3. FUSIBLE DE LLAVE
4. FUSIBLE DE BATERÍA

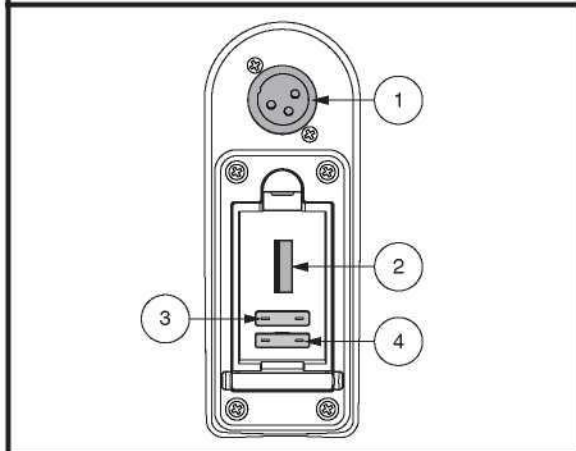


Figura 4. Receptáculo del Cargador Externo / Fusibles del Manillar

II. SU VEHÍCULO

CONFIGURACIONES DE LA PANTALLA Y EL PANEL DE CONTROL LCD

El panel de control LCD ofrece información de retroalimentación a través de la intuitiva pantalla LCD. Ver la **figura 5**. La pantalla LCD también se usa durante la instalación (activación) de las distintas configuraciones del panel de control. See el **cuadro 1**.

CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

- | | |
|---|--|
| 1. INDICADOR DE CONDICIÓN DE LA BATERÍA | 8. AM/PM |
| 2. INDICADOR DE LUCES | 9. RELOJ |
| 3. VELOCIDAD/CÓDIGO DE ERROR/VOLUMEN | 10. TEMPERATURA |
| 4. INDICADOR DE ALTA/BAJA | 11. DISTANCIA/HORA/TEMP/MENSAJE DE ERROR |
| 5. INDICADOR DE UNIDAD | 12. TIPÓMETRO |
| 6. INDICADOR DE VELOCIDAD MÁXIMA | 13. ODÓMETRO |
| 7. INDICADOR DE GIRO A LA DERECHA | 14. INDICADOR DE GIRO A LA IZQUIERDA |

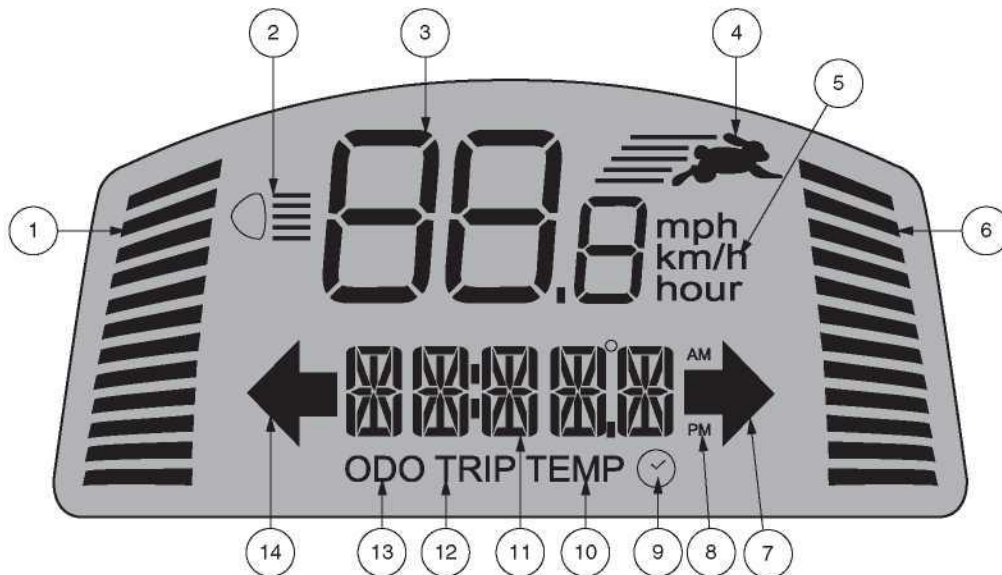


Figura 5. Pantalla LCD

NOTA: Para programar las configuraciones del panel de control, el Indicador Hi-Low debe estar apagado, y el Indicador de Velocidad Máxima debe estar lleno. Ver la figura 1.

II. SU VEHÍCULO

CUADRO DE INFORMACIÓN DE CONFIGURACIÓN

PARÁMETRO	CÓDIGO	INFORMACIÓN
Odómetro	ODO	Mide las mph, km/h y las horas de uso. También muestra toda la distancia viajada durante la vida del vehículo. (No se puede reiniciar.)
Tipómetro	TRIP	Muestra la distancia recorrida. (Puede ser reiniciada a "0".)
Temperatura	TEMP	Muestra la temperatura actual en °C o °F.
Reloj		Muestra la hora en 12 horas (AM/PM) o 24 horas.

Cuadro 1. Información del panel de control LCD

Presione **MODE (MODO)** hasta que la configuración que desea cambiar aparezca en la pantalla LED. Luego, mantenga presionado **SET** y **MODE** hasta que la configuración parpadee, luego siga los pasos correspondientes a su configuración en el **cuadro 2**.

	ODO	TRIP	TEMP	
OPERACIÓN	Presione MODE	Presione MODE durante 2 segundos y suelte	Presione MODE	Presione MODE (los dígitos de la hora titilan)
SELECCIÓN	Usa SET para seleccionar una opción	Presione y mantenga SET hasta que la opción reinicie a 0.0	Usa SET para escoger entre °C o °F	Usa SET para cambiar las horas. Presione alternativamente MODO y SET para cambiar los minutos y AM/PM.
SALIR	Presione  or 	Presione  or 	Presione  or 	Presione  or 

Cuadro 2. Información del panel de control LCD

Modo de carga de batería

Mientras se carga la batería, la consola mostrará el reloj y el indicador de la condición de la batería.

Indicador de la condición de la batería

Cuando la tecla se coloca en la posición "on" (encendido), este indicador LED le da una lectura aproximada de la carga de la batería. Cuando la tensión de la batería del vehículo alcanza un nivel lo suficientemente bajo, sonará un pitido de advertencia una vez, indicando que las baterías necesitan ser cargadas. El pitido de advertencia no volverá a sonar hasta que el vehículo vuelva a ser encendido o la palanca de control del acelerador sea presionada.

Indicador LED de velocidad máxima

El indicador de velocidad máxima muestra la velocidad máxima seleccionada con los botones de ajuste de velocidad. Cuantas más barras se encuentren iluminadas, mayor será la velocidad. La velocidad máxima del vehículo estará determinada por la configuración de ALTA-BAJA, que limita la velocidad máxima a la mitad cuando se coloca en BAJA. La velocidad de viaje real se mostrará en el indicador de velocidad de la pantalla LCD.

II. SU VEHÍCULO

Control del volumen

El volumen de las luces de emergencia, el claxon, la baja tensión, las señales de giro y el mensaje de error puede encenderse o apagarse de manera separada. **Ver la figura 6.**

Para configurar el volumen como encendido o apagado:

1. Asegúrese de que la tecla se encuentre en la posición “off” (apagado).
2. Presione los dos botones correspondientes simultáneamente (**ver el cuadro 3**) y coloque la tecla en la posición “on”.
3. Una vez que aparece la pantalla de control del volumen, suelte los botones.
4. Presione el botón del “conejo” o el botón de la “tortuga” para desplazarse por los modos (0-3 indica apagado y 4 indica encendido).

NOTA: El claxon puede encenderse o apagarse. En la Configuración 2, el control del volumen tiene que ser colocado en 4 para que funcione el claxon.

5. Para salir, presione cualquier botón excepto el del conejo o el de la tortuga.

NOTA: La opción de idioma del mensaje de error se configura de la misma manera que el volumen.

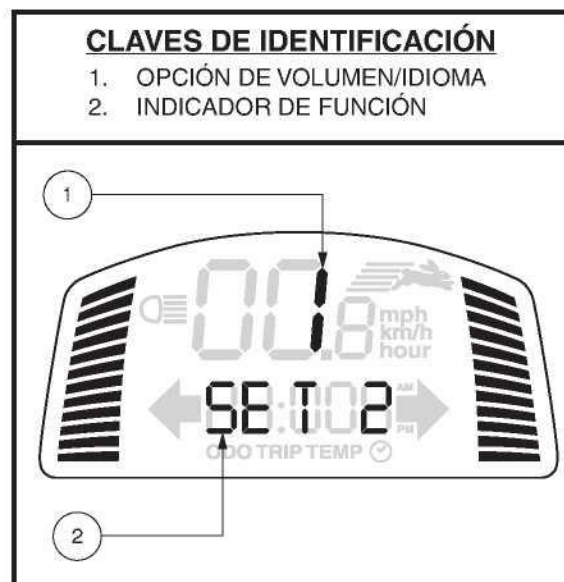


Figura 6. Pantalla del control del volumen

FUNCIÓN	BOTONES	INDICADOR DE FUNCIÓN
Luces de peligro	SET + LUCES DE PELIGRO	SET 1
Claxon	SET + CLAXON	SET 2
Baja tensión	SET + INDICADOR DE GIRO A LA IZQUIERDA	SET 3
Intermitentes de dirección	SET + INDICADOR DE GIRO A LA DERECHA	SET 4
Opción de idioma del mensaje de error	SET + LUCES	SET 5 6 - Español 5 - Italiano 4 - Francés 3 - Alemán 2 - Holandés 1 - Inglés 0 - Cerrar

Cuadro 3. Información sobre el control del volumen

SECCIÓN POSTERIOR

La palanca del modo manual y el conjunto motor/transeje están situados en de su vehículo tal y como aparece. **Ver la figura 7.** Aunque no se muestran, las baterías y el interruptor principal (botón de reinicio) también se encuentran en la sección posterior de componentes de su vehículo.



¡ADVERTENCIA! Antes de activar o desactivar el modo manual de su vehículo, quite la llave de la cerradura de contacto. No se siente nunca en un vehículo que esté en modo manual. No utilice nunca el modo manual en pendientes.

II. SU VEHÍCULO

Palanca del Modo Manual

Utilice el modo manual cuando necesite o quiera empujar su vehículo a lo largo de distancias cortas.

1. Saque la llave de la cerradura de contacto.
2. Empuje hacia abajo la palanca de rueda libre manual para desactivar el sistema de transmisión y el sistema de frenos. Ya puede empujar su vehículo.

NOTA: Si el vehículo viene equipado con una palanca manual de 2 posiciones, tire hacia arriba de la palanca manual y luego empujela hacia delante para deshabilitar los sistemas de conducción y de frenado. De esta forma, podrá empujar el vehículo.

3. Tire hacia arriba de la palanca de rueda libre manual para volver a conducir y los sistemas de frenos y sacar su vehículo del modo de rueda libre.

CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. PALANCA DEL MODO MANUAL
2. CONJUNTO DE MOTOR Y TRANSEJE

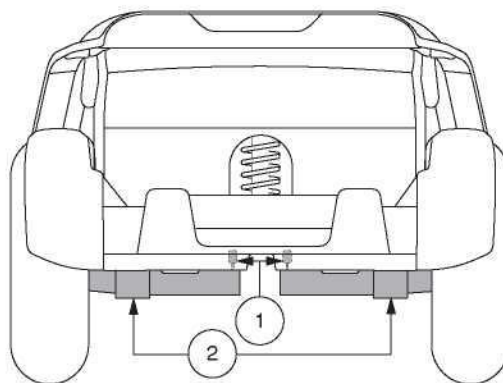


Figura 7. Sección Posterior

¡ADVERTENCIA! Cuando el vehículo está en modo manual, el sistema de frenado permanece inactivo.



- Desactive los motores sólo en superficies llanas.
- Asegúrese de sacar la llave de la cerradura de contacto.
- Sitúese detrás o a un lado del vehículo para activar y desactivar el modo manual. Nunca lo haga sentado en el vehículo.
- Cuando haya terminado de empujar el vehículo, vuelva siempre al modo conducción para bloquear los frenos.

NOTE: Si vous débrayez le véhicule (levier poussé vers l'avant) alors que le véhicule est allumé clé à la position «ON», le véhicule ne pourra fonctionner tant que le levier ne sera pas replacé à la position vers l'arrière et que le véhicule ne sera éteint puis allumé de nouveau.

Conjunto de motor y transeje

El conjunto de motor y transeje constituye una unidad electromecánica que convierte la energía eléctrica de las baterías del vehículo en energía mecánica controlada que impulsa las ruedas del vehículo.

Baterías

Las baterías guardan la energía eléctrica que impulsa el vehículo. Véase el capítulo III, “Baterías y su carga” para saber cómo cargar las baterías de su vehículo.

Sensor de respaldo

Su vehículo está equipado con un sensor de respaldo automático y una luz de marcha atrás para alertarle sobre obstáculos sólidos que pueden estar detrás de usted. Cuando el vehículo se conduce en la dirección inversa y se detecta un obstáculo sólido, como una pared, se emite un tono audible que le avisa de la presencia de un objeto detectado. Esta función se puede desactivar usando el interruptor ubicado en el módulo del sensor de respaldo en la parte trasera de su vehículo.

¡ADVERTENCIA! El sensor de respaldo no debe ocupar el lugar de mirar detrás de usted antes de y mientras conduce en una dirección inversa. Es posible que los sensores no detecten objetos que se mueven, o aquellos con propiedades de reflexión deficientes, como personas, mascotas o arbustos.



- Para garantizar un funcionamiento confiable, mantenga el sensor libre de suciedad, barro y agua.
- Si se expone a agua, deje que el sensor se seque antes de usarlo.
- Si las pantallas de los sensores se cubren de polvo, residuos o agua, limpie con un paño seco antes de usar.

II. SU VEHÍCULO

Botón Disyuntor/Reinicio

Para evitar daños en el motor y el sistema electrónico, el disyuntor principal puede saltar cuando el voltaje de las baterías del vehículo se vuelve insuficiente o el vehículo está demasiado forzado debido a cargas o pendientes excesivas. Así, al activarse el disyuntor, todo el sistema eléctrico del vehículo se apaga. **Ver la figura 8.**

- La palanca de reinicio se abate cuando el interruptor se dispara.
- Deje “descansar” los componentes electrónicos de su vehículo durante un minuto o dos.
- Presione la palanca de reinicio hasta oír un clic o apriete el botón de reinicio para restablecer el disyuntor principal.
- Si el disyuntor principal se activa con frecuencia, puede que tenga que cargar las baterías más a menudo.
- Si el disyuntor principal interrumpe la corriente regularmente, consulte a su proveedor autorizado.

CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. PALANCA DE REINICIO
2. BOTÓN DE APAGADO MANUAL

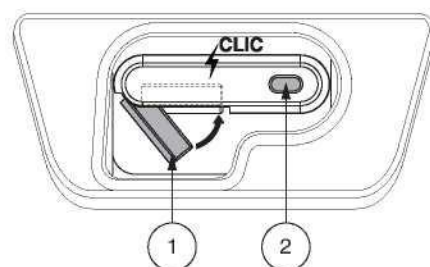


Figura 8. Botón Disyuntor/Reinicio

NOTA: Si está preparando el vehículo para un transporte o servicio, o si se presenta una situación que exige que usted apague manualmente el sistema eléctrico, presione el botón de apagado manual en el interruptor. Esto cortará toda la alimentación de energía eléctrica al vehículo.

PUNTOS DE SUJECIÓN

Sujete siempre el vehículo dentro del vehículo mirando hacia delante. Enganche las cuatro correas de sujeción a los puntos de sujeción designados a tal efecto. **Ver la figura 9.** Apriete las correas para evitar cualquier movimiento en el vehículo. No sujete nunca las correas a piezas extraíbles o regulables del vehículo como reposabrazos, reposapiés o ruedas. Deberá retirar estos elementos extraíbles. Coloque los puntos de anclaje de las correas posteriores justo por detrás de los puntos de sujeción posteriores del vehículo. Las correas frontales deben amarrarse a los puntos de anclaje del suelo, que tienen una anchura ligeramente superior a la del vehículo para incrementar así la estabilidad lateral de éste.



¡ADVERTENCIA! Antes de transportar el vehículo dentro de un vehículo a motor, asegúrese de que el primero está sujeto correctamente. Los vehículos incorrectamente sujetos pueden ser un peligro para el usuario y para los restantes pasajeros del vehículo en caso de accidente de tráfico o detención o giro repentinos, ya que el vehículo podría volcar o moverse.

CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. PUNTOS DE SUJECIÓN FRONTALES
2. PUNTOS DE SUJECIÓN POSTERIORE

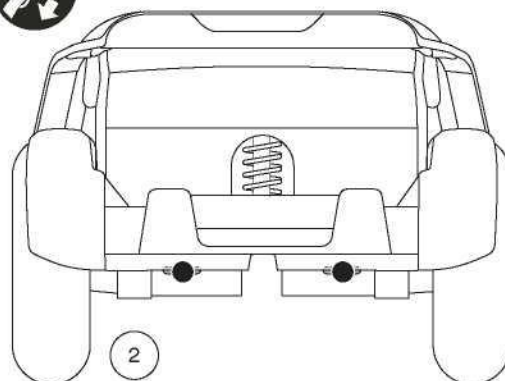
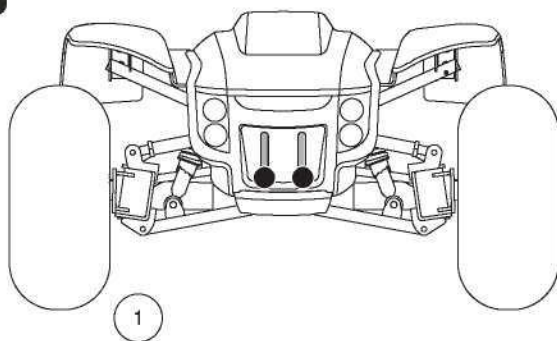


Figura 9. Puntos de sujeción (identificados con puntos negros)

III. BATERÍAS Y SU CARGA

BATERÍAS Y SU CARGA

El vehículo utiliza dos baterías de ciclo profundo y larga duración de 12 voltios, selladas y libres de mantenimiento. Se recargan mediante el cargador externo suministrado.

- Cargue las baterías de su vehículo durante al menos 8 a 14 horas antes de usarlo por primera vez.
- Mantenga las baterías completamente cargadas para mantener su vehículo funcionando sin problemas.

El indicador de batería de la consola muestra la potencia aproximada de las baterías. Para obtener la mayor precisión, compruebe el indicador de baterías conduciendo el vehículo a velocidad máxima, sobre una superficie plana y seca. Ver la figura 10.

RECHARGE DES BATTERIES



¡PROHIBIDO! No quite el contacto de tierra del enchufe para evitar cualquier riesgo eléctrico. Si su toma de corriente tiene únicamente 2 orificios, instale un adaptador de 3 contactos adecuado.



¡PROHIBIDO! No conecte cables de prolongación al cable del cargador de batería, ya que podría provocar un riesgo eléctrico.



¡PROHIBIDO! Mientras las baterías se cargan, no deje que los niños jueguen cerca del vehículo sin supervisión. Le recomendamos no cargar las baterías mientras la vehículo esté ocupada.



¡OBLIGATORIO! Antes de cargar las baterías, lea las instrucciones de carga en este manual y en el manual suministrado con el cargador de batería.



¡ADVERTENCIA! Durante el cargado de baterías se pueden generar gases explosivos. Mantenga su vehículo y el cargador alejados de fuentes ignífugas como llamas o chispas, y proporcione una ventilación adecuada durante el cargado de baterías.

¡ADVERTENCIA! Utilice el cargador externo suministrado para recargar las baterías de su vehículo. No utilice los cargadores utilizados en los automóviles.

¡ADVERTENCIA! Antes de cada uso, compruebe el estado de cargador, cables y conectores. Contacte con su proveedor autorizado si encontrara algún daño.



¡ADVERTENCIA! No intente abrir la carcasa del cargador de batería. Si el cargador no funcionara correctamente, contacte con su proveedor autorizado.

¡ADVERTENCIA! Si el cargador de batería externo viene equipado con ranuras de ventilación, no obstruya el paso de dichas ranuras.

¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta que la carcasa del cargador puede acabar recalentándose durante el cargado. Evite todo contacto con la piel y no deje el cargador sobre superficies a las que pueda afectar el calor.



¡ADVERTENCIA! Salvo que su cargador haya sido probado y aprobado para exteriores, no lo exponga a condiciones ambientales extremas o adversas. Si hubiera sido expuesto a condiciones ambientales extremas o adversas, deberá dejarlo adaptar a las nuevas condiciones en interiores antes de volver a utilizarlo. Para más información, consulte el manual suministrado con su cargador de batería.



Figura 10. Indicador de Batería

III. BATERÍAS Y SU CARGA

Para cargar las baterías de forma segura con el cargador externo:

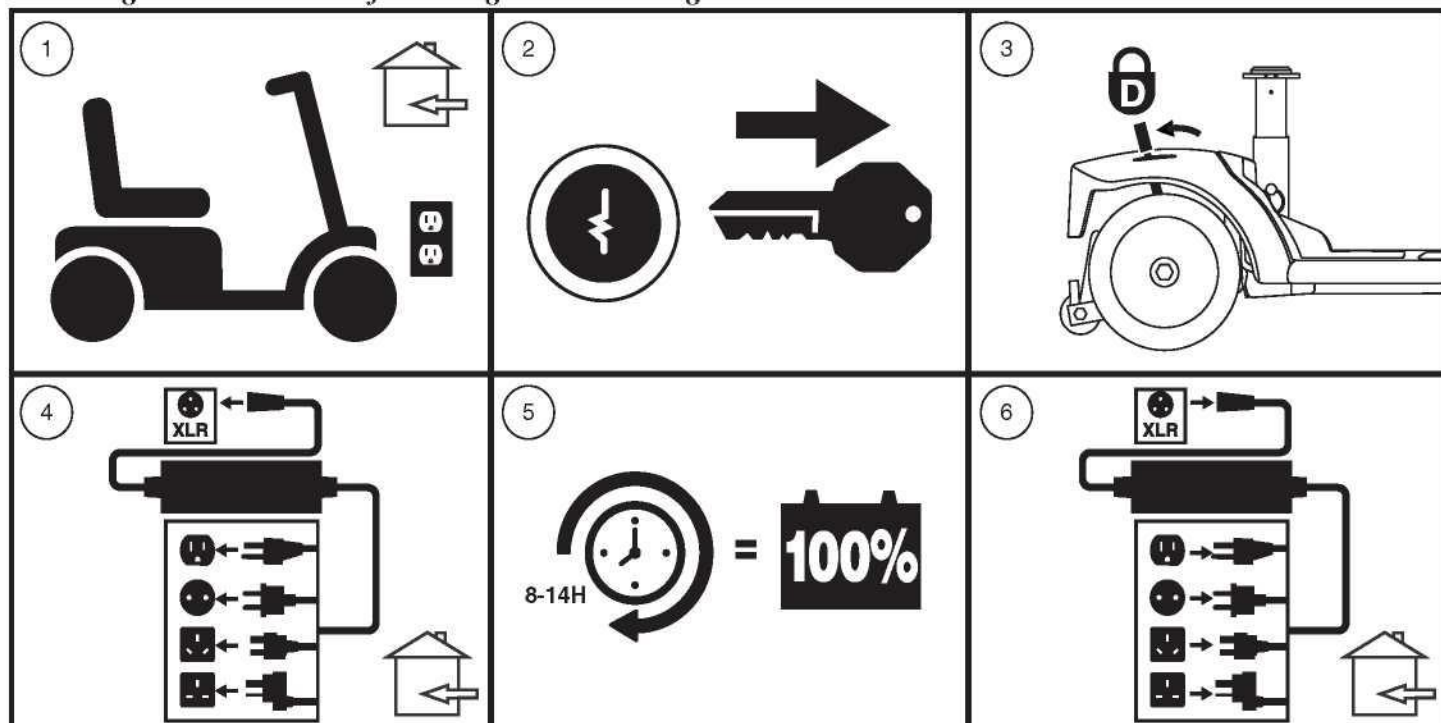


Figura 11. Diagrama del procedimiento de carga de las baterías



¡ADVERTENCIA! Los indicadores LED en el cargador indican los diferentes estados de carga en cada momento. Si al cabo de 24 horas, el LED sigue sin indicar una carga completa, desenchufe el cargador de la toma de corriente y póngase en contacto con su proveedor. Para saber más sobre estos indicadores, consulte la etiqueta del cargador.

NOTA: El vehículo dispone de un bloqueador del cargador. Ni el vehículo ni el indicador de batería funcionarán mientras se estén cargando las baterías.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES (P+F)

¿Cómo funciona el cargador?

Cuando el nivel de voltaje de las baterías es bajo, el cargador trabaja más duro, enviando más corriente eléctrica a las baterías para llenarlas. Cuando están casi totalmente cargadas, el cargador envía cada vez menos corriente eléctrica. Una vez cargadas completamente, la corriente enviada por el cargador baja hasta un amperaje cercano al cero. Por ello, cuando el cargador está enchufado, mantiene el nivel de carga de las baterías de su vehículo PMR, pero sin sobrecargarlas. Para las instrucciones sobre el cargado de baterías, consulte el manual suministrado con el cargador.

¿Puedo utilizar otro tipo de cargador?

Los cargadores varían en función de los usos, y están específicamente adaptados al tipo, tamaño y formulación química de unas determinadas baterías. Para conseguir un cargado más eficiente y seguro de las baterías de su vehículo, utilice únicamente el cargador suministrado con el equipo original de su producto. Queda prohibido cualquier método de carga en el que se carguen las baterías individualmente.

¿Por qué no consigo cargar las baterías de mi vehículo?

- Compruebe que los cables de batería negro (-) y rojo (+) estén conectados correctamente a los bornes de batería.
- Asegúrese de que los dos arneses de la batería que se extienden desde las baterías estén enchufados en su arnés de acoplamiento que conduce al cargador.
- Compruebe que ambos extremos del cable de alimentación del cargador estén bien conectados.
- Asegúrese de que el disyuntor no se haya disparado.

III. BATERÍAS Y SU CARGA

¿Con qué frecuencia debo recargar las baterías?

Para determinar con qué frecuencia debe cargar las baterías, tenga en cuenta estos dos factores principales:

- Utilización intensiva a diario.
- Uso infrecuente o esporádico.

Teniendo en cuenta esto, podrá determinar con qué frecuencia y durante cuánto tiempo debe cargar las baterías de su vehículo. El cargador de batería está pensado para no sobrecargar las baterías del vehículo. No obstante, puede tener problemas si no recarga las baterías con la frecuencia requerida o regularmente. Para obtener un cargado y un funcionamiento seguros y fiables, observe las siguientes consignas.

- Si utiliza el vehículo a diario, recargue las baterías al finalizar el día. Así, estará listo a la mañana siguiente. Si lo utiliza diariamente, le recomendamos que deje cargando las baterías de por lo menos 8 a 14 horas cada día. Recomendamos dejar cargando las baterías durante 4 horas más después de que el indicador muestre que la carga ha sido completada.
- Si lo utiliza una vez a la semana o menos, cárguelas al menos una vez a la semana durante por lo menos 24 horas.

NOTA: Mantenga siempre las baterías cargadas y no deje que se descarguen completamente. Para las instrucciones sobre el cargado de baterías, consulte el manual suministrado con el cargador. Para mejorar el rendimiento y la vida de sus baterías, nosotros recomendamos cargar las baterías durante al menos 48 horas seguidas una vez al mes.

¿Cómo puedo obtener el máximo rendimiento por carga?

En general, las situaciones ideales de conducción (terreno liso, plano y firme, sin viento, ni curvas o pendiente) son infrecuentes. En la mayoría de los casos, encontrará pendientes, ranuras en aceras, superficies mal pavimentadas y curvas. Estos factores afectan a la distancia que puede recorrer (la duración de las baterías).

- Antes de usarlas, cargue completamente las baterías.
- Mantenga pero no supere la presión de aire en psi/bares/kPa indicada en cada rueda.
- Planee su trayecto para evitar en lo posible pendientes y superficies blandas o irregulares.
- Limite el equipaje a los artículos imprescindibles.
- Intente mantener una velocidad constante cuando el vehículo esté en movimiento.
- Evite avanzar a trompicones.
- Para mejorar el rendimiento y la vida de sus baterías, le recomendamos cargar las baterías durante al menos 48 horas seguidas una vez al mes.
- Compruebe que todos los cables estén conectados correctamente.

¿Cómo puedo lograr la máxima vida para mis baterías?

Una batería de ciclo profundo completamente cargada es una garantía de larga vida y alto rendimiento. Siempre que sea posible, mantenga las baterías de su vehículo completamente cargadas. Proteja su vehículo y las baterías del calor y el frío extremos. Las baterías que se dejan descargar con frecuencia, no se cargan con regularidad, se guardan bajo temperaturas extremas o antes de haberlas recargado completamente pueden dañarse de forma permanente, afectando al funcionamiento del producto y limitando la vida de las mismas.

NOTA: Para prolongar la autonomía de las baterías, apague el vehículo y extraiga la llave de contacto siempre que no lo esté utilizando.

¿Qué tipo de baterías debo utilizar?

Le recomendamos las baterías de ciclo profundo que vienen selladas y no necesitan mantenimiento. Tanto las baterías AGM como las de gel son baterías de ciclo profundo, y su rendimiento es similar. No utilice baterías líquidas, con tapas extraíbles.



¡ADVERTENCIA! Las baterías están fabricadas con materiales químicos corrosivos. Utilice únicamente baterías de gel o AGM; reducirá así los riesgos de derrame o explosión.

NOTA: Las baterías selladas no requieren mantenimiento. No levante las tapas.

III. BATERÍAS Y SU CARGA

¿Por qué mis baterías nuevas no rinden al máximo?

Las baterías de ciclo profundo utilizan una tecnología química distinta de las baterías para coches, las de níquel-cadmio u otros tipos de baterías. Las baterías de ciclo profundo están especialmente diseñadas para proporcionar energía, ir agotando su carga y luego permitir una recarga relativamente rápida.

Nos trabajamos en estrecha colaboración con el fabricante de nuestras baterías para ofrecerle la batería que mejor se adapta a su vehículo. Nuevas baterías llegan continuamente y son reexpedidas una vez que han sido cargadas. Durante el transporte, las baterías son expuestas a temperaturas extremas que pueden influir en su rendimiento inicial. El calor puede disminuir su carga, y el frío ralentizar la energía disponible y alargar el tiempo necesario para volver a cargar la batería (lo mismo que ocurre en el automóvil).

Serán necesarios unos cuantos días para que la temperatura de las baterías del vehículo se estabilice y adapte a la nueva temperatura ambiente. Por otra parte, deberán pasar varios ciclos de carga (vaciado parcial seguido de recarga completa) antes de lograr el equilibrio químico esencial para obtener el máximo rendimiento y duración de una batería de ciclo profundo.

Siga estos pasos para “rodar” correctamente las nuevas baterías de su vehículo y obtener así la máxima eficacia y duración:

1. Cargue completamente las baterías nuevas antes de utilizarlas por primera vez. Con este ciclo de carga conseguirá que rindan al 88% de su nivel máximo.
2. Maneje su nuevo vehículo por zonas seguras y familiares. Al principio, conduzca despacio y no vaya demasiado lejos de su casa o entornos habituales hasta que no se haya acostumbrado a los controles del vehículo y haya rodado correctamente las baterías.
3. Recargue completamente las baterías. Así, conseguirá que rindan a más del 90% de su nivel máximo.
4. Conduzca de nuevo su vehículo, y vuelva a recargar completamente las baterías.
5. Tras cuatro o cinco ciclos de carga, las baterías podrán recibir una carga del 100% de su nivel máximo de rendimiento y durarán más tiempo.

Utilización del transporte público

Las baterías de gel y AGM están diseñadas para su uso en motos y otros vehículos motorizados. Estas baterías son la Administración Federal de Aviación (FAA), aprobado (sólo en los EE.UU.), lo que permite un transporte seguro en aviones, autobuses y trenes, ya que no hay peligro de derrame o fuga. Si va a utilizar el transporte público, por favor póngase en contacto previamente con la compañía para cumplir con sus requisitos específicos.

¿Cómo se cambian las baterías de mi vehículo?



¡OBLIGATORIO! Los bornes, terminales de batería y otros accesorios contienen compuestos de plomo. Durante la manipulación, póngase gafas y guantes, y lávese las manos después.



¡PROHIBIDO! Use siempre tres baterías que sean idénticas, del mismo tipo, composición química y capacidad nominal (Ah). Consulte el cuadro de especificaciones de este manual y del manual suministrado con el cargador para saber el tipo de batería recomendado y su capacidad nominal.

¡ADVERTENCIA! No mezcle baterías viejas y nuevas. Cambie siempre las tres baterías al mismo tiempo.



¡ADVERTENCIA! Si tiene alguna duda acerca de las baterías de su vehículo, no dude en contactar con su proveedor autorizado.

¡ADVERTENCIA! No manipule las baterías con el asiento ocupado.

¡ADVERTENCIA! Las baterías de su vehículo únicamente podrán ser mantenidas o reemplazadas por un proveedor autorizado o un técnico cualificado.

III. BATERÍAS Y SU CARGA



¡PROHIBIDO! Evite el contacto de herramientas y otros objetos metálicos con los terminales de batería. El contacto con herramientas puede producir descargas eléctricas.

Para cambiar las baterías, necesitará las siguientes herramientas:

- llaves de tubo con trinquete estándar y métricas
- llave inglesa



¡ADVERTENCIA! No levante pesos por encima de sus capacidades físicas. En caso necesario, pida ayuda para montar o desmontar el vehículo.

¡ADVERTENCIA! No tire directamente de los cables eléctricos para desconectarlos del vehículo. Sujete siempre por el conector del cable para evitar cualquier daño a la hora de desenganchar los cables.

Para cambiar las baterías su vehículo:

1. Retire el asiento levantándolo en línea recta y sacándolo del vehículo. Si encuentra resistencia al retirar el asiento, desenganche la palanca de rotación del asiento y gire el asiento hacia atrás y hacia adelante mientras levanta el asiento.
2. Retire la cubierta trasera quitando los dos (2) tornillos de mariposa que la fijan al chasis del vehículo, y luego levante la cubierta en forma recta hacia arriba retirándola del vehículo. **Ver la figura 12.**
3. Retire la cubierta de la batería quitando los cuatro (4) tornillos de mariposa que la fijan al chasis del vehículo, y luego levante la cubierta en forma recta hacia arriba retirándola del vehículo. **Ver la figura 12.**
4. Desconecte la cincha(s) de amarre de las baterías.
5. Desconecte los cables de batería de los terminales de batería deslizando hacia atrás las cubiertas de las terminales y desenroscando la tuerca del tornillo. **Ver la figura 14.**
6. Extraiga las baterías viejas.
7. Coloque una nueva batería en los contenedores correspondientes siguiendo el diagrama de conexiones que aparece en la **figura 15.**

NOTA: Los modelos usan cinchas para batería para fijar las baterías a los espacios destinados a las baterías. Por favor, vea figuras 13 y 16 para conocer los procedimientos de instalación de cinchas de batería.

8. Conecte el cable rojo de batería al borne positivo (+).
9. Conecte el cable negro de batería al borne negativo (-).
10. Vuelva a colocar los capuchones sobre los bornes.
11. Vuelva a colocar las cinchas de amarre.
12. Coloque de nuevo la carrocería posterior y el asiento.

NOTA: Si alguna batería está dañada o agrietada, guárdela inmediatamente en una bolsa plástica y llame a su proveedor autorizado para saber dónde debe tirarla. Su proveedor autorizado dispondrá además de la información necesaria sobre reciclado de baterías, que es lo que nosotros recomendamos.

CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. TORNILLO DE MARIPOSA
2. CUBIERTA TRASERA
3. CUBIERTA DE LA BATERÍA

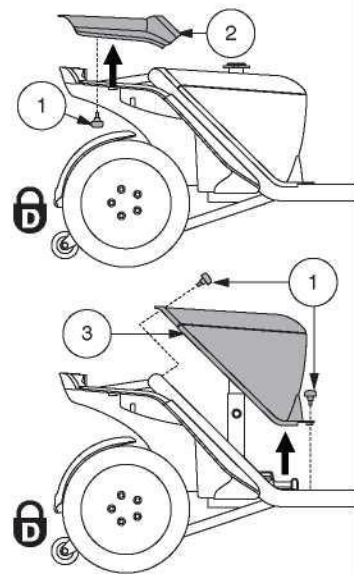


Figura 12. Remoción de la cubierta trasera/Instalación

III. BATERÍAS Y SU CARGA

CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. BOTÓN DISYUNTOR/REINICIO
2. BORNES DE BATERÍA BAJO CAPUCHONES
3. CORREAS DE AMARRE DE LA BATERÍA

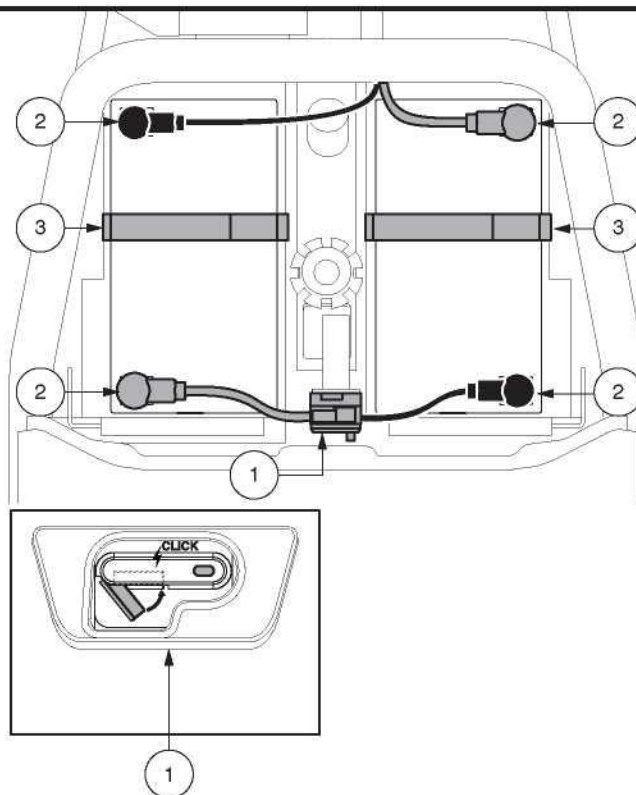


Figura 13. Remoción de la batería / Instalación de Terminales y Conexiones

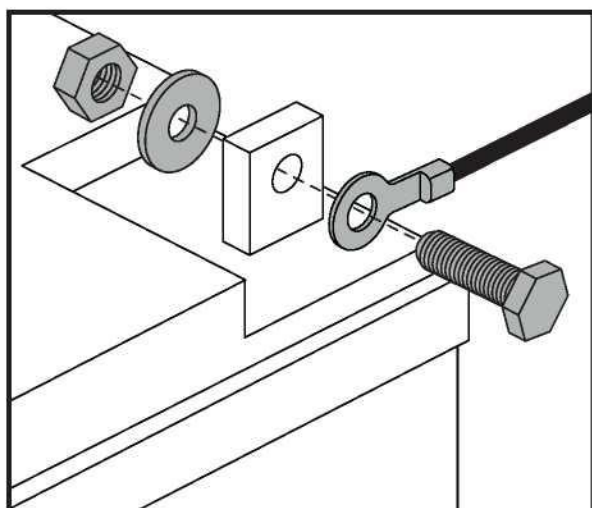


Figura 14. Equipo Terminal de la Batería

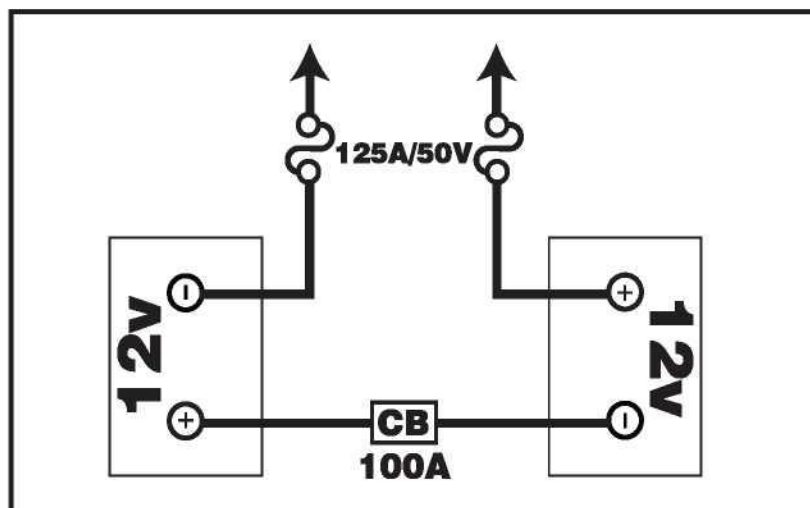


Figura 15. Orientación de los cables de batería

III. BATERÍAS Y SU CARGA

Amarre de baterías y colocación de cinchas

1. Amarre las baterías a los espacios destinados para las baterías colocando las cinchas de batería provistas a través de las ranuras de los espacios destinados a las baterías, tal como se muestra.
2. Asegúrese de que la cincha corta corra sobre la parte superior de la cincha larga.

NOTA: Antes de amarrar ambas cinchas, asegúrese que el anillo en D estén ubicados como se indica aquí. El anillo en D debe estar ubicado aproximadamente a 1 pulgada (2.54 cm) de distancia del espacio de la batería, pero nunca debe tocarlo.

3. Cualquier exceso de cincha debe ser ubicado mirando hacia la parte trasera, o junto al asiento, del vehículo.



¡ADVERTENCIA! Las cinchas de la batería nunca se deben colocar debajo de la batería.

CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. AJUSTADOR REUTILIZABLE
2. TERMINAL DE LA BATERÍA
3. CORREA CORTA
4. ANILLO EN D

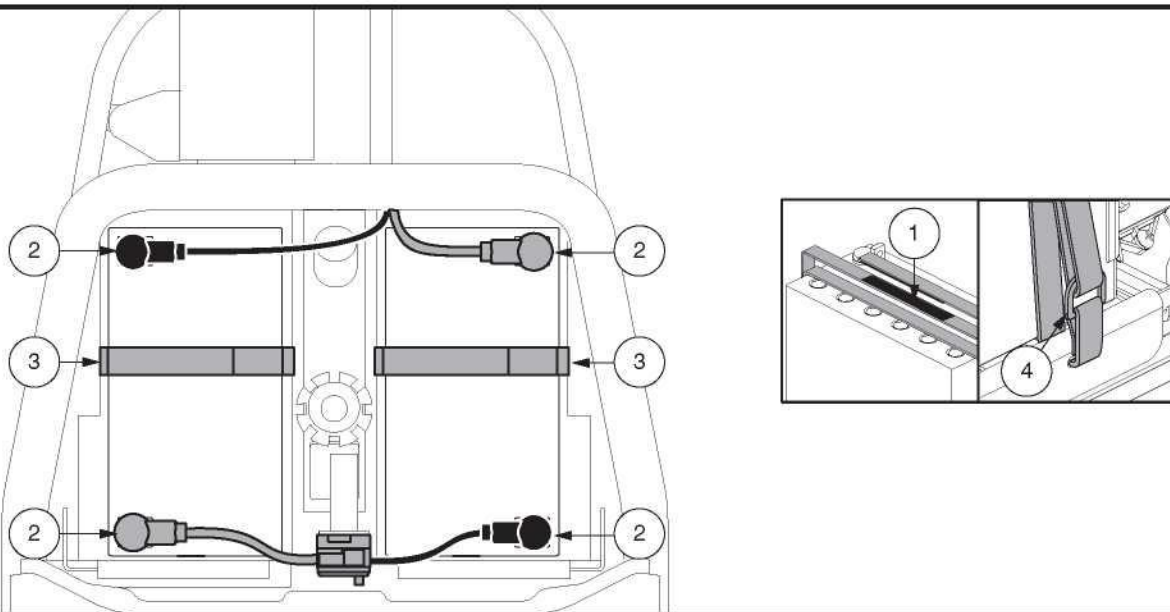


Figura 16. Diagrama de la correa de la batería

IV. FUNCIONAMIENTO

ANTES DE MONTAR EN EL VEHÍCULO

- ¿Ha cargado las baterías completamente? Capítulo III, “Baterías y su carga”.
- ¿Está la palanca manual en el modo conducción (hacia atrás)? A menos que quiera empujar manualmente su vehículo, nunca deje la palanca manual hacia delante.

¡ADVERTENCIA! Recomendamos que use un casco de seguridad aprobado por el DOT en todo momento cuando opere su vehículo. Al igual que con cualquier tipo de vehículo, es responsabilidad del usuario contribuir a su propia seguridad al adherirse a las leyes federales, estatales y locales aplicables, así como a las leyes establecidas específicamente para la operación de vehículo. De lo contrario, pueden producirse lesiones personales.

¡ADVERTENCIA! Su vehículo puede operarse de manera segura en terrenos irregulares y desnivelados cuando el usuario sigue todas las pautas de seguridad y usa un casco de seguridad aprobado por el DOT (EE. UU.) o el organismo rector en otras áreas geográficas. Asegúrese de familiarizarse y obedecer todas las normas sobre cascos de seguridad en su área geográfica. El Departamento de Transporte de los EE. UU. (DOT) exige que los cascos aprobados por el DOT vendidos en los Estados Unidos cumplan con el Estándar Federal de Seguridad de Vehículos Motorizados (FMVSS) 218. Siga todas las instrucciones del fabricante del casco aprobado por el DOT para el ajuste, uso y cuidado de su casco. Si no se usa un casco y/o no se siguen todas las pautas de seguridad, se pueden producir lesiones personales, la muerte y/o daños a la propiedad.



¡ADVERTENCIA! Tenga mucho cuidado cuando conduzca sobre superficies mojadas y/o aceitosas, arena, grava, lechos de ríos, lodo, nieve, rocas, hojas, otros terrenos naturales o artificiales y/o terreno inclinado. Existe un mayor riesgo de pérdida de control, lo que puede resultar en lesiones, muerte y/o daños a la propiedad.

¡ADVERTENCIA! Evite conducir hacia y/o a través del agua. Pueden ocurrir fallas en los componentes eléctricos. El uso inadecuado de su vehículo en estas condiciones podría anular la garantía. La falta de atención y/o seguimiento de todas las pautas de seguridad puede resultar en lesiones personales, muerte y/o daños a la propiedad.

¡ADVERTENCIA! Durante la operación de este vehículo, los usuarios deben seguir todas las pautas de seguridad contenidas o a las que se hace referencia en este manual y todos los demás materiales complementarios, tener cuidado y cumplir con todas las leyes federales, estatales y locales relacionadas con el funcionamiento de un vehículo motorizado. Siempre que opere este vehículo a la velocidad máxima o cerca de ella, o en terreno irregular o sin compactar, asegúrese de que el camino esté libre de obstrucciones y otros peligros y use un casco de seguridad aprobado por el Departamento de Transporte que cumpla con FMVSS 218 para disminuir el riesgo de lesiones en la cabeza. El incumplimiento de estas directivas puede resultar en daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

AL MONTAR EN EL VEHÍCULO

1. Asegúrese de sacar la llave de la cerradura de contacto.



¡ADVERTENCIA! Nunca intente subir o bajar de su vehículo sin antes quitar la llave de la cerradura de contacto. Así, evitará que el vehículo se mueva si accidentalmente acciona la palanca aceleradora.

2. Colóquese a un lado del vehículo.
3. Afloje la palanca de bloqueo del asiento y gire éste de forma que quede mirando hacia usted.
4. Compruebe que el asiento esté firme y no se mueva.
5. Siéntese con cuidado y póngase cómodo en el asiento.
6. Afloje la palanca de bloqueo del asiento y gire éste hasta quedar mirando al frente.
7. Compruebe que el asiento esté firme y no se mueva.
8. Asegúrese de que sus pies estén apoyados correctamente en el piso del vehículo.

AJUSTES Y CONTROLES PREVIOS

- ¿Está el asiento a la altura adecuada? Consulte el Capítulo V, “Optimizar el confort”.
- ¿Está el asiento bien sujeto en su sitio?
- ¿El manillar está en una posición cómoda y bien sujeto en su sitio? Capítulo V, “Optimizar el confort”.
- ¿La llave está completamente insertada en la cerradura de contacto y girada en sentido horario hacia la posición “on”?
- ¿El claxon de vehículo funciona correctamente?

IV. FUNCIONAMIENTO

- ¿El camino por el que va a circular está libre de gente, animales y obstáculos?
- ¿Ha planeado su itinerario para evitar superficies irregulares y todas las pendientes que pueda?

MANEJO DEL VEHÍCULO

¡ADVERTENCIA! Lo siguiente podría afectar negativamente a la dirección y estabilidad mientras conduce su vehículo:

- Sujetar o llevar atada una correa para pasear a su mascota.
- Llevar pasajeros (incluidas mascotas).
- Colgar cualquier artículo del manillar.
- Remolcar o ser remolcado por otro vehículo motorizado.



¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de vuelco! Evite hacer maniobras bruscas a velocidad excesiva. Se recomienda ajustar el regulador de velocidad a la posición más baja hasta que se familiarice con los controles y el funcionamiento del vehículo.

¡ADVERTENCIA! Las distancias de frenado del vehículo son mayores en una pendiente.

¡ADVERTENCIA! Mantenga siempre ambas manos en el manillar y sus pies en el piso del vehículo mientras maneje el vehículo. Esta posición de conducción le garantiza el mayor control sobre su vehículo.

- Seleccione la velocidad máx. deseada con el regulador de velocidad.
- Empuje o tire del lado correcto de la palanca de control de aceleración.
- El freno de disco electromecánico de estacionamiento se desactiva automáticamente y el vehículo acelera suavemente hasta la velocidad preseleccionada con el regulador de velocidad.
- Tire del puño izquierdo para dirigir el vehículo hacia la izquierda.
- Tire del puño derecho para dirigir el el vehículo hacia la derecha.
- Mueva el manillar a la posición central para circular todo recto.
- Para detenerse, suelte suavemente la palanca aceleradora. Los frenos electrónicos se activan automáticamente al detenerse el vehículo.

NOTA: La velocidad marcha atrás del vehículo es más lenta que la velocidad hacia delante preseleccionada en el regulador de velocidad o en el panel de control LCD.

PARA BAJAR DEL VEHÍCULO

1. Detenga completamente el vehículo.
2. Saque la llave de la cerradura de contacto.



¡ADVERTENCIA! Nunca intente subir o bajar de su vehículo sin antes quitar la llave de la cerradura de contacto. Así, evitará que el vehículo se mueva si accidentalmente acciona la palanca aceleradora.

3. Afloje la palanca de bloqueo del asiento y gire éste hasta quedar mirando hacia un lateral del vehículo.
4. Compruebe que el asiento esté firme y no se mueva.
5. Con cuidado, bájese del asiento y colóquese a un lado del vehículo.
6. Puede dejar el asiento mirando hacia un lateral para que la próxima vez le sea más fácil subirse al vehículo.

TEMPORIZADOR DE DESCONEXIÓN

Su vehículo está equipado con una función de temporizador de apagado automático diseñada para evitar que su vehículo se mueva si se deja desatendido. Si deja accidentalmente la llave en la posición “on” pero no utiliza su vehículo durante unos 20 minutos, el controlador del vehículo se apagará automáticamente. Aunque el controlador esté apagado, el sistema eléctrico del vehículo seguirá funcionando.

Siga los pasos siguientes para retomar el funcionamiento normal tras la activación del temporizador de desconexión:

1. Saque la llave de la cerradura de contacto.
2. Vuelva a introducir la llave y encienda el vehículo.

V. OPTIMIZAR EL CONFORT

AJUSTE DEL ÁNGULO DEL MANILLAR

¡ADVERTENCIA! Saque la llave de la cerradura de contacto antes de ajustar el manillar o el asiento. Nunca intente ajustar el manillar o el asiento con el vehículo en movimiento.



¡ADVERTENCIA! Antes de operar el vehículo, presione y jale el manillar para garantizar que el mecanismo de ajuste del ángulo esté seguro. Inspeccione el pomo de ajuste del manillar y el mecanismo de ajuste del ángulo para garantizar que estén completamente acoplados. Si ha movimiento en el manillar, contrólole para asegurarse de que el pomo de ajuste del manillar esté completamente ajustado.

Su vehículo está equipado con un timón giratorio ajustable.

1. Apretar la palanca de ajuste del timón. Ver figura 17
2. Mueva el timón a una posición cómoda.
3. Suelte la palanca de ajuste del timón.

NOTA: Para poder bajar completamente el timón con fines de desmontaje o transporte, primero debe retirar completamente el asiento. Ver VI. “Desmontaje y montaje”.

NOTA: Gire los reposabrazos hacia arriba para ayudar a subir y bajar su vehículo.

POSICIÓN DEL RETROVISOR

Para instalar el/los retrovisor/es (ver la figura 18):

1. Elija un lateral donde colocarlo y retire el tapón de goma de la parte superior de la empuñadura.
2. Introduzca el extremo fileteado del soporte de retrovisor en la abertura y gírelo en sentido horario hasta que quede acoplado.
3. En caso necesario, gire la tuerca en sentido horario para sujetar el retrovisor en su sitio.

Ajuste del retrovisor:

1. Siéntese en el vehículo mirando hacia delante.
2. Ajuste el retrovisor a izquierda, derecha, arriba o abajo hasta conseguir un buen ángulo de visión posterior.

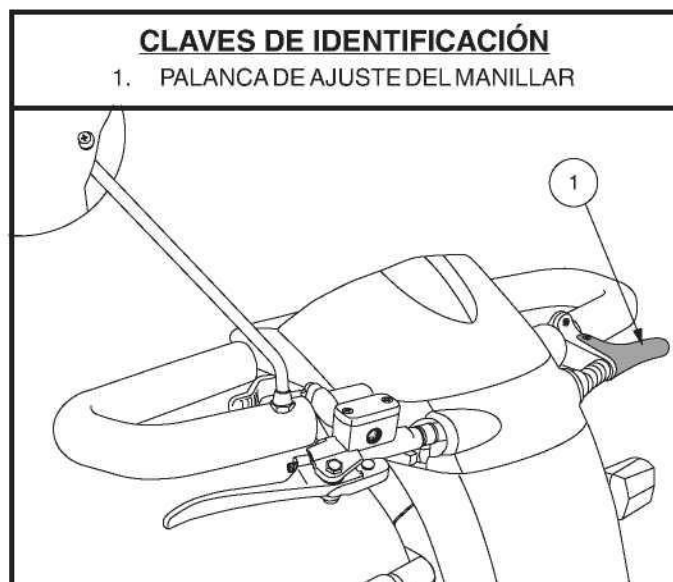


Figura 17. Palanca de Ajuste del Manillar

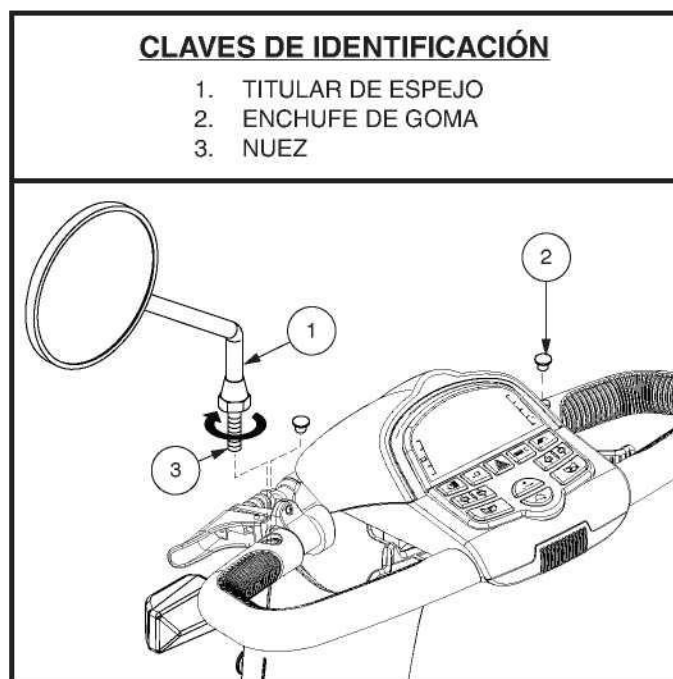


Figura 18. Instalación de Espejo y Posicionamiento

V. OPTIMIZAR EL CONFORT

REGULACIÓN DEL RESPALDO



¡ADVERTENCIA! No conduzca el vehículo con el respaldo en posición reclinada.

¡ADVERTENCIA! Mantenga siempre su espalda apoyada firmemente contra el respaldo mientras ajusta este ángulo.

Para ajustar el asiento reclinable de su vehículo, siga los siguientes pasos. **Ver la figura 19.**

1. Con la espalda apoyada contra el respaldo, levante la palanca de ajuste del respaldo e inclínese adelante o atrás para ajustar el ángulo del respaldo.
2. Suelte la palanca de ajuste del respaldo una vez encontrada la posición de conducción deseada.

AJUSTE DE LA POSICIÓN DEL ASIENTO (ROTACIÓN)

La palanca de rotación ajusta el asiento en varias posiciones.

1. Dependiendo del tipo de asiento, tire hacia arriba o tire hacia abajo de la palanca de bloqueo para desbloquear el asiento. **Ver la figura 19.**
2. Gire el asiento hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca de bloqueo para que el asiento recupere su sitio.

AJUSTE DE LA POSICIÓN DEL ASIENTO (ADELANTE-ATRÁS)

Puede colocar el asiento más hacia delante o hacia atrás para ajustar la distancia entre el asiento y el manillar.

1. Mueva la palanca de deslizamiento hacia fuera. **Ver la figura 19.**
2. Mientras sujeta la palanca hacia fuera, deslice el asiento adelante o atrás.
3. Suelte la palanca de deslizamiento una vez alcanzada la posición deseada.

AJUSTE DEL ÁNGULO DE LOS REPOSABRAZOS

El ángulo del reposabrazos de su vehículo puede ajustarse arriba o abajo girando el reposabrazo ajuste. **Ver la figura 19.** Gire el ajuste del reposabrazos hacia la izquierda para bajar el ángulo del reposabrazos o hacia la derecha para subir el ángulo del reposabrazos.

NOTA: Levante los reposabrazos de forma que pueda subir y bajar más fácilmente del vehículo.

SOPORTE ACCESORIO

El soporte de montaje trasero le permite colocar un accesorio personal, como una cesta, un soporte para andador, o un tanque de oxígeno en la parte trasera del vehículo. Utilice el pasador de retención para montar de forma segura sus accesorios en el soporte. **Ver la figura 19.** Consulte con su proveedor autorizado para más detalles.

CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. PALANCA DE AJUSTE DEL RESPALDO
2. PALANCA DE ROTACIÓN
3. PALANCA DESLIZANTE
4. SOPORTE ACCESORIO
5. POMO DE AJUSTE

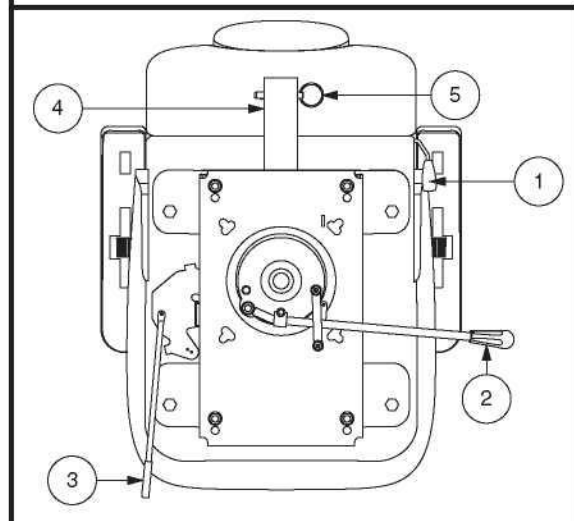


Figura 19. Ajustes en el asiento

V. OPTIMIZAR EL CONFORT

Ajuste de la altura del asiento

El asiento puede colocarse a diferentes alturas (ver la figura 20).

1. Retire el asiento y la carrocería trasera del vehículo. Consulte el capítulo VI, “Desmontaje y montaje”.
2. Extraiga el perno de regulación de altura del asiento.
3. Suba o baje la parte superior de la torre del asiento hasta lograr la altura deseada.
4. Sujutando la parte superior de la torre a esa altura, haga coincidir los orificios de posición en la parte superior e inferior de la torre.
5. Introduzca el perno de regulación de altura por los orificios de posición superior e inferior de las torres.
6. Vuelva a colocar la tuerca del perno de regulación de altura y apriete.
7. Coloque la carrocería posterior y el asiento.

CINTURÓN DE SEGURIDAD (OPCIONAL)

El asiento de su vehículo puede estar equipado con un cinturón de seguridad, similar al de los automóviles, que ayuda a mejorar el confort del usuario. La función del cinturón de seguridad es evitar que se deslice hacia delante o abajo en el asiento. El cinturón no está diseñado para limitar los movimientos.

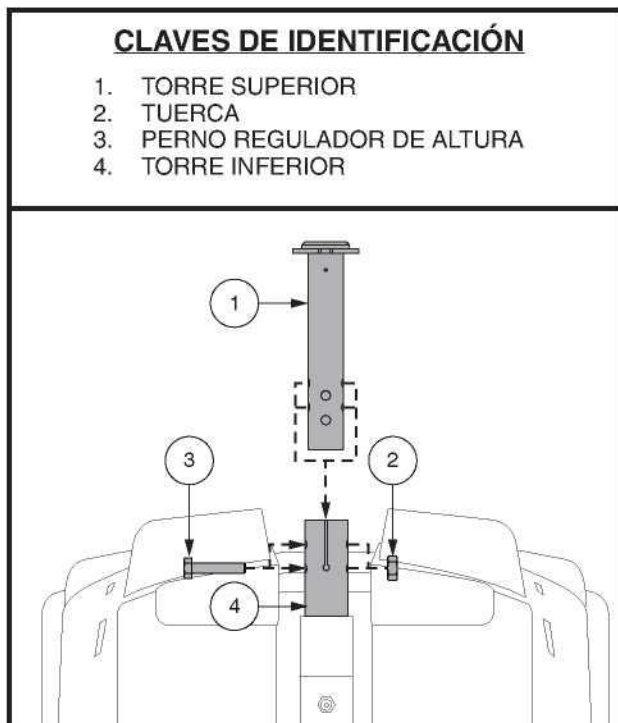


Figura 20. Altura del asiento



¡ADVERTENCIA! Este cinturón no está pensado para ser utilizado dentro de un automóvil. El vehículo tampoco podrá utilizarse como si fuera el asiento de otro vehículo. Las personas que viajen en un automóvil deben utilizar los cinturones diseñados por el fabricante.

¡ADVERTENCIA! Deberá llevar abrochado el cinturón de seguridad en todo momento. No deje que el cinturón cuelgue o arrastra por el suelo ya que podría enredarse con las ruedas.

Para instalar el cinturón de seguridad (en caso necesario):

1. Retire el asiento de su vehículo.
2. Dé la vuelta al asiento para ver la parte inferior del mismo. Ver la figura 21.
3. Utilice una llave para quitar los dos tornillos que sujetan la parte trasera del bastidor del asiento a la base.
4. Introduzca el tornillo a través de las extremidades correspondientes del cinturón de seguridad y luego vuelva a colocar los tornillos en la estructura del asiento.
5. Apriete los tornillos.

V. OPTIMIZAR EL CONFORT

Cinturón de seguridad con hebilla de metal

Para ajustar el cinturón de seguridad y mejorar el confort del usuario:

1. Introduzca la aleta metálica del lado derecho del cinturón en el cuadro de plástico del lado izquierdo y presione hasta oír un clic. **Ver la figura 21.**
2. Tire de la correa del lado derecho del cinturón hasta encontrar una posición segura y cómoda que no le apriete demasiado.

Para desabrochar el cinturón de seguridad:

1. Presione el mecanismo de botón en la carcasa plástica.

¡OBLIGATORIO! Antes de cada utilización, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien sujeto al vehículo y esté adaptado para el usuario.



¡OBLIGATORIO! Antes de utilizar el vehículo, compruebe que el cinturón de seguridad no tenga ninguna pieza dañada, demasiado gastada, con polvo o suciedad, y que el pestillo de cierre esté en perfectas condiciones. Si encuentra algún problema, póngase en contacto con su proveedor autorizado para su mantenimiento o reparación.

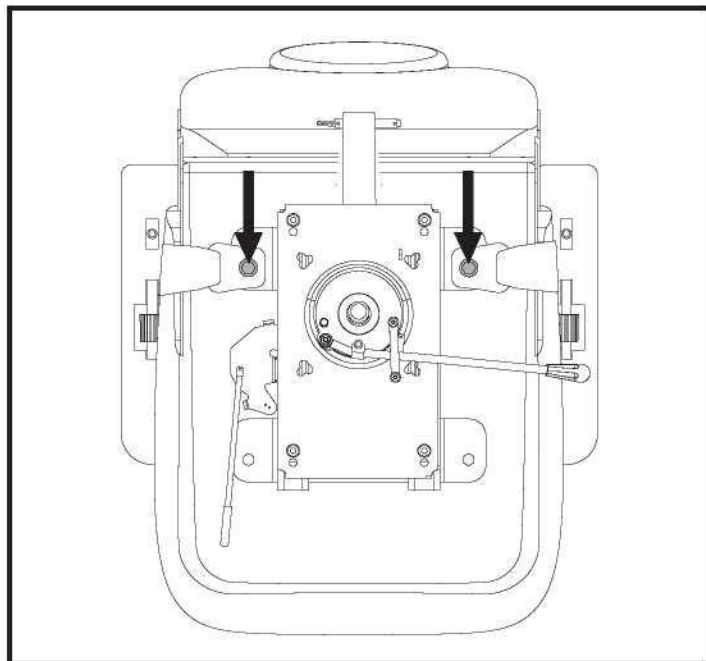


Figura 21. Tornillos del cinturón de seguridad

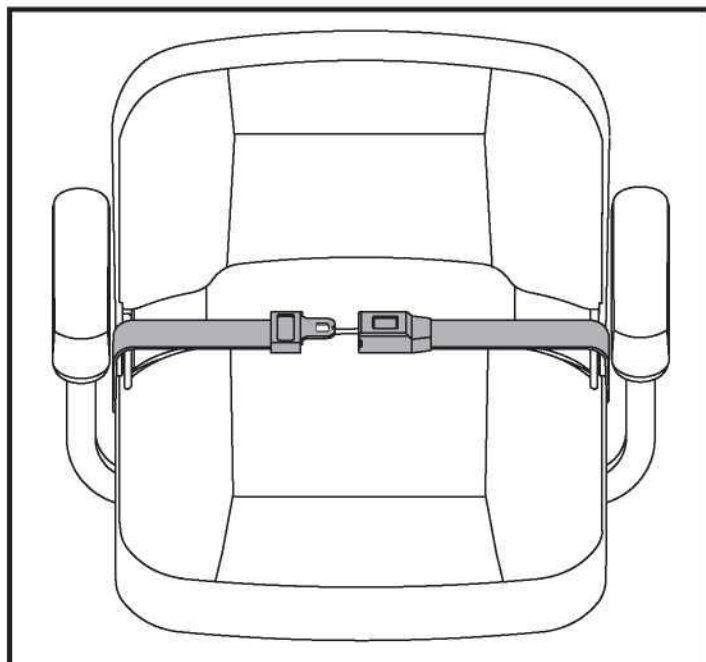


Figura 22. Cinturón de seguridad–hebilla de metal

VI. DESMONTAJE/MONTAJE

DESMONTAJE

Puede desmontar el vehículo en varias piezas: el asiento, la base del vehículo, las baterías y la cubierta de las baterías. **Ver la figura 23.** No se necesitan herramientas para montar o desmontar el vehículo. Para el montaje o desmontaje, coloque el vehículo sobre una superficie plana y seca, y consuficiente espacio para poder trabajar. Recuerde que algunas piezas del vehículo son pesadas y puede que necesite ayuda para levantarlas.



¡ADVERTENCIA! No levante pesos encima de sus capacidades físicas. En caso necesario, pida ayuda para montar o desmontar su vehículo.

¡ADVERTENCIA! No levante el asiento o cogiéndolo por los reposabrazos, ya que pueden girar sobre su eje y hacerle perder el control de la vehículo.

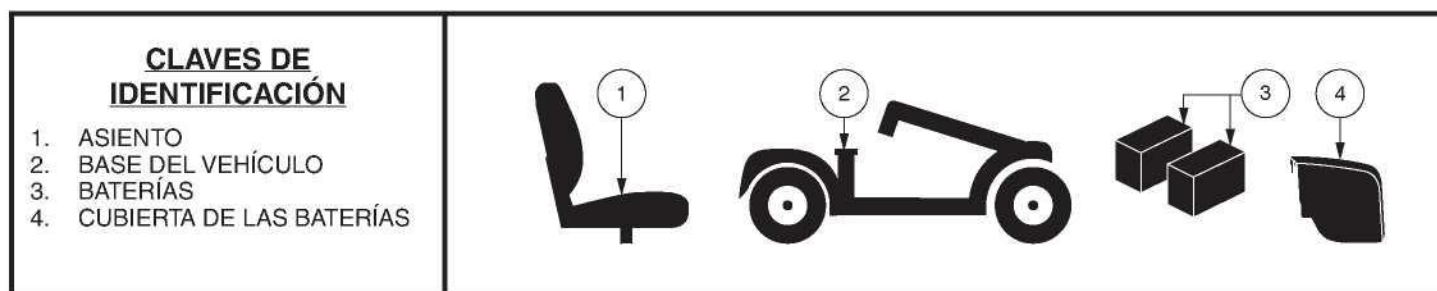


Figura 23. Componentes del Vehículo

DESMONTAJE

1. Para quitar el asiento del vehículo, tire de él hacia arriba. Si encuentra alguna resistencia, afloje la palanca de rotación del asiento y gire el asiento adelante y atrás mientras lo levanta.
2. Retire la cubierta de las baterías del vehículo. **Ver la figura 12.**
3. Desconecte la cincha de amarre de las baterías.
4. Desconecte los cables de batería de los terminales de batería deslizando hacia atrás las cubiertas de las terminales y desenroscando la tuerca del tornillo. **Ver las figuras 13 y 14.**
5. Extraiga las baterías de su compartimento.

MONTAJE

1. Vuelva a colocar las baterías en su compartimento.
2. Conecte los cables de baterías. **Ver las figuras 13 y 14.**
3. Vuelva a colocar la cincha de amarre.
4. Coloque de nuevo la cubierta de las baterías.
5. Coloque el asiento y gírelo hasta que de bloqueado en su sitio.

VII. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los dispositivos electromecánicos pueden tener a veces pequeños problemas. Sin embargo, la mayoría de ellos pueden resolverse utilizando un poco de lógica y sentido común. Muchos de estos problemas o fallos ocurren porque las baterías no están completamente cargadas o porque están muy gastadas y ya no pueden cargarse.

DIAGNÓSTICO MEDIANTE CÓDIGOS DE FALLAS

Los códigos de sonido de su vehículo están diseñados para ayudarle a resolver de forma rápida y sencilla problemas básicos en su vehículo. Se comunicará un código de falla de diagnóstico en caso de que se desarrolle una de las condiciones que se enumeran a continuación. Dependiendo de la fuente del error, su vehículo se comunicará mediante uno de los métodos de codificación de la siguiente manera:

1. Se muestra un código de error de diagnóstico y un mensaje de error en la pantalla LCD (**Ver la figura 24**), **O**
2. Un código de sonido identificará la condición, hará una pausa y luego repetirá el código de sonido. El código de sonido continúa alertando de esta manera hasta que el vehículo se apague.



Figura 24. Visualización del código de falla

NOTA: El vehículo sólo volverá a funcionar si ha resuelto el problema indicado por el código de fallas y ha apagado y luego encendido el mismo.

CÓDIGO DE FALLAS	PROBLEMA	SOLUCIÓN	MENSAJE DE ERROR
2	Baja tensión; las baterías deben ser cargadas inmediatamente	Recargue las baterías lo antes posible.	BAT Sc
3	Sobretensión	Desenchufe el cargador y/o gire la llave a la posición OFF, y luego de nuevo a la posición ON.	BAT AV
4	Sobrecorriente	Apague el vehículo durante unos minutos y luego vuélvalo a encender.	EccCo
5	Falla del freno de estacionamiento	Saque la llave de la cerradura de contacto, lleve la palanca de modo manual a la posición de conducción (hasta atrás) y vuelva a encender el vehículo.	FRE St
6	La palanca aceleradora no estaba en su posición central en el momento del encendido	Lleve la palanca aceleradora a su posición central, apague el vehículo y luego vuélvalo a encender.	POT NC
7	Palanca de control del acelerador rota o con fallas	Pida ayuda a su proveedor autorizado.	POT Di
8	Falla de motor	Pida ayuda a su proveedor autorizado.	MOTHS
9	Otra falla	Pida ayuda a su proveedor autorizado.	ALTRO

Figura 25. Modelos con panel de control LCD

VII. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Mi vehículo no se enciende ni funciona

- Compruebe que la llave esté en la posición “on”.
- Compruebe que las baterías estén completamente cargadas.
- Compruebe el botón del disyuntor principal/reinicio. Capítulo II, “Su Vehículo”.
- Compruebe que los todo necesario cables estén conectados correctamente.
- Asegúrese de que el temporizador de desconexión no haya sido activado. Capítulo IV, “Funcionamiento”.

¿Qué hago si mi vehículo no se mueve al pulsar la palanca aceleradora?

- Cuando la palanca de modo manual está hacia delante, los frenos están desactivados y la energía no llega al conjunto del motor/transeje.
- Para volver a un funcionamiento normal, empuje hacia atrás la palanca manual, apague el vehículo y luego vuélvalo a encender.

¿Qué hacer si el disyuntor principal salta repetidamente?

- Si el disyuntor principal interrumpe la corriente a menudo, consulte a su proveedor autorizado.
- Cargue las baterías del vehículo con más frecuencia. Capítulo III, “Baterías y su carga”.
- Consulte el capítulo III, “Baterías y su carga” o “Especificaciones de producto” para conocer el tipo de baterías de su vehículo.

El indicador de batería cae en picado y el motor hace extraños ruidos cuando pulso la palanca aceleradora.

- Cargue completamente las baterías del vehículo (III, “Baterías y su carga”).

Si encontrara otro problema que no pudiera resolver, póngase en contacto con su proveedor autorizado para obtener la información, el mantenimiento y el servicio necesarios.

VIII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Su vehículo necesita un cuidado y un mantenimiento mínimos. Si no se siente competente para proporcionar a su vehículo los cuidados citados a continuación, pida cita a su proveedor autorizado para que realice un chequeo de inspección y mantenimiento. Deberá realizar revisiones y/o controles periódicos en las siguientes zonas.

PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

- Si está equipado con ruedas neumáticas, mantenga en todo momento la presión en psi/bares/kPa indicada en cada rueda.



¡ADVERTENCIA! Es importante mantener en todo momento la presión en psi/bares/kPa indicada en cada rueda neumática. No infle excesivamente ni escasamente las ruedas. Una baja presión neumática puede provocar una pérdida de control, y unos neumáticos demasiado inflados pueden reventar. El incumplimiento de observar en todo momento la presión indicada (psi/bares/kPa) en las ruedas neumáticas podría ocasionar daños en sus ruedas o neumáticos.

- Inspeccione regularmente el desgaste en las ruedas de su vehículo.

SUPERFICIES EXTERIORES

Aplique ocasionalmente un acondicionador de caucho o vinilo en los parachoques, neumáticos y molduras.



¡ADVERTENCIA! No aplique el acondicionador de caucho o vinilo en el asiento de vinilo del vehículo ni en la rodadura de los neumáticos ya que se volverían peligrosamente resbaladizos.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

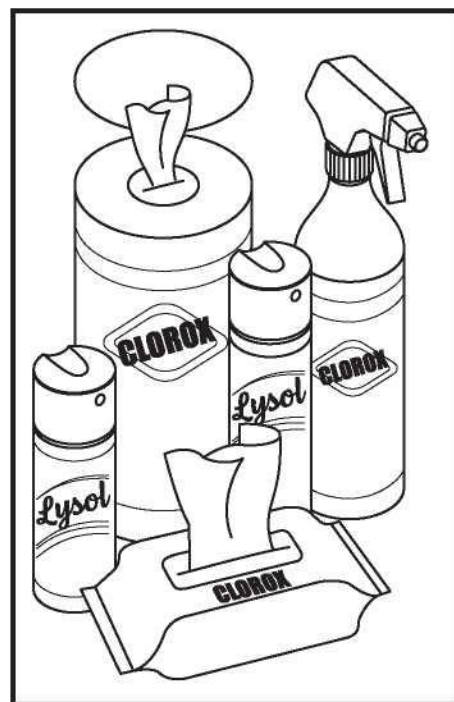
Se deben tomar precauciones al limpiar equipos/dispositivos para reducir el riesgo de propagación de infecciones. Esto es para limitar la propagación de enfermedades y otros materiales potencialmente infecciosos (OPIM) (componentes sanguíneos).

- Utilice un paño húmedo y suave y un limpiador no abrasivo para limpiar las partes plásticas y de metal del vehículo. No use productos que puedan rayar la superficie del vehículo.
- En caso necesario, limpie su producto con un desinfectante apropiado. Antes de aplicarlo, asegúrese de que pueda utilizar el desinfectante en su producto.

CÓMO LIMPIAR / DESINFECTAR EL EQUIPO:

SUPERFICIES DURAS/BLANDAS (Cubiertas de plástico, armazón de metal, tela del asiento, neumáticos, apoyabrazos y alfombrillas para los pies, según corresponda)

- Para superficies duras / blandas, elimine la contaminación visible si está presente.
 - Para plástico y metal, use el aerosol / toallitas desinfectantes Lysol®/ Clorox® y otros productos desinfectantes calificados para el SARS-CoV-2.
 - Para otras superficies de vinilo, limpie con toallitas desinfectantes aptas para vinilo o soluciones
 - Desinfectantes sugeridos
 - Desinfectante Birex® SE, Desinfectante Bleach-Rite® Aerosol, Citrace® Germicida
 - Desinfectante limpiador hospitalario en aerosol Dispatch® con blanqueador
 - Solución de lejía diluida (dilución al 10% o menos); Nota: es adecuada la lejía con un factor de pH entre 7 y 9; un producto con un pH de 10,5 o superior puede dañar la integridad de la superficie del vinilo durante un período prolongado período de tiempo



VIII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Toallitas desinfectantes
 - Toallitas Clorox, Green Works, PDI Sani-Cloth HB Lysol, Oxivir, Virox y CaviWipes.
- Para la limpieza de llantas, limpie con limpiadores de llantas / ruedas disponibles en el mercado

ELECTRÓNICA (controlador de joystick, pantallas mejoradas, pantallas táctiles, controles remotos, teclados, teléfonos celulares y tabletas, según corresponda)

- Para la electrónica, elimine la contaminación visible si está presente.
 - Apague el dispositivo y desconecte las baterías.
 - Nunca rocíe ningún líquido directamente en el (los) producto(s).
 - Humedezca un paño de microfibra con una mezcla de alcohol isopropílico al 70% / solución de agua al 30%. La tela debe estar húmedo, pero no goteando ni excesivamente mojado. Seque bien las superficies para evitar la acumulación de líquidos y antes de encajonar.

¡ADVERTENCIA! Siga todas las instrucciones de seguridad para el uso adecuado del desinfectante y / o agente de limpieza antes de aplicarlo a su producto. El incumplimiento puede resultar en irritación de la piel o deterioro prematuro de la tapicería y / o acabados de las vehículos.

¡ADVERTENCIA! Nunca use ningún agente de limpieza o desinfección, solvente, lubricante o cualquier otro producto en las pastillas de freno, discos de freno, transeje, motor/caja de cambios de su producto de movilidad. Si lo hace, puede dañar los componentes y/o hacer que no funcionen correctamente. Se pueden producir daños a la propiedad y/o lesiones personales.



¡ADVERTENCIA! Nunca lave su vehículo con una manguera ni la coloque en contacto directo con el agua. Su vehículo tiene una cubierta de plástico ABS pintada que permite limpiarla fácilmente con un paño húmedo

¡ADVERTENCIA! Nunca use productos químicos para limpiar un asiento de vinilo, ya que pueden hacer que el asiento se vuelva resbaladizo o se seque y se agriete. Use agua con jabón y seque bien el asiento.

CONEXIONES DE LOS BORNES DE BATERÍA

- Compruebe regularmente todas las conexiones cableadas.
- Las baterías deben descansar horizontalmente en su compartimento.
- Los terminales de batería deben apuntar en la dirección indicada en el diagrama. Consulte el capítulo III, "Baterías y su carga".

CABLEADO ELÉCTRICO

- Compruebe regularmente todas las conexiones cableadas.
- Verifique regularmente el aislamiento de los cables, incluido el cable del cargador, para descartar cualquier desgaste o daño.
- Pídale a su proveedor autorizado que repare o cambie los conectores o material aislante dañado antes de volver a utilizar su vehículo.



¡PROHIBIDO! Si bien el vehículo ha superado todas las pruebas requeridas de resistencia a líquidos, deberá evitar que los componentes eléctricos se humedezcan (exposición directa al agua o fluidos corporales e incontinencia). Verifique los comp. eléctricos y, en caso de encontrar signos de corrosión, sustitúyalos por otros nuevos.



¡ADVERTENCIA! No tire directamente de los cables eléctricos para desconectarlos del vehículo. Sujete siempre por el conector del cable para evitar cualquier daño a la hora de desenganchar los cables.

VIII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

CAMBIO DE RUEDAS

Si su vehículo tiene ruedas neumáticas y ha pinchado, haga reemplazar la cámara. Consulte a su proveedor autorizado para obtener más información sobre el cambio de ruedas para su vehículo.

¡ADVERTENCIA! Las ruedas del vehículo únicamente podrán ser mantenidas o reemplazadas por un proveedor autorizado o un técnico cualificado.

¡ADVERTENCIA! Desinfe el neumático completamente antes de desmontarlo de la llanta o intentar arreglarlo.

¡ADVERTENCIA! Asegúrese de haber quitado la llave de la cerradura de contacto y de que el vehículo no esté en modo manual antes de realizar esta acción.

¡ADVERTENCIA! Cuando deba cambiar un neumático, desinfele COMPLETAMENTE antes de sacarlo del eje porque podría explotar.

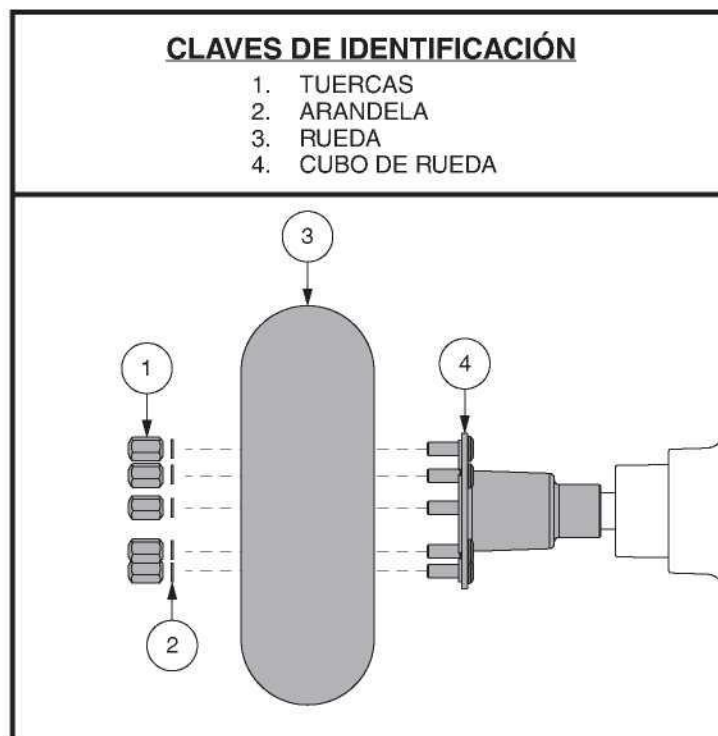


Figura 26. Extracción de la rueda de conducción

Para instalar la rueda de forma rápida y segura, siga estos sencillos pasos:

1. Saque la llave de la cerradura de contacto y asegúrese de que el vehículo no esté en modo manual.
2. Levante el lateral del vehículo del que vaya a retirar la rueda. Coloque unos bloques de madera bajo la estructura para levantar el vehículo.
3. Retire las tuercas de la rueda de accionamiento del eje. Ver la figura 26.
4. Retire la rueda y las arandelas de la cubo de rueda.
5. Vuelva a atornillar las dos llantas.
6. Inserte la rueda nuevamente en el eje.
7. Coloque de nuevo las arandelas y tuercas de la rueda en el cubo y apriete.



¡ADVERTENCIA! A la hora de colocar una rueda, asegúrese de que la llave del eje esté instalada correctamente en la ranura del eje. La colocación incorrecta de una rueda hará que el sistema de frenos permanezca desactivado, lo que podría ocasionarle lesiones o daños en el producto.

8. Infle las ruedas neumáticas a la presión de aire en psi/bares/kPa indicada en cada rueda.
9. Retire los bloques bajo el vehículo.

CONTROLES DIARIOS

- Con la alimentación apagada, compruebe el acelerador. Asegúrese de que no esté torcida o dañada y vuelva a su posición central al soltarla. Compruebe visualmente que la base de caucho de la palanca no se encuentre dañada. No la manipule ni intente repararla. En caso de problemas, consulte con su proveedor autorizado.
- Inspeccione el cable de timón. Asegúrese de que no esté deshilachado, con cortes o cables a la vista. En caso de problemas, consulte con su proveedor autorizado.
- Compruebe que las ruedas macizas no estén abolladas. Las abolladuras pueden afectar a la estabilidad de la vehículo.
- Compruebe que no haya piezas flojas, puntos de tensión u otros daños en los reposabrazos. En caso de problema, consulte con su proveedor.
- Compruebe los frenos. Esta prueba debe realizarse sobre una superficie llana, con la vehículo levantada a unas 36 pulgadas del suelo.

VIII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para comprobar los frenos:

1. Encienda el regulador y ajuste la palanca a la velocidad más baja.
2. Transcurrido un segundo, compruebe el indicador de batería. Asegúrese de que sigue encendido.
3. Halar lentamente la acelerador hacia delante hasta oír el clic de los frenos electromagnéticos. Suelte inmediatamente la acelerador. Oirá el accionamiento de los frenos unos segundos después del movimiento de la acelerador. Repetir esta prueba tirando de la válvula reguladora en la dirección opuesta.

CONTROLES SEMANALES

- Desconecte el mando y el cable del cargador del panel eléctrico e inspecciónelos. Compruebe que no haya corrosión. Compruebe que no haya corrosión. Contacte con su proveedor autorizado en caso necesario.
- Compruebe que el inflado de los neumáticos sea el correcto, Si están equipados con neumáticos. Si las ruedas no retienen el aire, póngase en contacto con su proveedor para que le cambien la cámara.

CONTROLES SEMANALES

- Compruebe que las ruedas antivuelco no rozan el suelo cuando está manejando la vehículo.
- Compruebe el nivel de desgaste de las ruedas antivuelco y reemplácelas si es necesario.
- Compruebe el desgaste de las ruedas motrices. En caso necesario, consulte con su proveedor autorizado.
- Mantenga su vehículo limpio y libre de objetos extraños como barro, pelos, comida o bebida.

CONTROLES ANUALES

Dirijase a su proveedor autorizado para efectuar las revisiones anuales. Así, tendrá la seguridad de que su vehículo sigue funcionando correctamente, además de prevenir posibles complicaciones.

CARROCERÍA DE PLÁSTICO ABS

Si su vehículo tiene un protector de carrocería con un **acabado brillante**, el protector de carrocería ha sido rociado con un recubrimiento sellador claro. Puede aplicar un recubrimiento ligero de cera para automóvil para ayudar a retener su apariencia brillante. Si su vehículo tiene un protector de carrocería con un **acabado mate**, use **SÓLO** productos desarrollados para pinturas con acabado mate. No use cera, spray para detalles, ArmorAll®, ningún otro producto hecho para pinturas brillantes.



¡ADVERTENCIA! Escoja cuidadosamente el producto correcto para proteger el acabado del(los) protector(es) de su vehículo. En los protectores con un acabado mate, SÓLO deben usarse productos desarrollados para pintura con acabado mate. No tomar en cuenta esta advertencia puede tener como consecuencia un daño en el acabado mate de la pintura del protector.

COJINETES DEL EJE Y CONJUNTO MOTOR/TRANSEJE

Estos elementos vienen prelubricados y sellados, y no necesitan más lubricación.

ESCOBILLAS DE MOTOR

Las escobillas de motor están situadas dentro del conjunto de motor y transeje. Su proveedor autorizado deberá revisarlas periódicamente para suplir posibles desgastes.

VIII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

CONSOLA, CARGADOR/SIST. ELÉCTRICO

- Mantenga siempre estas zonas sin humedad.
- Si alguno de estos componentes se humedeciera, déjelo secar completamente antes de volver a utilizar su vehículo.

CAMBIO DE FUSIBLES

En caso de que un fusible dejara de funcionar:

1. Retire el fusible, extrayéndolo de su ranura.
2. Examine el fusible para comprobar si está fundido. **Ver la figura 27.**
3. Coloque un nuevo fusible del tipo y características apropiadas.



¡ADVERTENCIA! El nuevo fusible debe ser del mismo tipo y características que el anterior. De lo contrario, podría provocar daños en el sistema eléctrico.

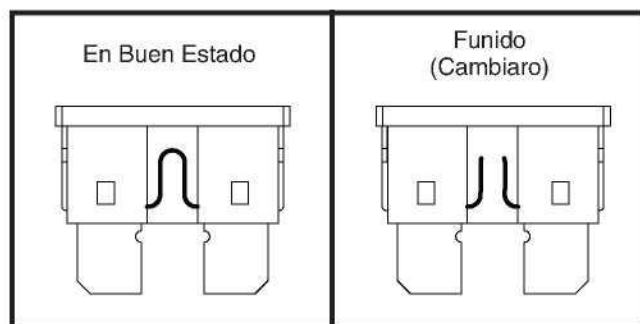


Figura 27. Cambio de fusible

CAMBIO DE LAS CONTRATUERCAS DE NYLON

Toda contratuerca de nylon que haya sido retirada con motivo del mantenimiento periódico, el montaje o desmontaje del vehículo, deberá ser reemplazada por una nueva. Las contratuercas de nylon no pueden volver a utilizarse ya que se dañaría la inserción de nylon, provocando un ajuste menos seguro. Dispone de contratuercas de nylon de recambio en su ferretería local o puede conseguirlas a través de su proveedor autorizado.

ALMACENAMIENTO

Si planea no utilizar su vehículo por un periodo largo de tiempo, le aconsejamos que:

- Antes de guardar su vehículo, cargue completamente las baterías.
- Extraiga las baterías del vehículo.
- Guarde el vehículo en un lugar templado y seco. No deje que las baterías se congelen.
- Evite guardar el vehículo en lugares sujetos a temperaturas extremas.
- Aunque su vehículo puede soportar temperaturas de almacenamiento a corto plazo entre -40°F (-40°C) y 149°F (65°C), se recomienda que las temperaturas de almacenamiento a largo plazo estén entre -13°F (-25°C) y 122°F (50°C). Las condiciones ideales de almacenamiento son 68°F (20°C) a 70°F (21°C) siempre que sea posible, pero sabemos que no siempre es factible debido a los diferentes climas y entornos.



¡ADVERTENCIA! Proteja siempre las baterías de temperaturas heladas y nunca cargue una batería congelada. El cargado de una batería congelada puede provocar daños en la batería.

Las baterías que se dejan descargar con frecuencia, no se cargan con regularidad, se guardan bajo temperaturas extremas o antes de haberlas recargado completamente pueden dañarse de forma permanente, afectando al funcionamiento del producto y limitando la vida de las mismas. Aunque guarde el vehículo durante largos periodos de tiempo, nosotros recomendamos cargar las baterías periódicamente para garantizar un rendimiento óptimo.

Si va a guardar el vehículo durante un largo tiempo, coloque varios cartones bajo la estructura del vehículo para levantarlo del suelo. Así, las ruedas no tienen que soportar todo el peso y se reduce el riesgo de abolladuras en las zonas de los neumáticos en contacto con el suelo.

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE DEL VEHÍCULO

Para deshacerse de su vehículo deberá tener en cuenta la normativa aplicable en su país. Póngase en contacto con la agencia local de eliminación de residuos o con su proveedor autorizado para saber cómo deshacerse correctamente del paquete, los componentes metálicos y plásticos, el sistema electrónico, las baterías, así como los materiales de neopreno, silicona y poliuretano.

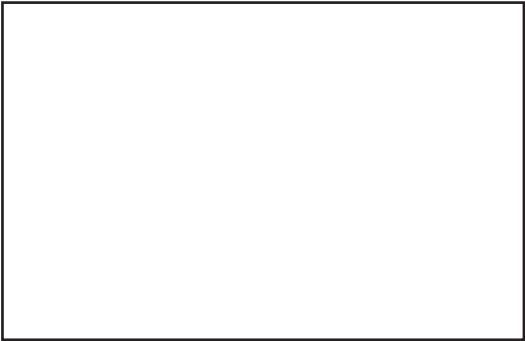


¡ADVERTENCIA! Las bolsas de plástico son un peligro de asfixia. Deseche las bolsas de plástico adecuadamente y no permita que los niños jueguen con ellas.

NOTAS



Etykieta UDI (jeśli dotyczy)
UDI Étiquette (le cas échéant)/
UDI Etiqueta (si es aplicable)



Nr seryjny/série #/serie #